

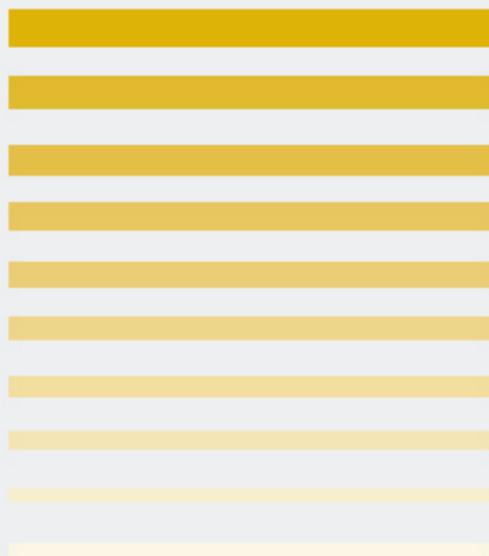


# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 6 - Numéro 14

10 avril 2009



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2009

ISSN 17104149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>4</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières</b>	<b>8</b>
2.1 Rôle d'audiences	
2.2 Décisions	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>15</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>67</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d'assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
<b>5. Institutions financières</b>	<b>75</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
<b>6. Marchés des valeurs et des instruments dérivés</b>	<b>83</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l'autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées</b>	<b>238</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

## Liste des acronymes et abréviation :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l'assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d'autorégulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l'Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 2.

## Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

---

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

---

## 2.1 RÔLES D'AUDIENCES



## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>André Aubé c. Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.)	2009-003	Alain Gélinas Claude St Pierre	15 avril 2009, 14 h 00	Demande de révision d'une décision d'un organisme d'autoréglementation [LVM-322]	À la suite de la demande d'audience du 19 janvier 2009 et de l'avis d'audience du 17 mars 2009
2°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Jacques Gagné et Martine Gravel</i> (M <sup>e</sup> Donald Duperré) et 9112-2192 Québec Inc. et 9151-2632 Québec Inc. et <i>Daniel Bélanger</i> (intimés) et <i>Banque Nationale du Canada</i> et <i>Banque CIBC</i> (mises en cause)	2006-022	Gerald La Haye	30 avril 2009, 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVMQ-250, (2 <sup>e</sup> al.)]	Avis d'audience du 7 avril 2009
3°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Raymond James Ltée</i> (intimée)	2009-004	Alain Gélinas Claude St Pierre	8 mai 2009, 14 h 00	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 3 mars 2009 Audience <i>pro forma</i>

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
4°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Marchés mondiaux State Street Canada Inc.</i> (intimée)	2009-005	Alain Gélinas Claude St Pierre	8 mai 2009, 14 h 00	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-152, 158, 262.1 et 273.1]	À la suite de l'avis d'audience du 3 mars 2009  Audience <i>pro forma</i>
5°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne et Jean-Marc Leblond et Mathieu Truchon et Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (intimés)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	13 mai 2009, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008, de la remise du 19 décembre 2008, de l'audience du 13 février 2009 et du 7 avril 2009
6°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Future Growth Group inc. et Future Growth Fund Limited et Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited et Future Growth World Fund et Adrian Samuel Leemhuis</i> (intimés)	2008-013	Alain Gélinas	17 juin 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> des 2, 20 mai, 26 juin, 28 août, 3 décembre 2008 et de l'audience du 10 mars 2009  Audience <i>pro forma</i>

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
7°	<i>Conseillers Interinvest Corporation du Canada Ltée</i> (demandeur) c. <i>Autorité des marchés financiers</i> (intimée) (Girard et al.)	2009-001	Alain Gélinas Claude St Pierre	22 juin 2009, 9 h 30	Demande de révision d'une décision de l'Autorité [LVM-322]	À la suite de l'audience du 6 avril 2009
8°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	23 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 12 février 2008
9°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	24 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 23 novembre 2008
10°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	25 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 24 novembre 2008
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	26 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 25 novembre 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
12°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	27 novembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 26 novembre 2008
13°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	14 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 27 novembre 2008
14°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	15 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 14 décembre 2008
15°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	16 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 15 décembre 2008

## RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
16°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	17 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 16 décembre 2008
17°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	18 décembre 2009, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 17 décembre 2008

Le 9 avril 2009

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*  
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M<sup>e</sup> Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211  
Courriel : [secretariat@bdrvm.com](mailto:secretariat@bdrvm.com) [www.bdrvm.com](http://www.bdrvm.com)

## 2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Bénard	Marco	La Corporation Canaccord Capital	2009-03-31
Biron	Daniel	BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	2009-03-31
Black	Lloyd Scott	BMO Ligne d'action inc.	2009-03-30
Bleau	Philippe	Corporation de Valeurs Mobilières Dundee	2009-04-06
Blomqvist	Gregory Senthil	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2009-03-20
Boivin	Gino	La Corporation Canaccord Capital	2009-04-01
Boivin	Steve	La Corporation Canaccord Capital	2009-04-02
Bouthot	Lyne	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2009-03-27
Brassard	Linda Marie Chantal	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-03-26
Chung	Melissa Pui-Man	Blackmont Capital inc.	2009-02-25
Cope	Jason Tyler	Scotia Capitaux inc.	2009-03-25
Desrochers	Liette	BMO Ligne d'action inc.	2009-03-31
Hacker	Rory Jay	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-03-30
Hauver	Geoffrey Edgar	Edward Jones	2009-03-31
Hughes	Robert Edward	La Corporation Canaccord Capital	2009-03-30
Jason	Catherine Melanie Mathilde	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-03-23
Kondra	Sean William	La Corporation Canaccord Capital	2009-03-30
Krutous	Taras Aleksandrovich	La Corporation Canaccord Capital	2009-03-30
Lach	Catherine Eva Joanne	Edward Jones	2009-04-02
Lalonde	Eric Ray	Marchés mondiaux CIBC inc.	2009-03-04
Mahil	Unveer Kaur	BMO Ligne d'action inc.	2009-04-03
Mazzone	Domenico Antonio	La Corporation Canaccord Capital	2009-03-30
Melnyk	Larry Joseph	La Corporation Canaccord Capital	2009-04-01
Metcalfe	John Michael	UBS Valeurs Mobilières Canada inc.	2009-03-27
Nemirovski	Andrei	Valeurs Mobilières HSBC (Canada) inc.	2009-03-20
Rouiller	Stephane	La Corporation Canaccord Capital	2009-03-31
Stevenson	Matthew Lyle	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-03-27
ST-Hilaire	Louis	Financière Banque Nationale inc.	2009-03-31
Sutherland	Donald Scott	La Corporation Canaccord Capital	2009-04-03
Tardif	Anne	RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	2009-03-31
Van Allen	John Gilbert	BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	2009-04-01

**Conseillers en valeurs**

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Bourque	Michel	Addenda Capital inc.	2009-03-31
Brown	Jeffrey	Gestion de placements Highstreet	2009-04-02
Dion	Frederic	Gestion de portefeuille Natcan inc.	2009-03-27
Featherby	Robert	Jones Heward Conseiller en valeurs inc.	2009-04-07
Gauthier	Stephen	Gauthier & Cie, gestion de placements inc.	2009-03-13
Graham	Gerald	Fiera Capital inc.	2009-03-31
Greene	Andrew	Conseillers Mondiaux NT	2009-04-03

**Cabinets de services financiers et sociétés autonomes****Sans mode d'exercice**

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet

		auquel il rattaché
3a	Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
	3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
	3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a	Assurance de dommages (Courtier)	
	4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
	4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a	Expertise en règlement de sinistres	
	5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
	5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	
	5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur	
	5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers	
	5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises	
6	Planification financière	
7	Courtage en épargne collective	
8	Courtage en contrats d'investissements	
9	Courtage en plans de bourses d'études	

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
179704	Amstutz	Michaël	1A	2009-04-03
152441	Balthazar	Daniel	5A	2009-04-02
172494	Beaudry-Soucy	Gabriel	7	2009-04-01
151599	Berthiaume	Manon	1B	2009-04-03
161624	Bertin	Marie-Christine	7, F	2009-04-02
168703	Bibaud	Sylvie	7	2009-04-01
168703	Bibaud	Sylvie	1A, 2B	2009-04-06

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
180325	Bouchard	Serge	1A	2009-04-01
179172	Bouchard	Sabrina	1A	2009-04-02
104484	Boudreault	Réal	1A	2009-04-06
171661	Bourassa	Hélène	4B	2009-04-03
157585	Briggs	Marielle	4A	2009-04-07
102410	Bénard	Marco	1A, 2A	2009-04-03
105654	Cabot	Georges	2A	2009-04-02
106045	Caron	Monique	6	2009-04-07
106604	Chang	Steve	1A	2009-04-02
106604	Chang	Steve	7	2009-03-31
181295	Charles	Marie Nathalie	7, F	2009-04-02
156622	Charron	Renée	7	2009-03-31
107265	Cinq-Mars	Sylvain	3C	2009-04-07
108845	Dancause	Frédéric	1A, 2A, 6	2009-03-26
150056	Daye	Gavin James	7	2009-04-02
109575	Desbiens	Nathalie	6	2009-04-01
168390	Deschênes	Anne-Marie	4A	2009-04-06
174379	Dubé	Frédéric	1A	2009-04-07
111159	Dufour	Rodrigue	4A	2009-04-01
170998	Désilets	Marie-Eve	7	2009-03-31
111764	Ellis	Bernadette	7	2009-04-01
166710	Ethier	Joannie	7	2009-03-31
111883	Fabre	Richard	6	2009-04-07
168757	Forgues	Yannick	7, F	2009-03-31
112892	Franciscaut	Félix	3A	2009-04-03
113761	Garneau	Michel	6	2009-04-07
162999	Gaudreau	Yvan	4A	2009-04-02
133205	Gauthier-Tremblay	Michèle	6	2009-04-06
158429	Girard	Luc	7	2009-03-31
173374	Giroux	Sylvie	4B	2009-04-02
172611	Godbout -Turgeon	Nicolas	1A, 6	2009-04-06
172611	Godbout -Turgeon	Nicolas	7	2009-04-02
115068	Gosselin	Raymond	1B	2009-04-03
178276	Gosselin	Nathalie	1A	2009-04-06
115406	Grégoire	Louis	7	2009-03-30
144752	Guy	Sonia	5D	2009-04-07
165541	Ilagan	Angelito	1A	2009-03-26
180022	Jacques	Lorentz	1A	2009-04-02

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
117032	Jean	Mario	7	2009-04-01
117032	Jean	Mario	1A, 2A	2009-04-03
156786	Jolin	Thomas	7, F	2009-03-31
178350	Kenne Tatsambon	Simplice	7	2009-03-30
178350	Kenne Tatsambon	Simplice	1A	2009-04-02
118304	Lafontaine	Nancy	4B	2009-04-06
178513	Lapointe	Gilles	1A	2009-04-02
174286	Lee	Jessica	4A	2009-04-07
181190	Legault	Claude	1A	2009-04-01
173387	Legault	Claudie	7	2009-03-31
173115	Lemay	Frédéric	4B	2009-04-07
121474	Lessard	Lisette	4A	2009-04-07
179125	Lyoubi	Zoubida	1A	2009-03-26
161454	Létourneau	Carl	1A	2009-04-02
146781	Mailloux	Pierre	7	2009-03-31
148128	Maltais	Fabien	1A	2009-04-06
154008	Maragos	Constantinos	7	2009-03-30
140083	Marquis	Lyette	5D	2009-04-03
172065	Martel-Perreault	Dominic	1A	2009-04-02
123698	Mercier	Lynn	7	2009-03-31
173551	Moquin	Claude	1A	2009-04-02
173551	Moquin	Claude	7	2009-04-03
181994	Mountain	Julie	3B	2009-04-03
149942	Murray	Edith Anne	3B	2009-04-03
159540	Ménard	Sylvie	7	2009-04-01
158941	Ng Kwai Hang	Dennis	1A, 7	2009-04-01
179156	Ochoa	Carlos-Andrés	7	2009-04-01
179156	Ochoa	Carlos-Andrés	1A	2009-04-06
125522	Pagé	Pierre	4A	2009-04-03
125969	Paré	Sylvie	7	2009-04-02
126381	Pelletier	Guy	6	2009-04-06
126381	Pelletier	Guy	7,F	2009-04-02
179756	Phillips	Frances	7	2009-04-01
179516	Piché	Suzie	7, F	2009-03-31
127363	Poirier	Claude	7	2009-03-28
164819	Proulx	Catherine	4B	2009-04-07
157977	Ratté	Denis	1A	2009-04-03
177998	Renaud	France	7	2009-04-02

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
152576	Richelmi-Richard	Christiane	4A	2009-04-03
175295	Rodrigue	Anne	1A	2009-03-26
175995	Rollin	Sebastien	1A	2009-03-26
129495	Rossignol	Bona	7	2009-04-02
162161	Rouette	Amélie	1A	2009-04-07
179888	Roux	Antonin	7, F	2009-04-02
139612	Ryme	Sonia	5D	2009-04-03
158525	Simard	Claudine	1A	2009-04-03
131285	St-Amand	Jacques	3A	2009-04-03
170557	St-Laurent	Claude	1A	2009-04-01
177308	St-Pierre	Simon	4B	2009-04-06
166324	Testa	Patricia	7	2009-03-30
132237	Thériault	Frédéric	7	2009-03-30
176790	Vermette	Karine	1A	2009-04-02
154096	Wistaff	Nancy	4B	2009-04-03

### Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
108808	D'Alonzo	Domenic	6	2009-04-01
178796	D'Amour	Maxime	1B	2009-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
108954	D'Arcy	Guy	1A,2A	2009-04-01
108674	Dadkhah	Ali	1A	2009-04-01
173782	Dagenais	Martin	1A	2009-04-01
167143	Daguerre	Cédric	1A	2009-04-01
157527	Dahan	Iris	1A	2009-04-01
170772	Daho-Bachir	Mourad	3B	2009-04-01
179500	Daigle	Eve	1B	2009-04-01
108726	Daigle	Michel	6	2009-04-01
177922	Dalache	Masinissa	1A	2009-04-01
167806	Dalbec	Eve	2B	2009-04-01
168840	Dallaire	Etienne	3B	2009-04-01
167382	Dallaire	Jason	1A	2009-04-01
147669	Dallaire	Jean-Marc	1A	2009-04-01
108820	Dam	Van-Huan	3A	2009-04-01
170292	Dang Sy Xuong	André Georges	1A	2009-04-01
178648	Danis	Isabelle	1A	2009-04-01
108902	Dansereau	Normand	1A	2009-04-01
178468	Daoust	Michèle	4B	2009-04-01
141686	Darkaoui	Zaineb	4B	2009-04-01
108963	Darveau	Daniel	1A	2009-04-01
138501	Dauphinois	Pierre-Paul	1A	2009-04-01
171609	Davey	Robert	1A	2009-04-01
109016	David	Richard	4A	2009-04-01
142966	Davignon	Evangéline	4A	2009-04-01
154848	Davola	Fina	4B	2009-04-01
177651	Dawlatian	Natasha	4B	2009-04-01
162639	De Angelis	Maxime	6	2009-04-01
170885	De Benedictis	Sandro	3B	2009-04-01
156079	De Courcy-Ireland	Andrew	1A	2009-04-01
109090	De Denus	Guy	1A	2009-04-01
152707	De Denus	Louis	1A	2009-04-01
179670	De Marble	Sylvain	1A	2009-04-01
167614	De Souza	Nelly Paula	1A,2C	2009-04-01
178383	De Vos	Vickie	1A	2009-04-01
179799	Debrosse	Jhotly	1A	2009-04-01
146564	Décosse	Yves	5A	2009-04-01
109220	Deguire	Gilles	1A,4A	2009-04-01
171296	Del Rosario	Léonardo	1A	2009-04-01
154392	Delaunais	Judith	3B	2009-04-01

<b>Certificat</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date d'annulation</b>
109323	Delorme	Jean-Pierre	4A	2009-04-01
175159	Demers	Annie	1B	2009-04-01
109361	Demers	Jean-Yves	6	2009-04-01
180463	Demers	Julien	1A	2009-04-01
179581	Demers	Melyssa	1A	2009-04-01
109389	Demers	Pascale	4A	2009-04-01
109390	Demers	Patrick	1A	2009-04-01
176993	Demers-Lefebvre	Frédéric	1A	2009-04-01
109414	Demos	Ted	1A	2009-04-01
109435	Denis	Jean	4A	2009-04-01
173524	Denis	Stéphanie	1A	2009-04-01
165782	Derridj	Bahia	1B	2009-04-01
109516	Déry	Lynn	1A,6	2009-04-01
157194	Des Groseillers	Danny	1A	2009-04-01
177328	Des Ilets	Jessika	5D	2009-04-01
174179	Désabrais	Sébastien	1A	2009-04-01
174902	Désautels	Sophie	3B	2009-04-01
168056	Desbiens	Annie	1A	2009-04-01
109556	Desbiens	Céline	4A	2009-04-01
178271	Desbiens	Frédéric	1A	2009-04-01
174634	Desbiens	Jayson	1A	2009-04-01
177722	Desbiens	Martin	1A	2009-04-01
109594	Deschambault	Yves	5A	2009-04-01
175917	Deschênes	Chantale	1B	2009-04-01
160113	Deschênes	Isabelle	4B	2009-04-01
175218	Deschênes	Louis	1A	2009-04-01
167540	Deschênes	Mathieu	3B	2009-04-01
177537	Deschênes	Nancy	3B	2009-04-01
178091	Deschênes	Simon	1B	2009-04-01
109663	Deschesnes	André	1A	2009-04-01
175098	Descôteaux	Éric	5B	2009-04-01
109685	Desdunes	Frantz	1A	2009-04-01
138302	Desforges	Carole	5D	2009-04-01
168007	Desgagné	Mario	3B	2009-04-01
170998	Désilets	Marie-Eve	1A	2009-04-01
109758	Desjardins	André	1A,2A	2009-04-01
109788	Desjardins	Gino	1A,2A	2009-04-01
109804	Desjardins	Marcel	1A	2009-04-01
178023	Desjardins	Natacha	5E	2009-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
174515	Deslauriers	Alexandre	1A	2009-04-01
159447	Deslauriers	Martin	1A	2009-04-01
172682	Desmarais	Cédric	4B	2009-04-01
136342	Desmarais	Jean-Paul	6	2009-04-01
178092	Desmarais	Sabrina	1B	2009-04-01
177369	Desmarais	Vicky	1B	2009-04-01
176575	Desmarais	Vincent	1A	2009-04-01
109905	Desmeules	Guy	1A	2009-04-01
178302	Desmeules	Patrick	1B	2009-04-01
109917	Desnoyers	Marie-Pacôme	4A	2009-04-01
145463	Després	Fabien	1A	2009-04-01
159817	Desrochers	Isabelle	4A	2009-04-01
176885	Desroches	Jimmy	1A	2009-04-01
168631	Desrosiers	Edith	1A	2009-04-01
139245	Desrosiers	France	5D	2009-04-01
177110	Desrosiers	Olivier	1A	2009-04-01
169288	Desruisseaux	Dave	1A	2009-04-01
177889	Dessureault	Christian	1B	2009-04-01
179792	Dessureault	Julie	1A	2009-04-01
134406	Dessureault-Vincent	Christiane	6	2009-04-01
158349	Dextraze	Louise	3B	2009-04-01
135257	Di Lorenzo	Claudio	1A	2009-04-01
110150	Di Marco	Robert	4A	2009-04-01
110214	Di-Fruscia	Anthony	1A	2009-04-01
178730	Dia	Ababacar Sadikh	1A	2009-04-01
165540	Diab	Bassam Antoine	5C	2009-04-01
176384	Diabate	Daoud Myria	1A	2009-04-01
110184	Diachidos	John	1A	2009-04-01
167164	Diallo	Kadiatou	1A	2009-04-01
180204	Diarra	Sokhna	4B	2009-04-01
165581	Diep	Hue Hoa	1A	2009-04-01
110221	Dillen	Linda	1A,2A	2009-04-01
175740	Dinardo	Éric Alain	1B	2009-04-01
151992	Dion	André	4A	2009-04-01
110323	Dionne	Denys	1A,2A	2009-04-01
179582	Dionne	François	1A	2009-04-01
177986	Dionne	Ghislain	5A	2009-04-01
152090	Dionne	Richard	4C	2009-04-01
162114	Dionne	Richard	1A	2009-04-01

<b>Certificat</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date d'annulation</b>
110391	Dixon	Éric	6	2009-04-01
110394	Dixon	Liam	2B	2009-04-01
175643	Dobrica	Cristian Nicola	4B	2009-04-01
178242	Doherty	Daniel	1A	2009-04-01
175607	Doin	Nicolas	1A	2009-04-01
110415	Doiron	Éric	3A	2009-04-01
180190	Doiron-Deschênes	Laur-Ann	1A	2009-04-01
177837	Doiron-Lavoie	Claudia	4B	2009-04-01
180059	Domond	Ayala	1A	2009-04-01
180493	Dondo	Denis	1A	2009-04-01
156966	Donovan	Glenn	3B	2009-04-01
110468	Dorais	Stéphane	4A	2009-04-01
173681	Dorion	Geneviève	4B	2009-04-01
159711	Dostie	Alain	4A	2009-04-01
149846	Doucet	Raymond	1A	2009-04-01
110559	Doucet	René	4A	2009-04-01
155443	Doucet	Richer	5E	2009-04-01
110592	Doyon	Claude	3A	2009-04-01
166662	Dragoescu	Vasilica	1A	2009-04-01
110657	Drapeau	Jean-Pierre	1A	2009-04-01
174144	Drapeau	Pierre	1A	2009-04-01
110692	Drolet	Johanne	1A,6	2009-04-01
110737	Drouin	Jacques	1A,2A	2009-04-01
175534	Drouin	Julie	1A	2009-04-01
176387	Drouin	Marie-Joelle	1A	2009-04-01
157127	Drouin	Olivier	1A	2009-04-01
110758	Drouin	Patrick	2B	2009-04-01
158680	Dryver	Bart Charles	1A	2009-04-01
157124	Dubé	André	1A	2009-04-01
110796	Dubé	Christine	1A	2009-04-01
178932	Dubé	Claudine	4B	2009-04-01
110807	Dubé	France	6	2009-04-01
166060	Dubé	Geneviève	4B	2009-04-01
178339	Dubé	Isabelle	1A	2009-04-01
110823	Dubé	Jacques	1A	2009-04-01
178098	Dubé	Lise	1B	2009-04-01
110853	Dubé	Nathalie	6	2009-04-01
174039	Dubé	Stéphan	1A	2009-04-01
171982	Dubeau	Denis	1B	2009-04-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
148050	Dubeau	Jacques	4A	2009-04-01
152671	Dubois	Caroline	4A	2009-04-01
170286	Dubois	Isabelle	1A	2009-04-01
173421	Dubois	Kateri	3B	2009-04-01
167677	Dubuc	Eric	1A	2009-04-01
172510	Ducharme	Claude	1A	2009-04-01
163633	Duchene	Sophie	1A	2009-04-01
174374	Duchesne	François	1A	2009-04-01
170969	Duchesne	Jean-Rock	1A	2009-04-01
178326	Duchesne	Yannick	1B	2009-04-01
111064	Duchesneau	Richard	1A	2009-04-01
111074	Duclos	Denise	6	2009-04-01
160958	Duclos	Mélanie	3B	2009-04-01
149171	Dufour	Guylaine	4B	2009-04-01
179023	Dufour	Nicolas	1A	2009-04-01
111159	Dufour	Rodrigue	1A	2009-04-01
175072	Dufour-Lamoureux	Steven	1B	2009-04-01
179627	Dufresne	Roxane	4C	2009-04-01
169903	Dufresne	Valérie	1A	2009-04-01
111225	Dugas	Monique	4A	2009-04-01
177624	Duhaime	Marie-Josée	1A	2009-04-01
172852	Dulude	Nancy	3B	2009-04-01
152605	Dumais	Guillaume	1A	2009-04-01
161148	Dumaresq	Eddie	1A	2009-04-01
161946	Dumay	Jocelyn	1A	2009-04-01
170638	Dumitriu	Octavian	1A	2009-04-01
111335	Dumont	Alcide	4A	2009-04-01
143913	Dumont	Joelle	1A,D	2009-04-01
171099	Dumont	Michel	1A	2009-04-01
111372	Dumont-Maier	Lise	1B	2009-04-01
163627	Dumoulin	Mylène	1A	2009-04-01
177976	Dupéré	Emilie	3B	2009-04-01
111418	Duplessis	Gilbert	2A	2009-04-01
178665	Dupont	Marie-Claude	4B	2009-04-01
179796	Dupont	Michel	1A	2009-04-01
179735	Dupont	Roxane	1A	2009-04-01
111470	Dupont	Sylvie	4A	2009-04-01
175687	Dupont Duguay	Jonathan	1A	2009-04-01
175890	Dupré	Marc	1A	2009-04-01

<b>Certificat</b>	<b>Nom</b>	<b>Prénom</b>	<b>Disciplines</b>	<b>Date d'annulation</b>
150213	Dupuis	Élizabeth	6	2009-04-01
175028	Dupuis	Nathalie	1A	2009-04-01
150863	Duquette	Jean-François	1A	2009-04-01
170475	Duranceau	Daniel	5D	2009-04-01
161096	Duranceau	Mimi	3B	2009-04-01
178061	Durand	Karine	4B	2009-04-01
156110	Durand	Katherine	1A	2009-04-01
111580	Durand	Marie	6	2009-04-01
111629	Dussault	Carol	1A	2009-04-01
111643	Dussault	Louise	6	2009-04-01
137281	Dutrisac	Francine	3A,E	2009-04-01
170218	Duval	Christian	1A	2009-04-01
111686	Duval	Jean-Pierre	1A	2009-04-01
178875	Duvestil	Markens	1A	2009-04-01
111708	Dyotte	Michel	1A	2009-04-01

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Blackmont Capital inc.	Leggatt	Craig	2009-03-31
BMO Nesbitt Burns inc.	Schaefer	Donald Elwood McKee	2009-04-01
BMO Nesbitt Burns inc.	Wood	Patrick Alexander	2009-03-30
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Schaefer	Donald Elwood McKee	2009-04-01
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Wood	Patrick Alexander	2009-03-30
Deutsche Bank Valeurs Mobilières limitée	Studnicki	Bryan Robert Petro	2009-03-31
Financière Banque Nationale inc.	St-Hilaire	Louis	2009-03-31
Marchés mondiaux CIBC inc.	Rubin	Jeffrey Gordon	2009-03-31
MF Global Canada Cie	Appleby	Peter Lyon	2009-03-27
MF Global Canada Cie	Cockx	Dale David	2009-03-27
MF Global Canada Cie	Wilton	James Corey	2009-03-27
NBCN Inc.	Fortin	Alain	2009-03-27
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Hallett	Robert Dean	2009-03-23
Scotia Capitaux inc.	Cope	Jason Tyler	2009-03-25
Scotia Capitaux inc.	Keirstead	Roy Jack	2009-03-31
TD Waterhouse Canada inc.	O'Mahoney	Gerard James	2009-03-31
UBS Valeurs Mobilières Canada inc.	Metcalfe	John Michael	2009-03-27
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) inc.	Nemirovski	Andrei	2009-03-20
Valeurs Mobilières TD inc.	O'Mahoney	Gerard Jmaes	2009-03-31

##### Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
BNC Gestion Alternative inc.	McComb	Neal	2009-02-25
Conseillers mondiaux NT	Greene	Andrew	2009-04-03
Conseillers Mondiaux NT	Horton	J. Duncan	2009-03-27
Duncan Ross Associés Itée	Ross	Robert	2009-02-26
Fiducie Desjardins inc.	Mercier	Daniel	2009-03-28
Fiducie Desjardins inc.	Tardif	Pierre	2009-03-28

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Fortis Investment Management Canada Ltd	Hollander	Marcus	2009-03-31
Gauthier & Cie, gestion de placements inc.	Gauthier	Stephen	2009-03-13
Gestion d'actifs CIBC inc.	Foo	Evelyn	2009-03-27
Gestion d'actifs Gentree inc.	Raymond	Pierre	2009-04-02
Gestion de placements TD inc.	Gill	Karamjit Kaur	2009-04-03
Gestion de placements TD inc.	O'Mahoney	Gerard	2009-03-31
Gestion de portefeuille Natcan inc.	Dion	Frederic	2009-03-27
Gestion globale d'actifs HSBC (Canada) limitée	Midgley	James	2009-03-30
Gestion privée des actifs Howson Tattersall	Smith	Brian	2009-01-01
Gestion privée TD Waterhouse inc.	Gill	Karamjit Kaur	2009-04-03
Gestion privée TD Waterhouse inc.	O'Mahoney	Gerard	2009-03-31
Integra Capital	Colliver	James	2009-04-08
Investissements Standard Life inc.	Ste-Croix	Steven	2009-03-31
Investisseurs Globaux Barclays Canada	Sen	Subhas	2009-04-01
Jones Heward conseiller en valeurs inc.	Featherby	Robert	2009-04-07
Merrill Lynch, Pierce, Fenner Smith Incorporated	Rich	Jason	2009-04-08
Placement CI	Kelterborn	Ronald	2009-03-31
Placement CI	Scola	Gina	2009-04-03
Société de gestion d'investissement I.G. Itée	Gunson	Allister	2009-03-31

### 3.5.2 Les cessations d'activités

#### Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500964	André Demers	Assurance de personnes	2009-04-06
501562	Robert Cawthorn	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2009-04-02
505853	Georges Cabot	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2009-04-02
510878	Guy Lepage	Assurance de personnes	2009-04-02
510879	Kim Jacqueline Tanguay	Assurance de personnes	2009-04-02
511778	Johanne Lavigne	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2009-04-06
511839	Rodrigue Dufour	Assurance de personnes Assurance de dommages	2009-04-02

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
512230	Sylvain Boisselle	Assurance de personnes Planification financière	2009-04-01
514028	Sylvie Lefebvre	Assurance de dommages	2009-04-02

### Suspensions pour les cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
511965	Sylvie Delorme	2009-PDIS-0056	Suspension	2009-03-26
512910	Solution financière et gestion de patrimoine F.D. inc.	2009-PDIS-0054	Suspension	2009-03-26
513177	Anne Rodrigue	2009-PDIS-0058	Suspension	2009-03-26
513273	Sébastien Rollin	2009-PDIS-0057	Suspension	2009-03-26
513534	Angelito Ilagan	2009-PDIS-0060	Suspension	2009-03-26
513692	Zoubida Lyoubi	2009-PDIS-0061	Suspension	2009-03-26

### 3.5.3 Les ajouts concernant les agréments des dirigeants ou dirigeants responsables

#### Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Edward Jones	Metz	Dennis Ernst	2009-03-31
Financière Banque Nationale inc.	Filipiuk	Andrew William	2009-04-03
Financière Banque Nationale inc.	Morrisette	Gilbert	2009-03-30
Financière Banque Nationale inc.	Parenteau	Benoit	2009-03-30
Investisseur Qtrade	Blaseckie	Todd William	2009-03-30
Investisseur Qtrade	McKernan	Ryan Patrick	2009-03-30
Investisseur Qtrade	Shergill	Gurdev Singh Dave	2009-03-30
Jones, Gable & Compagnie limitée	Perrault	Jean-François	2009-04-03
Placements Manuvie incorporée	Clarke	Julie Ann	2009-03-31
Placements Manuvie incorporée	Côté	Christopher John	2009-03-26
Placements Manuvie incorporée	Lee-Chin	Michael Anthony	2009-03-31
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Farran	Nancy Lynn	2009-03-31
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Thournout	James Peter	2009-03-30
Scotia Capitaux inc.	Findlay	John Duncan	2009-03-26
Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc.	Lauzon	Michel C.	2009-03-27
Valeurs mobilières Cormark inc.	Stein	David Matthew	2009-03-27
Valeurs Mobilières TD inc.	Cope	Jason Tyler	2009-03-31

**Conseillers en valeurs**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
Conseillers en placement Howson Tattersall limitée	Oliver	Paul	2009-03-04
Conseillers en placement Howson Tattersall limitée	Smith	Brian	2009-01-01
Conseillers en placement Howson Tattersall limitée	Turner	Mary	2009-03-02
Gestion de placements Greystone	Linner	Scott	2009-03-04
Gestion de placements TD inc.	Rubino	Domenic	2009-03-04
Gestion Prembroke ltée	Pospisil	Douglas	2009-02-24
Northwater Gestion inc.	Henshaw	Scott	2009-02-26
Phillips, Hager & North Gestion de placements ltée	Menning	Jay	2009-03-06
Placements CI	Benson	Bradley	2009-03-04
Placements CI	Bushell	Eric	2009-03-04
Placements CI	Champagne	Stéphane	2009-03-06
Placements CI	Chan	Kathy	2009-02-19
Placements CI	Chiu	Carol	2009-02-20
Placements CI	Coleman	Gerald	2009-03-04
Placements CI	Denning	Ken	2009-03-06
Placements CI	Gillies	Janet	2009-03-04
Placements CI	Green	Derek	2009-03-06
Placements CI	Hong	Hoa	2009-03-06
Placements CI	Issa	Munir	2009-03-09
Placements CI	Jenkins	Stephen	2009-03-09
Placements CI	Lam	Alfred	2009-03-09
Placements CI	McBain	David	2009-03-20
Placements CI	Simon	Paul	2009-03-09
Placements CI	Wojcik	Aleksy	2009-03-10
RBC Services-conseils privés inc.	Busi	Daniel	2009-03-02

**3.5.4 Les nouvelles inscriptions****Cabinets de services financiers**

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
503418	Groupe financier conseil international inc.	Jean-Roch Nelson	Assurance de personnes Planification financière	2009-04-01

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
514072	ACI Groupe financier inc.	Sylvain Boisselle	Assurance de personnes Planification financière	2009-04-01
514102	Assurances Sylvie Lefebvre inc.	Sylvie Lefebvre	Assurance de dommages	2009-04-02
514117	Pro Assure inc.	François Routhier	Assurance de dommages	2009-04-07
514119	Services financiers Baie-Comeau inc.	Samuel Trembaly	Assurance de personnes	2009-04-01
514126	9206-4849 Québec inc.	Johanne Pistagnesi	Assurance de dommages	2009-04-01
514127	La solution financière Iseult Farmer inc.	Iseult Farmer	Assurance de personnes	2009-04-01
514128	9187-8934 Québec inc.	Jennie Huard	Assurance de personnes	2009-04-01
514139	Multi Services Financiers inc.	Guy Lepage	Assurance de personnes	2009-04-02
514150	Trifolium Avantages Sociaux inc.	Gaston Beaudet	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2009-04-07
514157	Micheline St-Jean Assurances et Services Financiers inc.	Micheline St-Jean	Assurance de dommage	2009-04-07

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

## 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

### 3.7.1 Autorité

#### Décision n° 2009-PDIS-0063

#### **CGI EXPERTS EN SINISTRES INC.**

1130, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H3A 2M8  
Inscription n° 510 651

#### **DÉCISION**

**(article 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)**

#### **LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS**

Le 27 février 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») signifiait à l'encontre du cabinet CGI Experts en sinistres inc. un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette loi.

L'avis à CGI Experts en sinistres inc. établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

#### **FAITS CONSTATÉS**

1. Le cabinet CGI Experts en sinistres inc. détient une inscription auprès de l'Autorité dans la discipline de l'expertise en règlement de sinistres, portant le numéro 510 651, et, à ce titre, est assujéti à la LDPSF.
2. Claude Bergeron est titulaire d'un certificat, portant le numéro 165 732, lui permettant d'agir à titre d'expert en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers.
3. Le 16 avril 2008, l'Autorité recevait une lettre du cabinet Industrielle Alliance, compagnie d'assurances générales, à l'effet que Claude Bergeron n'était plus à l'emploi de ce cabinet depuis le 12 avril 2008.
4. Claude Bergeron a été détaché d'Industrielle Alliance, compagnie d'assurances générales le 22 avril 2008.
5. Le 22 avril 2008, une analyste de l'Autorité transmettait une lettre à Claude Bergeron pour lui rappeler, qu'étant donné qu'il n'était plus rattaché à Industrielle Alliance, compagnie d'assurances générales, il devait se rattacher à un cabinet s'il désirait agir à nouveau à titre de représentant dans la discipline de l'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers.
6. Le 25 avril 2008, l'Autorité recevait le formulaire « Demande de changement de catégorie ou de discipline pour l'expertise en règlement de sinistres ou l'assurance de dommages », dûment rempli et signé par Claude Bergeron en date du 13 avril 2008.
7. La demande transmise à l'Autorité visait le changement de la discipline d'expert en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers à celle de l'assurance de dommages des particuliers, et ce, pour le cabinet CGI Experts en sinistres inc.

8. Le 7 mai 2008, une analyste de l'Autorité transmettait une lettre à Claude Bergeron pour l'informer qu'il devait réussir l'examen « *Activité de représentant en assurance de dommages* » et effectuer un stage de 45 jours en assurance de dommages des particuliers pour que sa demande de changement de discipline soit acceptée. M. Bergeron n'a jamais donné suite à cette lettre.
9. Le 23 janvier 2009, Claude Bergeron a discuté avec une technicienne à l'information de l'Autorité qui l'a alors informé qu'il n'avait pas de droit de pratique valide depuis le 22 avril 2008 étant donné qu'il n'était rattaché à aucun cabinet.
10. Le 26 janvier 2009, une technicienne à l'information de l'Autorité a discuté avec M<sup>me</sup> Lise Rhéaume de CGI Experts en sinistres inc. et l'a informée que Claude Bergeron n'a jamais été rattaché à ce cabinet puisque ce dernier n'a jamais donné suite à la lettre transmise par l'Autorité le 7 mai 2008.
11. Le 28 janvier 2009, Claude Bergeron transmettait à l'Autorité un nouveau formulaire de « *Demande de changement de catégorie ou de discipline pour l'expertise en règlement de sinistres ou l'assurance de dommages* ». La demande visait le changement de la discipline d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers à celle de l'expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers, et ce, pour le cabinet CGI Experts en sinistres inc.
12. Claude Bergeron est rattaché à CGI Experts en sinistres inc. depuis le 28 janvier 2009.
13. Ainsi, le ou vers le 23 avril 2008 jusqu'au 27 janvier 2009, le représentant Claude Bergeron a agi pour le compte de CGI Experts en sinistres inc. alors qu'il n'était pas rattaché à ce cabinet.

#### **MANQUEMENTS REPROCHÉS À CGI EXPERTS EN SINISTRES INC.**

14. CGI Experts en sinistres inc. a fait défaut de transmettre à l'Autorité les documents afférents à chaque représentant par l'entremise duquel il exerce ses activités, contrevenant ainsi à l'article 74 de la LDPSF.
15. CGI Experts en sinistres inc. a fait défaut de respecter l'article 86 de la LDPSF.
16. CGI Experts en sinistres inc. a fait défaut de rattacher, pour son compte, auprès de l'Autorité, Claude Bergeron à titre de représentant certifié, contrevenant ainsi aux dispositions du premier alinéa de l'article 9 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*.

#### **LA POSSIBILITÉ DE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS ÉCRITES ET DE PRODUIRE DES DOCUMENTS À L'APPUI DE CELLES-CI**

Dans son avis, l'Autorité donnait à CGI Experts en sinistres inc. l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 16 mars 2009.

L'Autorité a reçu des observations de CGI Experts en sinistres inc. le 16 mars 2009 et en a tenu compte pour prendre sa décision.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

#### **LA DÉCISION**

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 74 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité inscrit la personne morale qui satisfait aux conditions établies par la présente loi et ses règlements et qui a fourni, de la façon prévue par règlement, les renseignements et les documents afférents à chaque représentant par l'entremise duquel elle entend exercer ses activités pour chaque discipline pour laquelle elle s'inscrit ainsi que tout autre renseignement ou document prescrit par règlement. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 86 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet veille à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à la présente loi et à ses règlements. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 184 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la présente loi.

Elle voit à l'application des dispositions de la présente loi et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 9 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, qui se lit comme suit :

« Si, pendant la durée d'une inscription, survient un changement de circonstances affectant la véracité des renseignements et documents fournis, le titulaire de l'inscription doit en aviser l'Autorité par écrit dans un délai de 30 jours suivant un tel changement.

Le cabinet qui agit par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières doit déposer son avis conformément au Règlement 31-102Q sur la Base de données nationale d'inscription et au Règlement 33-109Q sur les renseignements concernant l'inscription selon les délais qui y sont indiqués. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que la LDPSF et ses règlements soient respectés;

**Il convient pour l'Autorité d' :**

**IMPOSER** à CGI Experts en sinistres inc. une pénalité\* globale de 500 \$, laquelle sera payable au plus tard 30 jours suivant la date de la décision;

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des pratiques de distribution

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de la signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
Direction du Secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté par téléphone au (418) 525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

**\* Le paiement de la pénalité imposée doit être expédié à l'adresse suivante : Autorité des marchés financiers, M<sup>me</sup> Sonia Richard, analyste au Service de la conformité, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1. Le chèque doit être libellé à l'ordre de l'Autorité des marchés financiers.**

Décision n<sup>o</sup> 2009-PDIS-0064

**LES EXPERTS EN SINISTRES SCM LTÉE**  
2954, boul. Laurier, bur. 420  
Québec (Québec) G1V 4T2  
Inscription n<sup>o</sup> 507 211

---

**DÉCISION**

**(article 115, Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D 9.2)**

---

## LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 27 février 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») signifiait à l'encontre du cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette loi.

L'avis à Les Experts en sinistres SCM Itée établit les faits constatés et les manquements reprochés à ce dernier de la manière suivante :

### FAITS CONSTATÉS

1. Le cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée détient une inscription auprès de l'Autorité dans la discipline de l'expertise en règlement de sinistres, portant le numéro 507 211, et, à ce titre, est assujéti à la LDPSF.
2. Claude St-Amour est titulaire d'un certificat portant le numéro 131 308, lui permettant d'agir à titre d'expert en règlement de sinistres.
3. Le 9 octobre 2008, Claude St-Amour transmettait une lettre à l'Autorité dans laquelle il demandait d'être rattaché au cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée, et ce, rétroactivement à compter du 25 mars 2008.
4. Le 14 octobre 2008, le dirigeant responsable du cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée transmettait à l'Autorité le formulaire « *Demande de rattachement (à un a cabinet ou à une société autonome)* ». Sur ce formulaire, le 24 mars 2008 est indiqué comme date d'entrée en fonction de Claude St-Amour.
5. Claude St-Amour est rattaché au cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée depuis le 15 octobre 2008.
6. Ainsi, entre le 24 mars et le 14 octobre 2008, le représentant Claude St-Amour a agi pour le compte du cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée alors qu'il n'était pas rattaché à ce dernier.

### MANQUEMENTS REPROCHÉS

7. Le cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée a fait défaut de transmettre à l'Autorité les documents afférents à chaque représentant par l'entremise duquel il exerce ses activités, contrevenant ainsi à l'article 74 de la LDPSF.
8. Le cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée a fait défaut de respecter l'article 86 de la LDPSF.
9. Le cabinet Les Experts en sinistres SCM Itée a fait défaut de rattacher, pour son compte, auprès de l'Autorité, Claude St-Amour à titre de représentant certifié, contrevenant ainsi aux dispositions du premier alinéa de l'article 9 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*.

### LA POSSIBILITÉ DE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS ÉCRITES ET DE PRODUIRE DES DOCUMENTS À L'APPUI DE CELLES-CI

Dans son avis, l'Autorité donnait à Les Experts en sinistres SCM Itée l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 16 mars 2009.

L'Autorité a reçu de Les Experts en sinistres SCM Itée des observations le 16 mars 2009 et en a tenu compte pour prendre sa décision.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 74 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité inscrit la personne morale qui satisfait aux conditions établies par la présente loi et ses règlements et qui a fourni, de la façon prévue par règlement, les renseignements et les documents afférents à chaque représentant par l'entremise duquel elle entend exercer ses activités pour chaque discipline pour laquelle elle s'inscrit ainsi que tout autre renseignement ou document prescrit par règlement. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 86 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet veille à ce que ses dirigeants et employés agissent conformément à la présente loi et à ses règlements. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 184 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité a pour mission de veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la présente loi.

Elle voit à l'application des dispositions de la présente loi et de ses règlements auxquelles sont assujettis les titulaires de certificat, les cabinets ainsi que les représentants autonomes et les sociétés autonomes. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 9 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, qui se lit comme suit :

« Si, pendant la durée d'une inscription, survient un changement de circonstances affectant la véracité des renseignements et documents fournis, le titulaire de l'inscription doit en aviser l'Autorité par écrit dans un délai de 30 jours suivant un tel changement.

Le cabinet qui agit par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières doit déposer son avis conformément au Règlement 31-102Q sur la Base de données nationale d'inscription et au Règlement 33-109Q sur les renseignements concernant l'inscription selon les délais qui y sont indiqués. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que la LDPSF et ses règlements soient respectés;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**IMPOSER** à Les experts en sinistres SCM Itée une pénalité\* globale de 500 \$, laquelle sera payable au plus tard 30 jours suivant la date de la décision;

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des pratiques de distribution

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de la signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
Direction du Secrétariat  
À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
Place de la Cité, tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté par téléphone au (418) 525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

**\* Le paiement de la pénalité imposée doit être expédié à l'adresse suivante : Autorité des marchés financiers, M<sup>me</sup> Sonia Richard, analyste au Service de la conformité, 2640, boulevard Laurier, bureau 400, Québec (Québec) G1V 5C1. Le chèque doit être libellé à l'ordre de l'Autorité des marchés financiers.**

Décision n° 2009-PDIS-0054

**SOLUTION FINANCIÈRE ET GESTION DE  
PATRIMOINE F.D. INC.**  
2954, boul. Laurier, bur. 200

Québec (Québec) G1V 4T2  
Inscription n° 512 910

---

## DÉCISION

(article 83, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)

---

### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Le cabinet Solution Financière et Gestion de patrimoine F.D. inc. détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le n° 512 910, dans les disciplines de l'assurance de personnes, de l'assurance collective de personnes et de la planification financière. À ce titre, il est assujéti à la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 3 février 2009, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle, celle-ci étant effective à partir du 3 février 2009.
3. Solution Financière et Gestion de patrimoine F.D. inc. n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 3 février 2009.
4. Le 5 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Solution Financière et Gestion de patrimoine F.D. inc. une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 1<sup>er</sup> février 2009 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
5. Le 5 mars 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Solution Financière et Gestion de patrimoine F.D. inc., par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le cabinet avait jusqu'au 20 mars 2009.
6. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Solution Financière et Gestion de patrimoine F.D. inc.

### LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 83 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement, pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. Il doit aussi s'assurer que tout représentant qui agit pour son compte sans être un de ses employés est couvert par une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, qu'il a acquitté la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend, ou en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un cabinet qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée ou dont un représentant qui n'est pas un de ses employés n'est pas couvert par une assurance pour couvrir sa responsabilité ou n'a pas acquitté la prime fixée par l'Autorité à cette fin. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

(...)

b) 1 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 2 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

(...)

b) 10 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 25 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

a) dans le cas du cabinet, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses activités ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou les stagiaires des représentants dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de Solution Financière et Gestion de patrimoine F.D. inc. dans les disciplines de l'assurance de personnes, de l'assurance collective de personnes et de la planification financière jusqu'à ce que le cabinet se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**Et, par conséquent, que Solution Financière et Gestion de patrimoine F.D. inc. :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait à Québec le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des pratiques de distribution

**N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance, à l'attention de Jennifer Sévigny, par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à [jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca](mailto:jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca).**

Décision n° 2009-PDIS-0056

**SYLVIE DELORME**  
500, boul. Saint-Martin Ouest, bur. 220  
Laval (Québec) H7M 3Y2  
Inscription n° 511 965

---

**DÉCISION**

**(article 136, Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D 9.2)**

---

## LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Sylvie Delorme détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le numéro 511 965, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, elle est assujettie à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 24 février 2009, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle de Sylvie Delorme, celle-ci étant effective à partir du 23 février 2009.
3. Sylvie Delorme n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 23 février 2009.
4. Le 5 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Sylvie Delorme, une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 1er février 2009 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
5. Le 5 mars 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Sylvie Delorme, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, la représentante avait jusqu'au 20 mars 2009.
6. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Sylvie Delorme.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Une société autonome doit faire de même à l'égard de tous ses associés et de tous les représentants qui sont à son emploi.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant

autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de Sylvie Delorme dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que la représentante autonome se soit conformée au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**Et, par conséquent, que Sylvie Delorme :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des pratiques de distribution

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressée à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez remplir l'annexe ci-jointe pour le retrait de votre inscription dans les 30 jours de la présente décision.**

**N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Jennifer Sévigny par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à [jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca](mailto:jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca).**

Décision n° 2009-PDIS-0057

**SÉBASTIEN ROLLIN**  
[...]  
Inscription n° 513 273

---

**DÉCISION**

**(article 136, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)**

---

**LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS**

1. Sébastien Rollin détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le numéro 513 273, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, il est assujéti à la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Le 17 décembre 2008, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle de Sébastien Rollin, celle-ci étant effective à partir du 16 décembre 2008.
3. Sébastien Rollin n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 16 décembre 2008.

4. Le 5 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Sébastien Rollin, une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 1<sup>er</sup> février 2009 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
5. Le 5 mars 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Sébastien Rollin, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 20 mars 2009.
6. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Sébastien Rollin.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Une société autonome doit faire de même à l'égard de tous ses associés et de tous les représentants qui sont à son emploi.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de Sébastien Rollin dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que le représentant autonome se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**Et, par conséquent, que Sébastien Rollin :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des pratiques de distribution

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez remplir l'annexe ci-jointe pour le retrait de votre inscription dans les 30 jours de la présente décision.**

**N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Jennifer Sévigny par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à [jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca](mailto:jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca).**

Décision n° 2009-PDIS-0058

**ANNE RODRIGUE**  
[...]  
Inscription n° 513 177

---

### DÉCISION

(article 136, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Anne Rodrigue détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le numéro 513 177, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, elle est assujettie à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Anne Rodrigue n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 4 février 2009.
3. Le 5 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Anne Rodrigue, une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 4 février 2009 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
4. Le 5 mars, un agent du Service de la conformité a envoyé à Anne Rodrigue, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, la représentante avait jusqu'au 20 mars 2009.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Anne Rodrigue.

#### LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Une société autonome doit faire de même à l'égard de tous ses associés et de tous les représentants qui sont à son emploi.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la

suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de Anne Rodrigue dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que la représentante autonome se soit conformée au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**Et, par conséquent, que Anne Rodrigue :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des pratiques de distribution

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressée à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez remplir l'annexe ci-jointe pour le retrait de votre inscription dans les 30 jours de la présente décision.**

**N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Jennifer Sévigny par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à [jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca](mailto:jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca).**

**Décision n° 2009-PDIS-0060**

**ANGELITO ILAGAN**

4226, boul. Saint-Jean, bur. 301  
Dollard-Des-Ormeaux (Québec) H9G 1X5  
Inscription n° 513 534

---

## DÉCISION

**(article 136, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)**

---

### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Angelito Ilagan détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le numéro 513 534, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, il est assujéti à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).
2. Angelito Ilagan n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 6 février 2009.
3. Le 5 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Angelito Ilagan, une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 6 février 2009 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
4. Le 5 mars 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Angelito Ilagan, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, le représentant avait jusqu'au 20 mars 2009.
5. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Angelito Ilagan.

### LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Une société autonome doit faire de même à l'égard de tous ses associés et de tous les représentants qui sont à son emploi.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales

au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de Angelito Ilagan dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que le représentant autonome se soit conformé au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**Et, par conséquent, que Angelito Ilagan :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des pratiques de distribution

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressé à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez remplir l'annexe ci-jointe pour le retrait de votre inscription dans les 30 jours de la présente décision.**

**N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Jennifer Sévigny par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à [jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca](mailto:jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca).**

Décision n° 2009-PDIS-0061

**ZOUBIDA LYOUBI**  
430, rue Sainte-Hélène, bur. 505  
Montréal (Québec) H2Y 2K7  
Inscription n° 513 692

---

### DÉCISION

(article 136, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

1. Zoubida Lyoubi détient une inscription auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), portant le numéro 513 692, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, elle est assujettie à la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »).

2. Zoubida Lyoubi n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 10 mars 2009.
3. Le 10 mars 2009, l'Autorité a reçu une annulation pour la police d'assurance de responsabilité professionnelle de Zoubida Lyoubi, celle-ci étant effective à partir de cette date.
4. Le 5 janvier 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Zoubida Lyoubi, une lettre l'avisant que sa couverture d'assurance de responsabilité professionnelle viendrait à échéance le 1<sup>er</sup> février 2009 et lui demandant de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle avant l'échéance de la police.
5. Le 5 mars 2009, un agent du Service de la conformité a envoyé à Zoubida Lyoubi, par poste certifiée, un dernier rappel dans lequel il était mentionné de transmettre une nouvelle police d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la présente. Dans ce cas, la représentante avait jusqu'au 20 mars.
6. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Zoubida Lyoubi.

## LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Une société autonome doit faire de même à l'égard de tous ses associés et de tous les représentants qui sont à son emploi.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A 33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité de :**

**SUSPENDRE** l'inscription de Zoubida Lyoubi dans la discipline de l'assurance de personnes jusqu'à ce que la représentante autonome se soit conformée au présent avis en fournissant une police d'assurance de responsabilité professionnelle conforme et en vigueur;

**Et, par conséquent, que Zoubida Lyoubi :**

**Cesse** d'exercer ses activités.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
Directeur des pratiques de distribution

**Veillez prendre note que si vous n'êtes plus intéressée à exercer des activités en tant que représentant autonome, vous devez remplir l'annexe ci-jointe pour le retrait de votre inscription dans les 30 jours de la présente décision.**

**N.B. Pour que votre suspension soit levée, veuillez transmettre votre assurance à Jennifer Sévigny par télécopie au 418-528-7031 ou par courriel à [jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca](mailto:jennifer.sevigny@lautorite.qc.ca).**

**Décision n° 2009-PDIS-0065**

**ÉMILIE BIBAUD**  
[...]  
Inscription n° 512 459

---

### DÉCISION

(article 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D 9.2)

---

#### LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 27 février 2009, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») émettait à l'encontre de Émilie Bibaud un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

L'avis à Émilie Bibaud établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

#### FAITS CONSTATÉS

1. Émilie Bibaud détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome dans la discipline de l'assurance de personnes sous la LDPSF. À ce titre, l'inscrit est régi par cette loi.
2. Émilie Bibaud, selon nos informations, n'a pas détenu d'assurance de responsabilité professionnelle pour la période du 2 juin au 19 décembre 2008.
3. Le 22 octobre 2008, un agent du Service de la conformité a transmis un courriel à Émilie Bibaud l'avisant qu'elle était sans couverture d'assurance de responsabilité professionnelle, et ce, depuis le 1<sup>er</sup> juin 2008, et lui demandant de faire parvenir une nouvelle preuve d'assurance. Le même jour, Émilie Bibaud a répondu au courriel de l'agent en lui mentionnant qu'une demande d'assurance a été envoyée et qu'elle était en attente.

4. Le 19 novembre 2008, un agent du Service de la conformité a transmis un courriel à Émilie Bibaud afin d'effectuer un suivi concernant ses démarches pour l'obtention d'une assurance de responsabilité professionnelle. Le même jour, Émilie Bibaud a répondu au courriel de l'agent en lui mentionnant qu'elle devrait obtenir son assurance de responsabilité professionnelle d'ici le 24 novembre 2008.
5. Le 27 novembre 2008, un agent du Service de la conformité a transmis un courriel à Émilie Bibaud l'avisant que l'assurance de responsabilité professionnelle n'était toujours pas reçue et lui demandant de la faire parvenir le plus rapidement possible.
6. Le 5 décembre 2008, le chef du Service de la conformité a transmis à Émilie Bibaud, par poste certifiée, un avis de défaut concernant l'absence d'assurance de responsabilité professionnelle. Dans cet avis, l'Autorité demande de faire parvenir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle dans les 15 jours de la réception de la lettre.
7. Le 18 décembre 2008, Émilie Bibaud a transmis une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle dont l'émission était le 20 décembre 2008.
8. Le 19 décembre 2008, un agent du Service de la conformité a transmis un courriel à Émilie Bibaud lui confirmant la réception de son assurance et lui demandant de fournir une preuve d'assurance de responsabilité professionnelle pour la période du 2 juin au 19 décembre 2008. Le même jour, Émilie Bibaud a laissé un message vocal à l'agent lui mentionnant que son assureur n'avait pas accepté de l'assurer pour les actes antérieurs au 20 décembre 2008.

#### MANQUEMENTS REPROCHÉS À ÉMILIE BIBAUD

9. Émilie Bibaud a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF, en ce qu'elle avait l'obligation de démontrer qu'elle a souscrit une assurance de responsabilité professionnelle, en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'elle maintenait en tout temps une assurance de responsabilité professionnelle conforme aux exigences déterminées par règlement.
10. Émilie Bibaud a fait défaut de respecter l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* (n° 9) en ne fournissant pas un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité professionnelle du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

#### LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Émilie Bibaud l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit le ou avant le 13 mars 2009.

À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Émilie Bibaud.

#### LA DÉCISION

**CONSIDÉRANT** l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

**CONSIDÉRANT** l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103, 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...) »;

**CONSIDÉRANT** l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

**CONSIDÉRANT** l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

**CONSIDÉRANT** la protection du public et le fait qu'il y a lieu pour l'Autorité de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

**Il convient pour l'Autorité d' :**

**IMPOSER** à Émilie Bibaud une pénalité globale de 500 \$, laquelle sera payable au plus tard 30 jours suivant la date de la décision;

**Et, par conséquent, que Émilie Bibaud :**

**ACQUITTE** la pénalité administrative et s'assure de maintenir une assurance de responsabilité professionnelle conforme aux exigences pendant toute la validité de son inscription.

**La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.**

Fait à Québec, le 26 mars 2009.

M<sup>e</sup> Yan Paquette  
 Directeur des pratiques de distribution

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de la signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers  
 Direction du Secrétariat  
 À l'attention de M<sup>e</sup> Marjorie Côté  
 Place de la Cité, tour Cominar  
 2640, boulevard Laurier, 4<sup>e</sup> étage  
 Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M<sup>e</sup> Marjorie Côté par téléphone au (418) 525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à [marjorie.cote@lautorite.qc.ca](mailto:marjorie.cote@lautorite.qc.ca).

### 3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

### 3.7.3 OAR

**Veuillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

#### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

#### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

#### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

#### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

## 3.8 AUTRES DÉCISIONS

### 3.8.1 Dispenses

#### Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

#### **Commonfund Asset Management Company, Inc.**

Une dispense a été accordée à Commonfund Asset Management Company, Inc. (« Commonfund ») de l'obligation d'inscription à titre de conseiller en valeurs pour exercer ses activités de conseil auprès de la Fondation communautaire juive de Montréal et la Fondation de l'Hôpital général juif.

Cette dispense est accordée aux motifs que Commonfund :

- est dûment inscrite en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et maintient cette inscription en vigueur en tout temps;
- détient en tout temps un dossier conforme aux exigences des lois applicables dans son territoire d'origine;
- se soumet au pouvoir de surveillance de l'Autorité des marchés financiers et, à cet égard, consent à ce que les frais de déplacement appropriés pour une inspection soient imputés au conseiller;
- assure à l'Autorité des marchés financiers un accès rapide et aisé à ses livres et registres;
- rend accessible à l'Autorité la liste de ses clients au Québec si celle-ci lui en fait la demande.

### 3.8.2 Exercice d'une autre activité

Aucune information.

### 3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

#### Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM)

##### International Advisory Services Group (IASG) ULC

Approbation d'un emprunt de 2 404 592 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Fidelity Global Brokerage Group Inc. en faveur de International Advisory Services Group (IASG) ULC courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Fidelity Global Brokerage Group Inc. renonce à concourir est de 5 564 947 \$.

##### Worldsource Securities Inc.

Approbation d'un emprunt de 1 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Worldsource Wealth Management Inc. en faveur de Worldsource Securities Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Worldsource Wealth Management Inc. renonce à concourir est de 3 800 000 \$.

##### MF Global Canada Co.

Approbation d'un emprunt de 5 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de 4298632 Canada Limited (USD) en faveur de MF Global Canada Co. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel 4298632 Canada Limited (USD) renonce à concourir est de 5 000 000 \$.

##### Paradigm Capital Inc.

Approbation de la réduction d'un emprunt de 251 843.79 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Jacob Willoughby en faveur de Paradigm Capital Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Jacob Willoughby renonce à concourir est de 0 \$.

##### Paradigm Capital Inc.

Approbation d'un emprunt de 251 843.79 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Paradigm Capital Partners Limited en faveur de Paradigm Capital Inc. courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Paradigm Capital Partners Limited renonce à concourir est de 1 342 778.17 \$.

### 3.8.4 Autres

Aucune information.

# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
  - 4.6 Autres décisions
-

#### 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Les informations présentées ci-après résument les décisions rendues relativement aux demandes de réclamations adressées à l'Autorité des marchés financiers dans le cadre de l'administration qu'elle effectue du fonds d'indemnisation des services financiers. Ces informations sont publiées en application de l'article 193 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* (L.R.Q., c. D-9.2).

Numéro de décision	Représentant et cabinet impliqué	Discipline du représentant ou du cabinet	Décision	Date de la décision	Montant versé
2008-IND-0082	William Marston	Assurance de personnes et courtage en épargne collective	Accueillie	25 février 2009	100000,00\$
2008-IND-0098	René Joubert	Assurance de personnes et courtage en épargne collective	Rejetée	22 janvier 2009	0,00\$
2009-IND-0001	Michel L'Italien et Services financiers Michel L'Italien inc.	Assurance de personnes et courtage en épargne collective	Accueillie	22 janvier 2009	84630,00\$
2009-IND-0002	Michel L'Italien et Services financiers Michel L'Italien inc.	Assurance de personnes et courtage en épargne collective	Accueillie	22 janvier 2009	73601,66\$
2009-IND-0004	Guy Marois et Axa Services Financiers inc.	Assurance de personnes	Accueillie	22 janvier 2009	54817,41\$
2009-IND-0011	Richard Sirois et Les Services financiers PRO ACC inc. et Services financiers Manuvie inc.	Assurance de personnes	Accueillie	25 février 2009	10000,00\$
2009-IND-0013	Francis M. Cuggia et Le Groupe Ultra-Vie inc.	Assurance collective de personnes	Accueillie	25 février 2009	15500,16\$
2009-IND-0014	Francis M. Cuggia et Le Groupe Ultra-Vie inc.	Assurance collective de personnes	Accueillie	25 février 2009	3904,88\$

Numéro de décision	Représentant et cabinet impliqué	Discipline du représentant ou du cabinet	Décision	Date de la décision	Montant versé
2009-IND-0015	Francis M. Cuggia et Le Groupe Ultra-Vie inc.	Assurance collective de personnes	Accueillie	25 février 2009	4283,36\$
2009-IND-0018	Roberto Milzi et Services Financiers iForum inc.	Courtage en épargne collective	Rejetée	25 février 2009	0,00\$
2009-IND-0019	René Proteau et Services Financiers iForum inc.	Courtage en épargne collective	Rejetée	25 février 2009	0,00\$
2009-IND-0020	René Proteau et Services Financiers iForum inc.	Courtage en épargne collective	Rejetée	25 février 2009	0,00\$
2009-IND-0021	Marc-André Froment et Services Financiers iForum inc.	Courtage en épargne collective	Rejetée	25 février 2009	0,00\$
2009-IND-0022	Francesco Iacono et Services Financiers iForum inc.	Courtage en épargne collective	Rejetée	25 février 2009	0,00\$

Douze (12) décisions de « non-admissibilité » et une (1) décision de fermeture ont été rendues par la directrice de l'indemnisation pendant cette période.

## 4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

## 4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

### 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

### 5.4.1 Assureurs

#### **La Compagnie d'Assurance-Vie de la Pennsylvanie (autre nom utilisé par Pennsylvania Life Insurance Company)**

Avis d'annulation de permis

*Loi sur les assurances*, L.R.Q., c. A-32

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers annule le permis d'assureur de La Compagnie d'Assurance-Vie de la Pennsylvanie en conformité avec la *Loi sur les assurances*, L.R.Q., c. A-32.

Cette annulation fait suite à une demande de l'assureur, considérant la cessation de ses activités au Québec.

Le siège de l'assureur est situé au 1001 Heathrow Park Lane, suite 5001, Lake Mary Florida, 32746, U.S.A.

Le représentant principal au Québec est monsieur Michaël Worsoff, dont l'établissement d'affaires est situé au 215, Redfern, bureau 118, Westmount (Québec) H3Z 3L5.

À compter de la date de la signature de cet avis, La Compagnie d'Assurance-Vie de la Pennsylvanie n'est plus autorisée à exercer ses activités, au Québec, dans le domaine des assurances.

Fait le 1er avril 2009

La surintendante de l'encadrement  
de la solvabilité,

Danielle Boulet

### 5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

#### **447 Trust Company**

Avis d'annulation de permis

*Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne*, L.R.Q., c. S-29.01

Avis est donné, par la présente, que l'Autorité des marchés financiers constate, en application de l'article 249 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne*, L.R.Q., c. S-29.01, que le permis de société de fiducie 447 Trust Company est devenu sans effet en date du 22 décembre 2008, étant donné les lettres patentes de dissolution émises par le ministre des Finances du Canada, à cette même date.

En outre, comme cette société pouvait solliciter et recevoir des dépôts d'argent du public au Québec, l'Autorité des marchés financiers constate, en application de l'article 31.3 de la *Loi sur l'assurance-dépôts*, L.R.Q., c. A-26, que le permis délivré en vertu de cette loi a été révoqué de plein droit, le 22 décembre 2008.

Fait le 1er avril 2009

La surintendante de l'encadrement  
de la solvabilité,

Danielle Boulet

#### **5.4.3 Coopératives de services financiers**

Aucune information.

## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 6.

## Marchés des valeurs et des instruments dérivés

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Régime de l'autorité principale
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## 6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

### 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

#### 271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

#### 271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

## 6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 Loi sur les valeurs mobilières et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

### 271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

### 271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
ALTMANN, STEPHEN	MINES D'ARGENT ECU INC. (LES)	20090007377-1	2009-04-06	200,00 \$
BRENNAN, PETER	SONOMAX SANTE AUDITIVE INC.	20090007372-1	2009-04-06	5 000,00 \$
DEMERS, MARC	NOVEKO INTERNATIONAL INC.	20090007379-1	2009-04-06	700,00 \$
DUCHARME, BRUNO	PROSEP INC.	20090007370-1	2009-04-06	1 400,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
FRIGON, JACQUES FLORIEN	RESSOURCES EXPLOR INC.	20090007376-1	2009-04-06	7 900,00 \$
GIROUX, BERNARD	INTERCABLE ICH INC.	20090007373-1	2009-04-06	5 000,00 \$
LAFLAMME, GUY	INTERCABLE ICH INC.	20090007374-1	2009-04-06	5 000,00 \$
LAVALLEE, ALAIN	SONOMAX SANTE AUDITIVE INC.	20090007371-1	2009-04-06	5 000,00 \$
LUSSIER, MICHEL	MAGASINS HART INC.	20090007375-1	2009-04-06	900,00 \$
MANDEVILLE, LUC	TECHNOLOGIES SOFAME INC. (LES)	20080013695-1	2009-04-06	24 900,00 \$
PILATUS ENERGY LTD.	PETROLIA INC.	20090007378-1	2009-04-06	5 000,00 \$
TANGUAY, RICHARD	RESSOURCES THREEGOLD INC. (LES)	20090007380-1	2009-04-06	200,00 \$
THIBODEAU, JULIE	AMBRILIA BIOPHARMA INC.	20090007554-1	2009-04-07	5 000,00 \$
TRUONG, QUOC PHU	AMBRILIA BIOPHARMA INC.	20090007555-1	2009-04-07	5 000,00 \$

#### 6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée

## 6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

## 6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
-----------------	----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

#### **AbitibiBowater Canada Inc.**

Interdit à David J. Paterson, William G. Harvey, Alain Grandmont, Pierre Rougeau et Jacques P. Vachon d'effectuer, directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de AbitibiBowater Canada Inc., parce que l'émetteur ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel prévues au Règlement 51-102 et que ces personnes sont des administrateurs ou des dirigeants de l'émetteur et peuvent avoir été informées de tout fait ou changement important concernant l'émetteur qui n'a pas été rendu public.

L'interdiction est prononcée le 2 avril 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0076

#### **AbitibiBowater Inc.**

Interdit à David J. Paterson, William G. Harvey, John Q. Anderson, Jacques Bougie, William E. Davis, Richard B. Evans, Anthony F. Griffiths, Ruth R. Harkin, Lise Lachapelle, Gary J. Lukassen, Paul C. Rivett, John A. Rolls, John Weaver et Togo D. West, Jr d'effectuer, directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de AbitibiBowater Inc., parce que l'émetteur ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel prévues au Règlement 51 102 et que ces personnes sont des administrateurs ou des dirigeants de l'émetteur et peuvent avoir été informées de tout fait ou changement important concernant l'émetteur qui n'a pas été rendu public.

L'interdiction est prononcée le 2 avril 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0075

#### **Corporation Industries Centrales Inc.**

Interdit à Corporation Industries Centrales Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers intermédiaires et de son rapport de gestion intermédiaire de la période terminée le 31 janvier 2009 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 7 avril 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0080

#### **Éclairage Divcom inc.**

Interdit à Éclairage Divcom inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 30 novembre 2008 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 3 avril 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0072

### **Les Mines de Nickel Nearctic Inc.**

Interdit à Les Mines de Nickel Nearctic Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, parce que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et de son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 30 novembre 2008 prévues au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 3 avril 2009.

Décision n°: 2009-FIIC-0074

### **6.5.2 Révocations d'interdiction**

Aucune information.

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds canadien d'occasions de revenu O'Leary	7 avril 2009	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau-Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île du Prince Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> </ul>
Fonds de placement immobilier Cominar	6 avril 2009	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> <li>- Saskatchewan</li> <li>- Manitoba</li> <li>- Ontario</li> <li>- Nouveau-Brunswick</li> <li>- Nouvelle-Écosse</li> <li>- Île du Prince Édouard</li> <li>- Terre-Neuve et Labrador</li> </ul>
Groupe Biotanika Santé Inc.	8 avril 2009	Québec <ul style="list-style-type: none"> <li>- Colombie-Britannique</li> <li>- Alberta</li> </ul>
Banque de Montréal	3 avril 2009	Ontario
Cineplex Galaxy Income Fund	3 avril 2009	Ontario
Empire Company Limited	8 avril 2009	Nouvelle-Écosse
Fonds d'actions immobilières mondiales	2 avril 2009	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
AGF		
Fonds d'obligations américaines Navina/Lazard	7 avril 2009	Ontario
Taseko Mines Limited	1 <sup>er</sup> avril 2009	Colombie-Britannique

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds IA Clarington canadien de revenu II (séries F6, F8, T6 et T8)	2 avril 2009	Québec
Fonds IA Clarington diversifié de revenu (séries F6, F8, I, T6 et T8)		- Colombie-Britannique
Fonds IA Clarington tactique de revenu (séries F6, F8, I, T6 et T8)		- Alberta
Fonds IA Clarington équilibré à revenu mensuel (séries F6, F8, I, T6, T8 et X)		- Saskatchewan
Fonds IA Clarington américain de dividendes (séries F6, I et T6)		- Manitoba
Fonds IA Clarington canadien équilibré (séries A et F)		- Ontario
Fonds IA Clarington d'actions canadiennes croissance (séries A)		- Nouveau-Brunswick
Fonds IA Clarington canadiennes de croissance et de revenu		- Nouvelle-Écosse
		- Île du Prince Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires du Nord-Ouest
		- Yukon
		- Nunavut

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
(séries A et F)		
Fonds IA Clarington d'occasions canadiennes (séries A, F et I)		
Fonds IA Clarington de petites capitalisations canadiennes (séries A, F, I et X)		
Fonds IA Clarington canadien de valeur (séries A, F et I)		
Fonds IA Clarington équilibré diversifié (séries A et I)		
Fonds Navellier IA Clarington de sociétés américaines toutes capitalisations (séries A, F, F6, I et T6)		
Portefeuille IA Clarington de base (séries A et F)		
Baytex Energy Trust	3 avril 2009	Alberta
Breakwater Ressources Ltd.	3 avril 2009	Ontario
Brookfield Homes Corporation	2 avril 2009	Ontario
Fonds SIVAC AIC	3 avril 2009	Ontario
Catégorie SICAV Avantage II AIC		
Catégorie SICAV Avantage américain AIC		
Catégorie SICAV Avantage universel AIC		
Catégorie SICAV Canada diversifié AIC		
Catégorie SICAV valeur AIC		
Catégorie SICAV ciblé canadien AIC		
Catégorie SICAV ciblé américain AIC		
Catégorie SICAV ciblé universel AIC		
Catégorie SICAV universel immobilier AIC		
Catégorie SICAV universel d'infrastructures Brookfield Redding		
Catégorie SICAV équilibré canadien AIC		
Catégorie SICAV universel de revenus de dividendes supérieurs AIC ( <i>auparavant la Catégorie SICAV diversifié universel AIC</i> )		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Catégorie SICAV rendement global AIC Catégorie SICAV marché monétaire AIC		
Financière Sun Life inc.	2 avril 2009	Ontario
Groupe de Fonds AIC	8 avril 2009	Ontario
Fonds Avantage AIC		
Fonds Avantage II AIC		
Fonds Avantage américain AIC		
Fonds Avantage universel AIC		
Fonds Canada diversifié AIC		
Fonds d'actions canadiennes AIC <i>(auparavant le Portefeuille canadien de Gestion privée AIC)</i>		
Fonds valeur AIC		
Fonds de petites et moyennes capitalisations américaines AIC <i>(auparavant le Portefeuille d'actions américaines petite à moyenne capitalisation de Gestion privée AIC)</i>		
Fonds ciblé canadien AIC		
Fonds ciblé américain AIC		
Fonds ciblé universel AIC		
Fonds universel immobilier AIC		
Fonds universel de gestion d'actifs AIC		
Fonds universel d'infrastructures Brookfield Redding		
Fonds équilibré canadien AIC		
Fonds équilibré universel AIC		
Fonds de revenus de dividendes AIC		
Fonds de revenus privilégiés AIC <i>(auparavant le Fonds de revenus supérieurs AIC)</i>		
Fonds universel de revenus de dividendes supérieurs AIC <i>(auparavant le Fonds diversifié universel AIC)</i>		
Fonds universel à revenu fixe AIC <i>(auparavant le Portefeuille à revenu fixe</i>		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
<i>universel de Gestion privée AIC)</i>		
Fonds obligations AIC		
Fonds obligations universelles AIC		
Fonds marché monétaire AIC		
Fonds marché monétaire américain AIC		
Portefeuille Leader de valeur à revenu		
Portefeuille Leader de valeur à revenu équilibré		
Portefeuille Leader de valeur à croissance équilibrée		
Portefeuille Leader de valeur à croissance		
Portefeuille Leader de valeur à croissance maximale		
Fonds international de revenus de dividendes Copernican		
Société Canadian Tire Limitée (La)	8 avril 2009	Ontario
Taseko Mines Limited	8 avril 2009	Ontario
Yamana Gold Inc.	8 avril 2009	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

### 6.6.1.3 Modifications du prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds monétaire FMOQ	6 avril 2009	Québec
Fonds omnibus FMOQ		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
Fonds de placement FMOQ		
Fonds revenu mensuel FMOQ		
Fonds obligations canadiennes FMOQ		
Fonds actions canadiennes FMOQ		
Fonds actions internationales FMOQ (parts)		
Cardiome Pharma Corp.	7 avril 2009	Colombie-Britannique
Fonds toutes capitalisations Sprott	6 avril 2009	Ontario
Groupe d'OPC AGF	2 avril 2009	Ontario
Catégorie Canada AGF		
Catégorie canadienne Dividendes de grandes capitalisations AGF		
Catégorie Titres canadiens AGF		
Catégorie Croissance américaine AGF		
Catégorie d'actions européennes AGF		
Catégorie d'actions mondiale AGF		
Catégorie Valeur mondiale AGF		
Catégorie de titres internationaux AGF		
Portefeuille Éléments Équilibré AGF		
Portefeuille Éléments Mondial AGF		

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque HSBC Canada	24 mars 2009	27 mars 2007
Banque Royale du Canada	25 mars 2009	14 septembre 2007
Banque Toronto-Dominion (La)	26 mars 2009	29 septembre 2008
Capital Desjardins Inc.	25 mars 2009	30 juin 2008
Financière Sun Life Inc.	26 mars 2009	12 mars 2007
Fonds de placement immobilier RioCan	1 <sup>er</sup> avril 2009	13 juin 2008
Industrielle Alliance, Assurances & Services Financiers Inc.	24 mars 2009	30 mars 2007
Société Financière IGM Inc.	2 avril 2009	18 novembre 2008
Société Financière Manuvie	1 <sup>er</sup> avril 2009	12 mars 2007
Thomson Reuters Corporation	30 mars 2009	23 décembre 2008

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

## 6.6.2 Dispenses de prospectus

### Société Financière Daimler Canada Inc.

Vu la demande présentée par Société Financière Daimler Canada Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 2 avril 2009 (la « demande »);

vu l'article 12 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

vu l'article 115 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir l'accord de l'Autorité pour le placement à l'extérieur du Québec de billets à moyen terme garantis par Daimler AG, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité;

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité donne son accord au placement.

Fait à Montréal, le 6 avril 2009.

Patrick Théorêt

Chef du Service du financement des sociétés

Numéro de projet SEDAR: 1401494

Décision n°: 2009-FS-0067

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veuillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

## SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s)		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Accentus Holding Inc.	2009-03-25	89 999 actions ordinaires	899 900 \$	1	5	2.3
British Land Company plc	2009-03-04	Droits de souscription pour l'émission de 340 873 589 nouvelles actions ordinaires	N/A	2	6	2.3
Dumont Nickel Inc.	2009-03-31	18 850 000 unités	188 500 \$	0	11	2.3 / 2.5
Exploration Dia Bras Inc.	2009-03-25	35 712 818 unités	1 965 205 \$	1	7	2.3
Garcon Gold Corp.	2009-03-30	2 850 000 actions ordinaires	142 500 \$	1	10	2.3 / 2.5
General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée	2009-03-23 au 2009-03-27	billets	1 173 486 \$	2	3	2.3 / 2.10
Golden Sunset Trail Inc.	2009-03-23	961 533 actions ordinaires	124 999 \$	2	11	2.3
Groupe Radiologix Inc.	2009-03-26	51 actions catégorie A et 36 actions catégorie I	870 000 \$	54	0	2.9

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s)		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
				QC	Hors QC	
Hammerson plc	2009-03-17 et 2009-03-18	20 054 228 droits de souscription	N/A	1	2	2.3
KBP Capital Corp.	2009-03-27	3 710 obligations	371 000 \$	3	10	2.9
Keystone Business Park Inc.	2009-03-27	3 710 actions ordinaires de catégorie B	371 \$	3	10	2.9
Klondex Mines Ltd.	2009-03-26	1 500 000 unités	900 000 \$	1	23	2.3 / 2.5
Plycrete Inc.	2008-04-03, 2008-04-04 et 2008-04-07	1 150 000 actions ordinaires	116 046,50 \$	5	0	2.5
Ressources Everton Inc.	2009-03-09	50 000 actions ordinaires	4 500 \$	0	1	2.13
Ressources Majescor Inc.	2009-03-20	500 000 unités	50 000 \$	4	1	2.3 / 2.5
Ressources Minières Pro-Or Inc.	2009-03-23	400 unités	600 000 \$	28	2	2.3 / 2.5
Ressources Vantex Ltée	2009-04-01	3 200 000 actions ordinaires	320 000 \$	2	0	2.13
Sonomax Santé Auditive Inc.	2008-11-04	prêts et 5 160 000 bons de souscription	645 000 \$	9	6	2.3
Walton AZ Sawtooth Investment Corporation	2009-03-27	12 403 actions ordinaires catégorie B	124 030 \$	1	20	2.3 / 2.9
Walton GA Arcade Meadows 2 Investment Corporation	2009-03-27	160 497 actions ordinaires catégorie B	1 604 970 \$	1	101	2.3 / 2.9

## SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

### 6.6.4 Refus

Aucune information.

### 6.6.5 Divers

#### Cineplex Galaxy Income Fund

Vu la demande présentée par Cineplex Galaxy Income Fund (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 31 mars 2009 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les articles 2.2(1), 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi sur l'Autorité des marchés financiers, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et aux articles 2.2(1) et 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 3 avril 2009 (la « dispense demandée ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008;
2. la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008;
3. la circulaire de sollicitation de procurations datée du 31 mars 2009;

(collectivement les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française de ces documents soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif.

Fait à Montréal, le 2 avril 2009.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2009-FS-0064

## Fonds des professionnels du Québec

Vu la demande présentée par Fonds des professionnels - Fonds d'investissement inc. (le « gestionnaire ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 24 février 2009, les lettres subséquentes datées du 25 mars 2009 et du 30 mars 2009 (la « demande ») au nom du Fonds d'actions de pays émergents des professionnels (le « Fonds »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1;

vu le *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* (le « Règlement 81-106 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande du gestionnaire visant à dispenser le Fonds, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008, de l'application des dispositions prévues à l'article 4.2 du Règlement 81-106 qui prévoient l'obligation de déposer le rapport de la direction sur le rendement du fonds pour chaque exercice annuel en même temps que les états financiers annuels (la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par le gestionnaire au nom du Fonds.

Et considérant les faits suivants :

1. Le Fonds est devenu un émetteur assujéti le 20 août 2008 à la suite de l'octroi du visa au prospectus simplifié du 19 août 2008.
2. Le premier exercice du Fonds se terminait le 31 décembre 2008.
3. Les parts du Fonds n'ont pas été offertes au public depuis l'octroi du visa au prospectus simplifié du 19 août 2008.
4. Le Fonds déposera ses états financiers annuels vérifiés pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008 conformément aux dispositions prévues au Règlement 81-106.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée.

Fait à Montréal, le 31 mars 2009.

Josée Deslauriers  
Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Décision n°: 2009-FIIC-0070

## Les Fonds Putman

Vu la demande présentée par Corporation Financière Mackenzie (le « gestionnaire ») le 13 mars 2009 (la « demande »);

vu la demande sous examen coordonné présentée conformément à l'*Instruction générale 11 203 relative au traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires* (l'« examen coordonné ») en vertu de laquelle l'autorité principale est la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (l'« autorité principale »);

vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., chap. V-1.1;

vu le *Règlement 81-101 sur le régime de prospectus des organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-101 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à accorder à Fonds d'actions canadiennes à grande capitalisation Keystone Sceptre et à Fonds d'actions canadiennes à petite capitalisation Keystone Sceptre une dispense de l'application du paragraphe 2.5 (3) du Règlement 81-101 afin de leur permettre de poursuivre le placement de leurs parts jusqu'au 5 juin 2009 à l'aide de leur prospectus simplifié et de leur notice annuelle datés du 8 avril 2008 tel qu'amendé (la « dispense demandée »);

vu les représentations faites par le gestionnaire.

En conséquence, l'Autorité des marchés financiers accorde la dispense demandée.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision émis par l'autorité principale.

Fait à Montréal, le 2 avril 2009.

Josée Deslauriers  
Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Décision n°: 2009-FIIC-0069

### **Taseko Mines Limited**

Vu la demande présentée par Taseko Mines Limited (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 31 mars 2009 (la « demande »);

vu les articles 2.2(1), 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et aux articles 2.2(1) et 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 1<sup>er</sup> avril 2009 (la « dispense demandée ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice de 15 mois terminé le 31 décembre 2008;
2. la notice annuelle pour l'exercice de 15 mois terminé le 31 décembre 2008;

(collectivement les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française de ces documents soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus simplifié définitif.

Fait à Montréal, le 1<sup>er</sup> avril 2009.

Benoit Dionne  
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2009-FS-0063

### **Yamana Gold Inc.**

Vu la demande présentée par Yamana Gold Inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 1<sup>er</sup> avril 2009 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les articles 2.2(1), 2.2(2) et 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus* (le « Règlement 41-101 »);

vu le *Règlement 14-101 sur les définitions* et les termes définis suivants :

« annexes » : l'annexe B intitulée « *restricted share unit plan* » et l'annexe C intitulée « *By-Law No. 1* » lesquelles sont intégrées par renvoi à la circulaire;

« circulaire » : la circulaire de sollicitation de procurations de l'émetteur datée du 7 avril 2008 laquelle a été intégrée par renvoi dans le prospectus simplifié préalable de base provisoire daté du 31 mars 2009;

vu la délégation de pouvoirs, prononcée par le président-directeur général, sous le numéro 2008-PDG-0176 telle que modifiée par les décisions 2008-PDG-0242;

vu la subdélégation de pouvoirs faite par Louis Morisset, surintendant des marchés de valeurs, en date du 24 mars 2009 en faveur de Josée Deslauriers, directrice des fonds d'investissement et de l'information continue, laquelle est valable pour la période allant du 25 mars 2009 au 3 avril 2009 inclusivement;

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et les articles 2.2(1) et 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française des annexes (la « dispense demandée »);

vu les considérations suivantes :

1. l'émetteur est un émetteur assujetti dans toutes les provinces du Canada;
2. tout document intégré par renvoi dans un prospectus fait partie intégrante de celui-ci;
3. l'intégration par renvoi des annexes à la circulaire n'a été dictée que par des motifs de convenance, car leur intégration n'est pas exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec et elles n'ont pas à être intégrées par renvoi dans le prospectus;
4. un résumé des annexes est inclus à la circulaire;

5. tous les documents pour lesquels une version française est exigée par la législation en valeurs mobilières du Québec seront traduits;

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée.

Fait à Montréal, le 3 avril 2009.

Josée Deslauriers  
Directrice des fonds d'investissement et de l'information continue

Décision n°: 2009-SMV-0016

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

## 6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

### 6.8.1 Avis

Aucune information.

### 6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.8.3 Refus

Aucune information.

### 6.8.4 Divers

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

### 6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

### 6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet [www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm](http://www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm), inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

### 6.9.3 Refus

Aucune information.

### 6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

#### **Med-Emerg International Inc.**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Med-Emerg International Inc.

La présente décision prend effet à compter de la date de la décision rendue par l'autorité principale, dans le cadre de l'examen coordonné.

Décision n°: 2009-FIIC-0067

#### **Portefeuilles gérés Titan**

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti des Portefeuilles.

Décision n°: 2009-FIIC-0071

### 6.9.5 Divers

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

## ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

## RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ADOBE SYSTEMS INCORPORATED	2009-02-27
BRAINHUNTER INC.	2008-12-31
COREL CORPORATION	2009-02-28
CORPORATION GROUPE MERCATOR TRANSPORT	2009-01-31
EXFO INGENIERIE-ELECTRO-OPTIQUE INC.	2009-02-28
FUELCELL ENERGY, INC.	2009-01-31
RESSOURCES BEAUFIELD INC.	2009-02-28
SUB CAPITAL INC.	2009-01-31
5N PLUS INC.	2009-02-28

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
AMERICAN EXPRESS CANADA CREDIT CORPORATION	2008-12-31
AMERICAN EXPRESS COMPANY	2008-12-31
BOMBARDIER INC.	2009-01-31
BRAINHUNTER INC.	2008-09-30
CAISSE D'ECO. DESJ. DE LA METALLURGIE ET DES PROD. FORESTIERS (SAG.-LAC-ST-JEAN)	2008-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYEES ET EMPLOYES DE GAZ METROPOLITAIN	2008-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE SEPT-ILES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-EUSTACHE/DEUX-MONTAGNES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE BEAUCEVILLE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE BEAUPORT	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE DONNACONA	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JOLIETTE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JONQUIERE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ERABLE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'HERITAGE DES BASQUES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ILE-DES-SOEURS	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ISLET	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA VALLEE-DU-SAINT-AURICE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LORIMIER	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MERCIER-ROSEMENT	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE POHENEGAMOOK	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE PONT-ROUGE - SAINT-BASILE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-GEORGES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CHUTES MONTMORENCY	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DES HAUTS-BOISES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DES SEIGNEURIES DE BELLECHASSE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CAP-MARTIN DE CHARLEVOIX	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DU COEUR DE LOTBINIERE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DU LAC DES NATIONS DE SHERBROOKE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MARIGOT DE LAVAL	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS GRANDE-ALLEE DE SAINT-HUBERT	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS LAVIOLETTE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS NOTRE-DAME DE BELLERIVE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS SAINT-DONAT	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DE BERTHIER-SUR-MER (LA)	2008-12-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME-DU-CHEMIN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-ANDRE (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-DE-SAUREL	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SIEUR-D'IBERVILLE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BELLEVUE DE QUEBEC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AYLMER	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEAUJEU-HEMMINGFORD	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOIS-FRANC-CARTIERVILLE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHIBOUGAMAU	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE-SAINT-JEAN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ESTUAIRE (CHARLEVOIX)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-DU-LOUP	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-ETERNITE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-PORTNEUF	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-ROUGE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ALBERT	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ALEXANDRE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CESAIRE (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-LAURENT (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-THECLE-SAINT-ADELPHE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-SAUMONS	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALLEE-JONCTION	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BRANDON	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAVIGNAC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAUTERIVE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE L'ABITIBI	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FEUILLE D'OR	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-CHAUDIERE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA REGION-OUEST-DE MEGANTIC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LANGEVIN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MIRABEL (30196)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROSEMONT	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAYABEC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WEEDON	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WINDSOR	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES FRONTIERES	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES ABENAKIS	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CENTRE-VILLE DE QUEBEC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU FLEURDELISE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU LAC-AYLMER	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU BAS-SAINT FRANCOIS	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU LITTORAL GASPESIE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ETCHEMIN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ISLET	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DES BOIS-FRANCS	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DUSABLE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE LA PRESENTATION	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-AMBROISE (30145)	2008-12-31

## ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET (LA)	2008-12-31
CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2008-12-31
CNH CAPITAL CANADA WHOLESALE TRUST	2008-12-31
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	2009-01-03
FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA GOUVERNEMENT LONG TERME (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MARCHE MONETAIRE (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MARCHE MONETAIRE 2 (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MULTI-CREDITS (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA MULTI-STRATEGIES (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS CORPORATIVES (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS INTERNATIONALES (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS INTERNATIONALES 2 (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN ADDENDA OBLIGATIONS DE SOCIETES LONG TERME (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN D'OBLIGATIONS ADDENDA.MATH+ (#17601)	2008-12-31
FONDS COMMUN DE STABILITE DE REVENU ADDENDA (#17601)	2008-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES JARISLOWSKY FRASER (#14295)	2008-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES JARISLOWSKY FRASER (#14295)	2008-12-31
FONDS D'OBLIGATIONS JARISLOWSKY FRASER (#14295)	2008-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE AMERICAIN JARISLOWSKY FRASER (#14295)	2008-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE JARISLOWSKY FRASER (#14295)	2008-12-31
FONDS EQUILIBRE GLOBAL JARISLOWSKY FRASER (#14295)	2008-12-31
FONDS EQUILIBRE JARISLOWSKY FRASER (#14295)	2008-12-31
FRV MEDIA INC.	2008-10-31
GENERAL MOTORS ACCEPTANCE CORPORATION DU CANADA, LIMITEE	2008-12-31
HORIZON SCIENCES & TECHNOLOGIES INC.	2008-12-31
INDEPENDENT ELECTRICITY SYSTEM OPERATOR	2008-12-31
IPERCEPTIONS INC.	2008-12-31
JARISLOWSKY FRASER GLOBAL EQUITY FUND (#14295)	2008-12-31
JARISLOWSKY INTERNATIONAL POOLED FUND (#14295)	2008-12-31
JARISLOWSKY SPECIAL EQUITY FUND (#14295)	2008-12-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2008-12-31
MEGA BRANDS INC.	2008-12-31
MILLROCK RESOURCES INC.	2008-12-31
MINERAUX SIERRA INC.	2008-12-31
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.	2008-12-31
OPAL ENERGY CORP.	2008-12-31
PETROLES SRI INC.	2008-12-31
PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD	2008-12-31
QWEST ENERGY 2008-II FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	2008-12-30
RESEARCH IN MOTION LIMITED	2009-02-28
SENVEST CAPITAL INC.	2008-12-31
SMTC CORPORATION	2009-01-04
SOCIETE EN COMMANDITE CENTRE DES RECOLLETS-FOUCHER	2008-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE METAUX PRECIEUX NORTHERN 2006	2008-12-31
SOCIETE IMMOBILIERE INVESTUS INC.	2008-12-31
SYNDICAT VILLA COTE VERTU (LE)	2008-12-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
AMERICAN EXPRESS CANADA CREDIT CORPORATION	2008-12-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
AMERICAN EXPRESS COMPANY	2008-12-31
BOMBARDIER INC.	2009-01-31
BRAINHUNTER INC.	2008-09-30
CAISSE D'ECO. DESJ. DE LA METALLURGIE ET DES PROD. FORESTIERS (SAG.-LAC-ST-JEAN)	2008-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DES EMPLOYEES ET EMPLOYES DE GAZ METROPOLITAIN	2008-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DE SEPT-ILES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-EUSTACHE/DEUX-MONTAGNES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE BEAUCEVILLE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE BEAUPORT	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE DONNACONA	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JOLIETTE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE JONQUIERE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ERABLE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'HERITAGE DES BASQUES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ILE-DES-SOEURS	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE L'ISLET	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LA VALLEE-DU-SAINT-AURICE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE LORIMIER	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE MERCIER-ROSEMENT	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE POHENEGAMOOK	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE PONT-ROUGE - SAINT-BASILE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DE SAINT-GEORGES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DES CHUTES MONTMORENCY	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DES HAUTS-BOISES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DES SEIGNEURIES DE BELLECHASSE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DU CAP-MARTIN DE CHARLEVOIX	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DU COEUR DE LOTBINIERE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DU LAC DES NATIONS DE SHERBROOKE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS DU MARIGOT DE LAVAL	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS GRANDE-ALLEE DE SAINT-HUBERT	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS LAVIOLETTE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS NOTRE-DAME DE BELLERIVE	2008-12-31
CAISSE DESJARDINS SAINT-DONAT	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DE BERTHIER-SUR-MER (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DE L'ANGE-GARDIEN (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME-DU-CHEMIN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-ANDRE (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-DE-SAUREL	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SIEUR-D'IBERVILLE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BELLEVUE DE QUEBEC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALMA	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'AYLMER	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEAUJEU-HEMMINGFORD	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BOIS-FRANC-CARTIERVILLE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CHIBOUGAMAU	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ANSE-SAINT-JEAN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'ESTUAIRE (CHARLEVOIX)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'UNIVERSITE LAVAL	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-DU-LOUP	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-ETERNITE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-PORTNEUF	2008-12-31

## RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-ROUGE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ALBERT	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ALEXANDRE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ALEXANDRE	2009-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-CESAIRE (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-LAURENT (LA)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINTE-THECLE-SAINT-ADELPHÉ	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-SAUMONS	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALLEE-JONCTION	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BRANDON	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CAVIGNAC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAUTERIVE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE L'EST DE L'ABITIBI	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA FEUILLE D'OR	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-CHAUDIÈRE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA REGION-OUEST-DE MEGANTIC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA BAIE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LANGEVIN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE MIRABEL (30196)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ROSEMONT	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAYABEC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WEEDON	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE WINDSOR	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES FRONTIÈRES	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES ABENAKIS	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU CENTRE-VILLE DE QUÉBEC	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU FLEURDELISE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU LAC-AYLMER	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU BAS-SAINT FRANÇOIS	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU LITTORAL GASPESIEEN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ETCHEMIN	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DE L'ISLET	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUD DES BOIS-FRANCS	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DUSABLE	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE LA PRESENTATION	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-AMBROISE (30145)	2008-12-31
CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET (LA)	2008-12-31
CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2008-12-31
CNH CAPITAL CANADA WHOLESALÉ TRUST	2008-12-31
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	2009-01-03
FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2008-12-31
FRV MEDIA INC.	2008-10-31
HORIZON SCIENCES & TECHNOLOGIES INC.	2008-12-31
IPERCEPTIONS INC.	2008-12-31
LEADER ENERGY SERVICES LTD.	2008-12-31
MEGA BRANDS INC.	2008-12-31
MILLROCK RESOURCES INC.	2008-12-31
MINÉRAUX SIERRA INC.	2008-12-31
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.	2008-12-31
OPAL ENERGY CORP.	2008-12-31
PÉTROLES SRI INC.	2008-12-31
PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD	2008-12-31
RESEARCH IN MOTION LIMITED	2009-02-28

**RAPPORTS ANNUELS**

	Date du document
SEVEST CAPITAL INC.	2008-12-31
SMTIC CORPORATION	2009-01-04
SOCIETE EN COMMANDITE METAUX PRECIEUX NORTHERN 2006	2008-12-31
SOCIETE IMMOBILIERE INVESTUS INC.	2008-12-31

**CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION**

	Date du document
ADALTIS INC.	
AETERNA ZENTARIS INC.	
AGRIUM INC.	
ATCO LTD.	
BFI CANADA LTD.	
BIOTECHNOLOGIES CONJUCHEM INC.	
BONAVISTA ENERGY TRUST	
BONAVISTA PETROLEUM LTD.	
BROOKFIELD REAL ESTATE SERVICES FUND	
CALLOWAY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	
CANADIAN UTILITIES LIMITED	
CANFOR CORPORATION	
CANFOR PULP INCOME FUND	
CATALYST PAPER CORPORATION	
CENTERRA GOLD INC.	
COAST WHOLESALE APPLIANCES INCOME FUND	
COMPAGNIES LOBLAW LIMITEE (LES)	
CONNACHER OIL AND GAS LIMITED	
CONSUMERS' WATERHEATER INCOME FUND (THE)	
CORETEC INC.	
CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK	
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	
ENTERRA ENERGY TRUST	
EQUINOX MINERALS LIMITED	
EXCELLENCE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (L')	
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER DUNDEE	
FONDS DE REVENU AG GROWTH	
FONDS DE REVENU SUPREMEX	
FORTIS INC.	
FORTRESS PAPER LTD.	
FRANCO-NEVADA CORPORATION	
GEORGE WESTON LIMITEE	
GESTION DE FONDS MAVRIX INC.	
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	
HOME EQUITY INCOME TRUST (#20296)	
IPERCEPTIONS INC.	
KEYSTONE NORTH AMERICA INC.	
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.	
MCAN MORTGAGE CORPORATION	

**CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION**

Date du document

MCO CAPITAL INC.  
 MEDICAL FACILITIES CORPORATION  
 METAUX FOCUS INC. (LES)  
 METHYLGENE INC.  
 MGM ENERGY CORP.  
 MINEFINDERS CORPORATION LTD  
 NORTHERN PROPERTY REAL ESTATE INVESTMENT TRUST  
 NSTEIN TECHNOLOGIES INC.  
 NUVISTA ENERGY LTD.  
 ONCOLYTICS BIOTECH INC.  
 PACIFIC NORTHERN GAS LTD  
 PARAMOUNT RESOURCES LTD  
 PATHEON INC.  
 PETROLES CALVALLEY INC. (LES)  
 PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD  
 QLT INC.  
 QUEBECOR INC.  
 SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)  
 SOCIETE IMMOBILIERE INVESTUS INC.  
 SPROTT INC.  
 STANTEC INC.  
 STRONGCO INCOME FUND  
 TRICAN WELL SERVICE LTD.  
 VISTA GOLD CORP.  
 WALLBRIDGE MINING COMPANY LIMITED  
 WESTAIM CORPORATION (THE)  
 WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.  
 XEROX CORPORATION

**NOTICE ANNUELLE**

Date du document

AMERICAN EXPRESS COMPANY	2008-12-31
BOMBARDIER INC.	2009-01-31
BRAINHUNTER INC.	2008-09-30
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	2009-01-03
FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2008-12-31
MEGA BRANDS INC.	2008-12-31
MINERAUX SIERRA INC.	2008-12-31
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.	2008-12-31
RESEARCH IN MOTION LIMITED	2009-02-28
SMTC CORPORATION	2009-01-04
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2008-12-31

**Liste des symboles SEDI**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>	
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 : Contrepartie d'un bien
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	46 : Contrepartie de services
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 : Acquisition ou aliénation par don
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 : Attribution d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 : Levée d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 : Expiration d'options
	53 : Attribution de bons de souscription
	54 : Exercice de bons de souscription
	55 : Expiration de bons de souscription
	56 : Attribution de droits de souscription
	57 : Exercice de droits de souscription
	58 : Expiration de droits de souscription
	59 : Exercice au comptant
	<b>Dérivés émis par un tiers</b>
	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
	<b>Divers</b>
	90 : Changements relatifs à la propriété
	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>
<b>Généralités</b>	D : Propriété directe
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	I : Propriété indirecte
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	C : Contrôle
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	<b>AUTRES MENTIONS</b>
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	O : Opération originale
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	M : Première modification
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	M' : Deuxième modification
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	M'' : Troisième modification, etc.
35 : Dividende en actions	R : Opération déclarée hors délai (en retard).
36 : Conversion ou échange	
37 : Division ou regroupement d'actions	
38 : Rachat – annulation	
40 : Vente à découvert	

\* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Aber Diamond Corporation</b>									
<i>Options Common Shares</i>									
Pounds, James Richard	5		O	2002-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<b>Aberdeen Asia-Pacific Income Investment Company Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aberdeen Asia-Pacific Income Investment Company Limited	1		O	2009-02-27	D	38 - Rachat ou annulation	(49 500)		
			M	2009-02-27	D	38 - Rachat ou annulation	(47 200)		7 100
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	4.8110	9 200
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.7752	11 500
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)		9 200
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.8704	11 500
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.9016	14 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.8500	16 500
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.7716	19 000
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.8109	21 300
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.7965	23 600
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.8532	26 100
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	900	4.8800	27 000
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	4.9532	29 200
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.9540	31 700
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.9524	34 200
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.9885	36 200
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.8948	38 700
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.9933	41 100
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.9888	43 600
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.9956	46 100
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.9920	48 600
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.9380	51 100
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.9543	53 400
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.9492	55 900
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(48 600)		7 300
<b>AbitibiBowater Canada Inc.</b>									
<i>Actions échangeables</i>									
Bowater Canadian Holdings Incorporated	3	R	O	2007-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 756		
			M	2007-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 878		2 494 985
			O	2009-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	54 510		4 857 790
			O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	214 745		5 072 535
<b>Absolute Software Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Absolute Software Corporation	1		O	2009-03-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	3.5000	2 825 200
			O	2009-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 800	3.4900	2 837 000
			O	2009-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 300	3.4488	2 857 300
			O	2009-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 200	3.4082	2 927 500
			O	2009-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.5500	2 928 000
			O	2009-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 800	3.6200	2 943 800
			O	2009-03-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	87 500	3.6006	3 105 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	73 700	3.7554	3 017 500
			O	2009-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	3.9500	3 114 000
			O	2009-03-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	123 000	3.9700	3 237 000
			O	2009-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	4.0000	3 257 000
<i>Options</i>									
Grace, Mark	5	R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	18 750	3.9700	18 750
		R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	18 750	3.9700	37 500
		R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	18 750	3.9700	56 250
		R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	18 750	3.9700	75 000
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	600	5.3000	18 972 580
			O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 500)	5.5500	18 961 080
<b>Adeptron Technologies Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robertson, Alastair James	4		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1100	737 526
<i>Options</i>									
Bovingdon, Sean	4		O	2009-03-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.1000	200 000*
<b>Adventure Gold inc.</b>									
<i>Options</i>									
Le Bouyonnec, Stéphane	4		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
<b>AFRI-CAN, SOCIÉTÉ DE MINÉRAUX MARINS</b>									
<i>Options</i>									
Brown, Michael John Howard	4		O	2009-04-02	D	97 - Autre	(290 000)		910 000*
			O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	290 000		1 200 000*
Drapeau, Marcel	4		O	2009-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(500 000)	0.0900	400 000
			O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.1000	900 000
nicolai, michael william	4		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(500 000)		
			M	2009-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(500 000)	0.0900	50 000
			O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	500 000		550 000
<b>Africo Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tognetti, John	3		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.6000	1 985 000
<b>Air Canada</b>									
<i>Class B Voting Shares</i>									
Dee, Duncan	5		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500
<i>Droits - Performance Share Units (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Dee, Duncan	5		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000
<i>Options (Long-Term Incentive Plan)</i>									
Dee, Duncan	5		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			110 000
<b>ALAMOS GOLD INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Harris, Leonard	4		O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 000)	6.5700USD	66 000
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	9.0034	46 207
			O	2009-03-26	D	51 - Exercice d'options	20 000		49 107
			O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	5 100	7.2900	54 207
			O	2009-04-06	D	51 - Exercice d'options	36 000	7.2900	72 207
			O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	12 000	6.7600	66 207
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	8.9850	36 207
<i>Options</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4	R	O	2009-03-26	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	3.7300	135 000
			O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	(5 100)	7.2900	129 900
			O	2009-04-06	D	51 - Exercice d'options	(36 000)	7.2900	81 900
			O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	6.7600	117 900
Porter, James	5		O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		248 000*
<b>Algoma Central Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amogla Holdings Limited	3		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 900	59.0000	1 148 646
<b>AltaCanada Energy Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Collins, James William	4		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.0660	14 721 591
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 000	0.0660	14 755 591
<b>Altus Group Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Slavens, Eric W.	4								
Marsha Slavens - RRSP	PI		O	2009-03-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	6.5000	4 600
<b>Amalgamated Income Limited Partnership</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Amalgamated Income LP	1								
Amalgamated Income Limited Partnership	PI		O	2009-03-31	I	38 - Rachat ou annulation	90 600		181 200
<b>American Bonanza Gold Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bonifacio, Giulio	4		O	2009-04-02	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	572 913	0.0800	1 045 930
McKnight, Robert Thomas	4		O	2005-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	135 000	0.0800	135 000
<b>AMI Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Elford, Dustin Arthur	4, 5		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	0.0400	981 000
<b>Anderson Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chicoine, Blaine Morris	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 274	1.0400	230 532
Dau, Brian Harold	4, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 573	1.0400	1 077 288
Harvey, Philip Andrew	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 274	1.0400	301 545
Kell, Daniel, Frederick	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 274	1.0400	300 015
Marshall, Jamie Alonzo	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	4 677	1.0400	11 044

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Spyker, David Michael	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 274	1.0400	347 473
Wong, Mary Darlene	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 612	1.0400	11 272
<b>Aptilon Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Benthin, Mark Louis	4, 5								
Jean-Francois Seguin-Contreras	PI		O	2006-12-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	0.0800	60 000
Korman, Roger	4, 7, 5		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0780USD	6 634 628
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0795USD	6 649 628
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0875USD	6 639 628
<b>ARC Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Van Wielingen, Mac Howard	4								
Viewpoint Charitable Foundation	PI		O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	14.0000	83 965
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.0100	82 965
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	14.0200	81 565
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	14.0300	80 265
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 300)	14.0500	77 965
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.0700	75 965
<b>Arsenal Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
van Winkoop, Anthony Robert	5		O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1850	2 742 920
<b>Aston Hill Financial Inc. (formerly, Overlord Financial Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
TREMBLAY, Eric J.L.M.	4		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3000	1 408 675
<b>Atrium Innovations Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires redésignation des actions à droit de vote subalterne</i>									
Neault, Jean-François	5		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
<b>Axia NetMedia Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jespersen, C. Kent	4								
C. K. Jespersen	PI		O	2009-04-01	C	51 - Exercice d'options	10 000	0.5000	162 695
<i>Options</i>									
Jespersen, C. Kent	4								
C. K. Jespersen	PI		O	2009-04-01	C	50 - Attribution d'options	10 000	1.7800	75 000
Phillips, Robert L.	4								
Robert L. Phillips	PI		O	2009-04-01	C	50 - Attribution d'options	10 000	1.7800	75 000
Read, John K.	4								
John Read	PI		O	2009-04-01	C	50 - Attribution d'options	10 000	1.7800	75 000
<b>Baffinland Iron Mines Corporation</b>									
<i>Options stock</i>									
McCloskey, Richard Duncan	4	R	O	2009-03-24	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.3500	679 000
<b>Ballard Power Systems Inc.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>BAM Investments Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Porteur inscrit									
Actions ordinaires									
Foulds, William Thomas	5		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	1.5500USD	18 068
Smith, David John	4		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.9300	7 911
<b>BAM Investments Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BAM Investments Corp.	1		O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.0000	1 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.1700	2 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
<b>Banque de Montréal</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MCGRANN, MICHAEL	5								
COMPUTERSHARE TRUST COMPANY OF CANADA	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 000)	34.5149	1 778
Millar, Wendy	5		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	888	34.5700	1 723
Ouellette, Gilles Gerard	5		O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	20 000	25.6000	20 000*
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	33.1000	0
			O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	20 000	25.6000	20 000*
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	33.9000	0
			O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	26 360	25.6000	26 360*
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 360)	34.6552	0
Parsons, Graham T.	5		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	4 976	25.6000	20 600*
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 976)	34.7310	15 624*
<i>Options</i>									
Millar, Wendy	5		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	(888)	25.6000	148 348
Ouellette, Gilles Gerard	5		O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	25.6000	935 005*
			O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	25.6000	915 005*
			O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(26 360)	25.6000	888 645*
Parsons, Graham T.	5		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	(4 976)	25.6000	134 361*
<b>Banque Nationale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brunelle, Jean-Guy	5		O	2009-03-31	D	97 - Autre	(769)		1 405
Pinsonneault, David	5		O	2009-03-27	D	51 - Exercice d'options	425	30.9500	1 695
<i>Options</i>									
Pinsonneault, David	5		O	2009-03-27	D	51 - Exercice d'options	(425)	30.9500	36 980
<b>Banque Royale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bartlett, Carol Ann	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	14 120	29.0000	14 210
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 120)	37.5224	90
Campbell, Bruce	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	2 500	16.6580	13 902
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	37.0000	11 402
Kohli, Chitwant	5		O	2009-03-30	D	51 - Exercice d'options	20 000	16.6580	28 660
Little, James	5	R	O	2008-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	46.4890	2 600
MACLAREN, Bruce William	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	5 000	16.6580	30 000
McDonald, Ross Alexander	5		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)		36 448*
<i>Options</i>									
Bartlett, Carol Ann	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(14 120)	29.0000	75 432
Campbell, Bruce	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	16.6580	50 612

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Baymount Incorporated (formerly Academy Capital Corp.)</b>									
<i>Options</i>									
Andersen, Robert James	5		O	2009-04-01	D	52 - Expiration d'options	(200 000)		1 800 000*
Gregory, Mark Glen Ellwood	5		O	2009-04-03	D	52 - Expiration d'options	(400 000)	0.2500	800 000*
<b>Baytex Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Melchin, Gregory Knowles	4		O	2008-05-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	15.9300	700
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	15.9400	3 100
<b>BCE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BCE Inc.	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.2960	250 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.2724	250 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.4260	250 000
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.5835	250 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.3253	250 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.3891	250 000
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.6202	250 000
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.9164	250 000
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.4405	250 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.5968	250 000
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	25.0524	250 000
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	25.0019	250 000
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.8709	250 000
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.1989	250 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	24.0277	250 000
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	250 000	23.6786	250 000
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(250 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	23.7248	75 000
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		0
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	24.3433	75 000
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	24.8381	75 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	25.0561	75 000
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	24.8607	75 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	25.1282	75 000
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)		0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 800 000	24.0004	3 800 000
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 800 000)		0
Tanguay, Louis A.	7								
BMO	PI		O	2008-07-04	I	97 - Autre	188		2 096
Scotia McLeod	PI		O	2008-07-04	I	97 - Autre	(188)		0
<b>BioSyntech, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ProQuest Investments III, L.P.	3		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 261 830		15 547 830
<b>Birchcliff Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bosman, Myles	5								
Cormark Securities Inc.	PI		O	2005-01-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	I	51 - Exercice d'options	175 000	3.0000	175 000*
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(175 000)	6.7074	0
<i>Options</i>									
Bosman, Myles	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(175 000)	3.0000	351 000*
<b>Bombardier Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class B Shares ( Subordinate Voting)</i>									
Bouchard, Eric	5		O	2009-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 169	5.4400	3 098
Christians, Sharon Jane	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 253	5.8500	4 253
Lafontaine, Pierre	5		O	2009-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 178	5.7800	6 389
Paré, Jean	5		O	2009-01-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 094	5.7200	23 366
<b>BONAVISTA ENERGY TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Robinson, Lynda Julie	5		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	15.8600	13 186
<b>Breakwater Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 106902307</i>									
Edey, Grant Arnold	4		O	2009-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	600 000	0.1000	685 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Bons de souscription</i>									
Edey, Grant Arnold	4		O	2005-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-09	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	300 000		300 000
<b>Bridgewater Systems Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Butler, Kimberly	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	47 886	1.5000	94 175
			O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	141 413	1.1500	235 588
Garry, Eamonn	5		O	2007-12-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	40 000	1.5000	40 000
<i>Options</i>									
Butler, Kimberly	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(47 886)	1.5000	233 527
			O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(141 413)	1.1500	92 114
Garry, Eamonn	5		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	1.5000	110 000
<b>BRIQUE BRAMPTON LIMITEE</b>									
<i>Options</i>									
DeGasperis, Jim V	4		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	2 500		12 500
Fogler, Lloyd S.D.	4		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	2 500	4.9900	15 000
Grant, Peter David	4		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	2 500	4.9900	15 000
Smith, Peter Reginald	4		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	2 500	4.9900	15 000
<b>Brompton Advantaged Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Advantaged Oil & Gas Income Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.7000	3 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.7000	0
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.5500	3 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.5500	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.5000	3 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.5000	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.5000	3 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.5000	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.5000	3 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.5000	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.2000	3 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.2000	0
<b>Brompton Advantaged VIP Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brompton Advantaged VIP Income Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.2000	3 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.2000	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.1000	3 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.1000	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	5.9500	1 100
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	5.9500	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.0000	3 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.0000	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.8500	3 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.8500	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.3000	3 000
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.3000	0
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.7000	3 000
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.7000	0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	400	6.6500	400
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	6.6500	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.5000	3 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.5000	0
<b>Brompton Oil &amp; Gas Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Oil & Gas Income Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	2.7000	300
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	2.7000	0
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.3000	3 000
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.3000	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.2500	3 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.2500	0
<b>Brompton VIP Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton VIP Income Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.8500	3 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.8500	0
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.7000	3 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.7000	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.6500	3 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.6500	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.6000	3 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.6000	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.4000	3 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.4000	0
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	5.3000	2 100
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	5.3000	0
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	900	5.3000	900
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	5.3000	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.5000	3 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.5000	0
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	5.8000	1 500
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	5.8000	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.1500	3 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.1500	0
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Liebman, Lance Malcolm	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	1 174	17.5700	7 902*
Taylor, George Simpson	4		O	2009-02-28	D	97 - Autre	325	16.8600	34 287*
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 134	17.5700	36 421*
<b>C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation</b>									
<i>Class A Shares</i>									
C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation	1		O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.8000	2 500
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	5.8000	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	6.4710	6 800
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(6 800)	6.4710	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	8 500	6.3320	8 500
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(8 500)	6.3220	0
<b>C.A. Bancorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
C.A. Bancorp Inc.	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.7800	10 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	0.7800	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	0.7818	11 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(11 000)	0.7818	0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.7700	10 000
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	0.7700	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.7700	10 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	0.7700	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	26 000	0.6894	26 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(26 000)	0.6894	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	32 500	0.6675	32 500
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(32 500)	0.6675	0
<b>CAE Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Robert Ellis	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	100 000	5.8900	313 977
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 200)	7.6500	273 777
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 500)	7.6600	262 277
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 600)	7.6700	244 677
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 300)	7.6800	232 377
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	7.6900	231 277
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 900)	7.7000	225 377
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	7.7100	223 777
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	7.7500	223 577
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	7.7600	222 677
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.7700	222 577
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 400)	7.7900	219 177
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	7.8000	217 177
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	7.8100	213 977
			O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	100 000	5.8900	313 977
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 700)	7.7900	303 277
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(68 900)	7.8000	234 377
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	7.8100	233 277
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	7.8400	233 077
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 700)	7.9000	224 377
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.9400	214 377
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	7.9400	213 977
<i>Options Employee Stock Option Plan</i>									
Brown, Robert Ellis	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	5.8900	1 200 000
			O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	5.8900	1 100 000
<b>Calian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Calian Technologies Ltd	5		O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	600	13.0000	600
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
<b>Calyx Bio-Ventures Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Elliott, Darrell Jerome	4, 5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.0650	5 500*
<b>Canaccord Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chandler, Peter Jackman	7		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 733)	5.4000	115 813
moore, richard kenneth	7		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(843)	5.3500	1 940
<i>Droits Restricted Share Units</i>									
Ellis, Darren	7		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	32 668	5.4000	36 374
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Romero, Joy Patricia	5								
M1	PI		O	2009-03-31	I	51 - Exercice d'options	8 000	48.9900	8 000*
<b>Canadian Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i>									
Mackay, Reay	4		O	2009-04-03	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(15 000)		2 578
Hugh Mackay Company Limited	PI		O	2005-05-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	C	90 - Changements relatifs à la propriété	15 000		15 000
<b>Canadian Spirit Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gardner, Donald Ross	4, 5								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2009-03-31	I	97 - Autre	(1 000)		0
RBC Dominion Securities Inc.	PI		O	2009-03-31	I	97 - Autre	1 000		232 750
<b>Canadian Utilities Limited</b>									
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Beckett, William James	7		O	2007-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			800
Lake, Grant M.	7		O	2008-02-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			32
Wilmot, Harry G.	5		O	2009-04-07	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 050)		0
RRSP	PI		O	2002-07-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-07	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 050		1 050
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Belsheim, Donald E.	7		O	1999-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	1999-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
Lake, Grant M.	7		O	2007-02-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-02-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			217
CWTC	PI		O	2007-02-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-02-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Wilmot, Harry G.	5		O	2009-04-07	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(210)		621
RRSP	PI		O	2002-07-11	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-07	I	90 - Changements relatifs à la propriété	210		210
<b>Canadian Western Bank</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morrison, Peter Kenneth	5		O	2009-04-02	D	35 - Dividende en actions	127	10.1738	10 895
Muto, Vince	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	1 077	11.5500	13 263
Pechet, Howard E.	4								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2009-03-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	10.1500	236 400
			O	2009-03-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000		246 400
			O	2009-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000		266 400
<i>Options</i>									
Muto, Vince	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	8 000	9.9950	
			M	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	9.9950	58 000
<b>Canexus Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Felesky, Stephanie L.	4		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	2.9600	48 900
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	3.0500	54 000
<b>Cangene Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cangene Corporation	1		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 700	4.6200	1 026 400*
<b>Canwel Building Materials Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 110		48 067
Dhillon, Peter	4		O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 110		25 907
Doman, Amardeip Singh	4		O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	70 164		423 078
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2009-03-27	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	49 428		
			M	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	49 428		336 440
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 110		30 618
Grenich, Todd Alan	4		O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 110		25 907
Hope, Nicholas Martin Griffiths	5		O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	14 827		51 102
Marshall, Stephen William	4		O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 949		167 501
Thoma, Siegfried Josef	4		O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 110		3 110
<i>Restricted Equity Units</i>									
Baskerville, Ian	4		O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	610		8 944
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(610)		8 334
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)		5 834
Dhillon, Peter	4		O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	610		8 628
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 110)		5 518
Doman, Amardeip Singh	4		O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 094		82 762
			O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 069		86 831
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(70 164)		16 667
Donaldson, Thomas Gerard	4		O	2007-05-29	D	99 - Correction d'information	3 159		83 335
			O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 094		49 428
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(49 428)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dushnisky, Kelvin Paul Michael	4		O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	610		8 944
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(610)		8 334
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)		5 834
Grenich, Todd Alan	4		O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	610		8 628
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 110)		5 518
Hope, Nicholas Martin Griffiths	5		O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 827		25 688
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 827)		20 861
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(10 000)		10 861
Marshall, Stephen William	4		O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 615		4 949
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 949)		0
Thoma, Siegfried Josef	4		O	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	610		8 944
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(610)		8 334
			O	2009-03-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)		5 834
<b>Canyon Services Group Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Vanderhoek, John Wolters James	5		O	2009-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<i>Stock Based Units</i>									
Antony, Raymond Peter	4		O	2006-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	42 500		42 500
Grad, Stan	4		O	2006-04-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	97 - Autre	42 500		42 500
Mackenzie, Neil Murray	4		O	2009-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Weinberger, Dennis James	4, 5, 3		M	2009-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	40 000		40 000
			O	2006-04-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 500		47 500
D. Weinberger Holdings Ltd.	PI		O	2006-04-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	40 000		
<b>Capstone Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Quin, Stephen P.	4, 5		O	2009-04-02	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(10 000)	1.9100	497 176
<b>Cascades inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cascades inc.	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	36 800	2.3300	36 800
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(36 800)		0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	2.0500	25 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	1.9800	15 000
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	170 900	2.0500	170 900
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(170 900)		0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	1.9500	4 100

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)		0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	69 800	2.0300	69 800
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(69 800)		0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	1.7400	20 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	1.8000	5 000
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	510 000	1.8300	510 000
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(510 000)		0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	1.7400	20 000
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
<b>Catalyst Paper Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Third Avenue Management LLC	3								
Separately Managed Accounts	PI		O	2009-03-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(26 500)	0.1500	59 127 126
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(421 500)	0.1310	58 705 626
<b>Celestica Inc.</b>									
<i>Billets 7 7/8 Notes due 2011</i>									
Celestica Inc.	1		O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 150 000.00	99.8300USD	\$ 160 565.00
<i>Deferred Share Units</i>									
Crandall, Robert	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	27 388	3.5600USD	213 508
Etherington, William	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 503	3.5600USD	113 616
Love, Richard	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 114	3.5600USD	59 031
Ryan, Eamon	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 098	3.5600USD	51 725
Tapscott, Don	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 694	3.5600USD	112 325
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Franks, Alan G.	5								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	76	13.9000	3 193
Lalani, Sadiq	5								
Employee Stock Savings Plan (ESSP)	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	83	13.9000	3 638
McIntyre, Eldon Angus	4		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	13.8000	1 213 650
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	13.9000	1 203 650
Morgenstern, David Charles	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	13.9000	1 845
Cheryl Ann Morgenstern	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	13.9000	942
Shea, Michael	5								
Employee Stock savings Plan( ESSP)	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	77	13.9000	3 377
Wilson, David John	4, 5, 3								
Employee Stock Savings Plan	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	89	13.9000	3 764
<b>Central Sun Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
B2Gold Corp.	3		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 638 705
<b>Certicom Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Research In Motion Limited	3		O	2009-03-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			43 782 790
<b>Charter Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Charter Real Estate Investment Trust	1		O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	0.8000	4 500
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	0.8000	0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	0.7500	1 500
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	0.7500	0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.7500	2 000
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	0.7500	0
<b>Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Deferred Units</i>									
Bastarache, Lise	4		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22	5.1329	1 822
			O	2009-02-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21	5.3252	1 843
			O	2009-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29	3.8950	1 872
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 764	3.9143	3 636
Harris, Michael Deane	4		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	139	5.1329	11 692
			O	2009-02-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	135	5.3252	11 827
			O	2009-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	187	3.8950	12 014
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 474	3.9143	22 488
Kuzmicki, Andre	7		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	48	5.1329	4 007
			O	2009-02-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	46	5.3252	4 053
			O	2009-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	64	3.8950	4 117
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 928	3.9143	8 045
Robinson, Sidney P H	4		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	117	5.1329	9 870
			O	2009-02-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	114	5.3252	9 984
			O	2009-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	158	3.8950	10 142
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9 005	3.9143	19 147
Schwartz, Thomas	4		O	2009-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	87	5.1329	7 295

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-02-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	85	5.3252	7 380
			O	2009-03-16	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	117	3.8950	7 497
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 823	3.9143	15 320
<b>Chemtrade Logistics Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Chemtrade Logistics Income Fund	1		O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	5.6400	35 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)	5.6400	0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	5.2900	35 000
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)	5.2900	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	35 000	4.9900	35 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(35 000)	4.9900	0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	34 800	5.0000	34 800
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(34 800)	5.0000	0
Romano, Maryann	7		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.9900	13 363
<b>Chesswood Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Chesswood Income Fund	1		O	2009-03-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.9533	3 000*
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	1.9533	0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.9000	3 000*
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	1.9000	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.8500	3 000*
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	1.8500	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.8500	3 000*
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	1.8500	0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	1.8500	50 000*
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	1.8500	0
<b>CHR Investment Corporation</b>									
<i>Actions privilégiées Class C Retractable Non-Voting without par value</i>									
Friesen, Robert	4, 5								
528419 B.C. Ltd.	PI		O	2008-10-22	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000 000
<b>CI Financial Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CI Financial Corp.	1		O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	155 982	12.2132	1 155 404
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	136 300	12.0150	1 291 704
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	125 000	11.7492	1 416 704
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	73 900	11.8242	1 490 604
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	155 900	12.5648	1 646 504
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	109 100	12.8621	1 755 604
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	24 900	12.8926	1 780 504
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	110 000	13.4300	1 890 504
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	19 800	13.6039	1 910 304
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	34 300	13.8185	1 944 604

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	10 400	13.7857	1 955 004
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	13.9266	1 965 004
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	13.4478	1 990 004
<b>Cineplex Galaxy Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Briant, Heather	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 554	14.4700	22 426
Galaxy Entertainment Inc., as Trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	21 108	14.4700	29 327
Campbell, Susan Linda Helen	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 332	14.4700	18 889
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 664	14.4700	17 459
Duhatschek, Monica	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 221	14.4700	13 865
Galaxy Entertainment Inc., as Trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 443	14.4700	11 525
Fearnall, Gary Alan	5		O	2009-03-27	D	46 - Contrepartie de services	3 964	14.4700	
			M	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 964	14.4700	10 128
Galaxy Entertainment Inc., as Trustee	PI		O	2009-03-27	I	46 - Contrepartie de services	7 388	14.4700	
			M	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 388	14.4700	10 470
Fitzgerald, Anne Tunstall	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 554	14.4700	22 960
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	21 108	14.4700	29 327
Fulsom, Jason William	5		O	2008-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 694	14.4700	3 694
Galaxy Entertainment Inc. as Trustee	PI		O	2008-03-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 388	14.4700	7 388
Hughes, Scott	5		O	2007-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 166	14.4700	3 166
Galaxy Entertainment Inc. as Trustee	PI		O	2007-04-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 332	14.4700	6 332
Jacob, Ellis	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	40 104	14.4700	40 104
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80 209	14.4700	107 606
Kennedy, Michael	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 664	14.4700	30 365
Galaxy Entertainment Inc., as Trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	25 329	14.4700	34 918

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit									
Kent, Jeff	5		O	2009-03-27	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12 664	14.4700	16 127
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	25 329	14.4700	34 918
LaDouceur, Bradley	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 221	14.4700	4 221
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 443	14.4700	11 525
Mandryk, Suzanna	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 971	14.4700	16 669
Galaxy Entertainment Inc., as Trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	17 942	14.4700	24 792
Marshall, Patricia Dawn	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 277	14.4700	13 214
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 554	14.4700	14 664
McGrath, Daniel F.	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16 886	14.4700	29 701
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	33 772	14.4700	46 101
Nelson, Gordon	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16 886	14.4700	33 077
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	33 772	14.4700	46 101
Nonis, Paul	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9 498	14.4700	9 498
Galaxy Entertainment Inc. as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18 997	14.4700	25 847
Seguin, Daniel	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 749	14.4700	14 722
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9 498	14.4700	12 580
Shaw, Ian	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 221	14.4700	17 129
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 443	14.4700	11 525
Silva, Decio	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 166	14.4700	3 166
Galaxy Entertainment Inc. as Trustee	PI		O	2007-04-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 332	14.4700	6 332
Stanghieri, Fabrizio	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 332	14.4700	14 095
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12 664	14.4700	17 459
Tishler, William A.	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 277	14.4700	5 277
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10 554	14.4700	14 664

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Wood, Richard	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 110	14.4700	2 110
Galaxy Entertainment Inc., as trustee	PI		O	2003-11-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 222	14.4700	4 222
<b>Cipher Pharmaceuticals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Corriente Master Fund, LP	3	R	O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 000	0.6059	4 767 100*
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.6481	4 807 100*
<b>Clarke Inc.</b>									
<i>Débiteures convertibles 6 Dec 2013 (CKI.DB.A)</i>									
Clarke Inc.	1		O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 12 000.00	50.0000	\$ 12 000.00*
			O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 12 000.00)		\$ 0.00
<b>Claude Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hicks, Ronald J.	4		O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.8000	109 927
Johnson, Rick	5		O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.8000	5 700
Skanderbeg, Brian Neville	5		O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 750	0.8000	18 750
<b>Cline Mining Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Hendrick, Dale Michael	4		O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)	2.3500	900 000
<b>ClubLink Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Corporation	1		O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	20 900	6.2500	20 900
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(20 900)	6.2500	0
<b>Coast Wholesale Appliances Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Burrows, Harlow B.	4		O	2009-03-30	D	97 - Autre	10 000		20 000
0551954 BC Ltd.	PI		O	2009-03-30	I	97 - Autre	(10 000)		69 048
<b>COM DEV International Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Keating, John Stephen	5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.3420	217 279*
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.3000	222 279*
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	3.3500	226 379*
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	3.2900	
			M	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	3.4000	229 679*
Maybee, Sean	2		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	14 600		17 448*
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 600)	3.3500	2 848*
Wiesel, Jeffrey Martin	2		O	2009-04-07	D	51 - Exercice d'options	15 000		33 442*
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	3.4000	18 442*
<i>Options</i>									
Maybee, Sean	2		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(14 600)	2.4500	30 122*
Wiesel, Jeffrey Martin	2		O	2009-04-07	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	2.3500	35 332*
<b>Compagnie D'Assurance Générale Co-operators</b>									
<i>Actions privilégiées Class A Series B</i>									
Viau, Donald Roger Joseph	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	320	100.0000	320

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit						d'actionariat			
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Losier, Denis	4		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	299	45.6481	54 171
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Exxon Mobil Corporation	3								
Roytor & Co.	PI		O	2009-03-30	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(178 578)	45.0800	590 999 782
			O	2009-03-31	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(178 579)	45.8000	590 821 203
			O	2009-04-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(178 578)	46.7000	590 642 625
			O	2009-04-02	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(178 578)	48.0000	590 464 047
			O	2009-04-03	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(178 578)	47.2000	590 285 469
Imperial Oil Limited	1		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	78 000	44.5119	78 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(78 000)	44.5119	0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	78 000	45.9443	78 000
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(78 000)	45.9443	0
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	78 000	46.2079	78 000
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(78 000)	46.2079	0
			O	2009-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	78 000	48.4580	78 000
			O	2009-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(78 000)	48.4580	0
			O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	78 000	47.4167	78 000
			O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(78 000)	47.4167	0
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Realty Limited	PI		O	2009-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	7.7000	1 200
			O	2009-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	7.7500	1 500
COMPASS Income Fund	1		O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.5000	17 724 756
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.5100	17 725 956
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.7800	17 726 956
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.5800	17 727 856
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.6000	17 730 556
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.4000	17 721 356
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.3500	17 723 756
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	7.4700	17 730 056
<b>Connacher Oil and Gas Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Evans, Colin Michael	4		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	25 000	0.6900	50 795
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 222)	0.7900	26 573
			O	2009-04-06	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(5 300)	0.9400	21 273
			O	2009-04-06	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(5 300)	0.9400	
			M	2009-04-06	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(5 300)	0.9400	15 973
TFSA	PI		O	2004-04-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						SEDI			
			O	2009-04-06	I	90 - Changements relatifs à la propriété	5 300	0.9400	5 300
<i>Débetures convertibles</i>									
Gusella, Richard Allan	4		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 20 000.00	31.2500	
			M	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 20 000.00	31.2500	\$ 97 000.00
<i>Options</i>									
Evans, Colin Michael	4		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.6900	709 000
<b>Consolidated Thompson Iron Mines Limited (formerly Consolidated Thompson-Lundmark Gold Mines Limited)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wilson, Bernard	4								
Wellington West	PI		O	2006-06-14	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	2.8400	1 500
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	2.8200	9 000
<i>Options</i>									
Bernier, Howard	5		O	2009-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
Bharti, Stan	4, 5		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	275 000	2.8000	2 325 000
Depatie, Jean	4		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	125 000	2.8000	625 000
Duchesne, Marc	5		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.8000	350 000
Gleeson, Patrick James	5		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.8000	295 000
Humphrey, Raymond Bruce	4		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	150 000	2.8000	800 000
McCarvill, Gerald Patrick	4		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	125 000	2.8000	775 000
Perras, Michel	5		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	75 000	2.8000	175 000
Quesnel, Richard Placide	5		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	500 000	2.8000	3 000 000
Scherrer, Rene	5		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.8000	325 000
Tobin, Brian Vincent	4		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	275 000	2.8000	625 000
Vallée, Hubert	5		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	100 000	2.8000	300 000
Wilson, Bernard	4		O	2009-04-06	D	50 - Attribution d'options	125 000	2.8000	425 000
<b>CoolBrands International Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Macdonald, Garry	4		O	2006-11-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6000	100 000*
Romeo, De Gasperis	4		O	2000-02-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6000	100 000
Serruya, Aaron	4, 7, 5, 3		O	2003-06-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.6000	100 000*
<b>COPERNICAN WORLD BANKS INCOME AND GROWTH TRUST</b>									
<i>Bons de souscription June 2009</i>									
Lowe, Chris	7		O	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 558		
			M	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 563		1 563
<i>Bons de souscription June 2010</i>									
Lowe, Chris	7		O	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 558		
			M	2008-08-15	D	53 - Attribution de bons de souscription	1 563		1 563

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Corporation Cameco</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Godson, Beverly Jean	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			401
<i>Options</i>									
Godson, Beverly Jean	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			19 215
<b>Corporation Minière Osisko</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burzynski, John Feliks	5		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 500)	5.8000	1 034 100
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	5.7000	1 009 100
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	5.9500	984 100
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	5.9700	959 100
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	6.0000	934 100
4191137 Canada Inc.	PI		O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	5.7500	257 900
			O	2009-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(38 500)	5.9500	219 400
David, Jean-Sébastien	5		O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	18 000	2.2000	38 400
			O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	15 333	2.2000	53 733
EurAsia Holding AG	3	R	O	2009-03-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	5.7500	42 569 534
Roosen, Sean	4	R	O	2009-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	5.9400	1 007 400
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 100)	5.7000	970 300
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 900)	5.7100	957 400
<i>Options</i>									
David, Jean-Sébastien	5		O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	(18 000)	2.2000	382 000
			O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	(15 333)	2.2000	366 667
<b>Corporation Nortel Networks</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barrios, Alvio Silvio	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 669		3 821
Beeches, Trevor Andrew	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	161		4 844
Bifield, Allan	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 474		3 300
Binning, Paviter Singh	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 126		43 794
Bracci, Steven Paul	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	199		199
Byers, Calum George	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	123		186
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	381		1 570
Covey, Niel Arthur	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 013		5 550
Davies, Gordon Allan	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	26		4 526
Edwards, Darryl Alexander	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	155		10 834
Finter, Peter Richard	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	374		1 931

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Fleck, Shawn	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 260		4 755
Gamble, Shauna Lee	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	135		1 110
Grant, Andrew John	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	496		1 257
Guerra Sanz, Luis Fernando	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 369		22 484
Haitsma, Rob	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		23
Keenan, Philip Barry	7		O	2008-03-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 949		4 949
Lasalle, William Joseph	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 577		9 325
Lupien, Mathieu Gerard	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 080		4 148
McCready, John Randall	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 944		3 626
McIver, Kenneth Robert Lloyd	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 214		2 318
McLachlan, Anthony Donald	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 257		7 003
McLean, Lori Susan	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 246		6 923
Monga, Inder Mohan	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 001		4 072
Monroe, Carelyn Lynn	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	340		441
Morfe, Claudio	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 233		2 620
Pritchard, Alan Wendell	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 518		1 518
Quane, David	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10		183
Riedel, George Andrew	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 199		44 135
Sledge, Karen Elizabeth	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	56		1 548
Stenseth, Knut Torbjorn	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 021		2 081
Stevenson, Ian Stuart	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	187		237
Szeremeta, Stephen Peter	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	822		933
Te Niet, Willem Jan	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	67		67
Tornes, Randy Earl	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 570		5 107
Valia, Ashoka	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	3 005		4 155

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Wickware, Scott Robert	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15		566
Willekens, Lieve Maria	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	74		74
Zafirovski, Mike Svetozar	4, 7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 147		253 476
<i>Actions ordinaires Nortel Networks Stock Purchase Plan</i>									
Beeches, Trevor Andrew	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(161)		0
Bifield, Allan	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 474)		0
Byers, Calum George	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(123)		0
Cooper, Mark Rivaz	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(381)		0
Davies, Gordon Allan	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(26)		0
Edwards, Darryl Alexander	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(155)		0
Finter, Peter Richard	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(374)		0
Fleck, Shawn	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(313)		0
Gamble, Shauna Lee	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(135)		0
Grant, Andrew John	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(496)		0
Guerra Sanz, Luis Fernando	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 369)		0
Haitsma, Rob	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(3)		0
Lasalle, William Joseph	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 577)		0
McIver, Kenneth Robert Lloyd	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 214)		0
McLachlan, Anthony Donald	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(264)		0
Monroe, Carelyn Lynn	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(340)		0
Morfe, Claudio	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 233)		0
Quane, David	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(10)		0
Sledge, Karen Elizabeth	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(56)		0
Stenseth, Knut Torbjorn	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 021)		0
Stevenson, Ian Stuart	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(187)		0
Szeremeta, Stephen Peter	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(822)		0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
						d'actionnariat			
Te Niet, Willem Jan	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(67)		0
Valia, Ashoka	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(3 005)		0
Wickware, Scott Robert	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(15)		0
Willekens, Lieve Maria	7		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			52
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(52)		0
<i>Actions ordinaires Nortel Stock Purchase Plans (Post-June 29, 2005)</i>									
Barrios, Alvio Silvio	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 669)		0
Binning, Paviter Singh	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(5 126)		0
Bracci, Steven Paul	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(199)		0
Covey, Niel Arthur	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 013)		0
Fleck, Shawn	7		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 849	2.4200USD	
			M	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 850	2.4200USD	3 947
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(3 947)		0
Keenan, Philip Barry	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 949)		0
Lupien, Mathieu Gerard	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 080)		0
McCready, John Randall	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 944)		0
McLachlan, Anthony Donald	7		O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 055	2.4200USD	
			M	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 056	2.4200USD	5 993
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(5 993)		0
McLean, Lori Susan	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 246)		0
Monga, Inder Mohan	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 001)		0
Pritchard, Alan Wendell	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 518)		0
Riedel, George Andrew	7, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(3 199)		0
Tomes, Randy Earl	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(3 570)		0
Willekens, Lieve Maria	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(22)		0

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Zafirovski, Mike Svetozar	4, 7, 5		O	2009-03-31	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 147)		0
<b>CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Côté, Marc-Yvan	4		O	2008-07-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-08-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	M'	2008-08-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 700
<b>Corporation Shoppers Drug Mart</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dean, Patrick Alan	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 956
Sowden, Simon Mark	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 329
<i>Options</i>									
Dean, Patrick Alan	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			16 319
<b>Cossette Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Caux, Guylaine	8		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 480
Shapurkar, Shalom	8		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 317
<i>Options</i>									
Caux, Guylaine	8		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Shapurkar, Shalom	8		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Unités</i>									
Caux, Guylaine	8		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Shapurkar, Shalom	8		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>CPVC Financial Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Keenan, Ronald	4	R	O	2006-12-10	D	50 - Attribution d'options	240 000	0.1000	
			M	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	240 000	0.1000	
			M'	2006-12-10	D	50 - Attribution d'options	240 000		240 000
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(240 000)		0
<b>Crescent Point Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Colborne, Paul	7		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	27.8152	78 500
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	27.9850	68 500
<b>CROWLIGHT MINERALS INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ladd, Anna Man-Yue	5		O	2008-05-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						SEDI			
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12 500		12 500
Mackenzie, Lewis Wharton	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 333		8 333
BMO	PI		O	2005-02-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-11-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1000	50 000
<b>Cyberplex Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Lobo, Vernon	4, 6		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	140 000	0.7600	433 000
Osiel, Isaac	5	R	O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.7600	130 000
Rotstein, Geoffrey	4, 5	R	O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	1 000 000	0.7600	2 540 100
<b>Cymbria Corporation</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A Shares</i>									
Tang, Norman Chen-Yu	5		O	2009-02-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	10.2000	3 400
<b>DALSA Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DALSA Corporation	1		O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(8 800)		0
<b>Deans Knight Income and Growth Fund</b>									
<i>Parts de fiducie redeemable, transferable</i>									
Deans Knight Income and Growth Fund	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.9700	200
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	4.9700	0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.7300	200
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	4.7300	0
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.7800	200
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	4.7800	0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.8100	200
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	4.8100	0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.9100	200
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	4.9100	0
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.9900	100
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	4.9900	0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.9300	200
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	4.9300	0
<b>Decision Dynamics Technology Ltd.</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Baillie, James C.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	46 875		453 894
Bastable, Colum P.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	46 875		431 903
McDougald, Elson John	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	46 875		453 894
<b>Deepwell Energy Services Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
JOHNSON, BRIAN EDWARD	5		O	2008-10-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 400
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 358		10 758

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
JOHNSON, DONALD KEITH	5		O	2008-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 200
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 456		12 656
Lorraine M. Johnson	PI		O	2008-07-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 800
<b>Dejour Enterprises Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blacker, Harrison	4		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50	0.2000USD	170 403
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 075	0.2100USD	210 478
<b>DEQ Systèmes Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DEQ Systèmes Corp.	1		O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(170 500)		0
<b>DirectCash Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie (Listed Participating Trust Units)</i>									
Gallacher, Susan	4, 5, 3		O	2009-04-07	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(50 000)		46 245
<b>Diversified Preferred Share Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Diversified Preferred Share Trust	1		O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	14.9364	9 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)	14.9364	0
<b>diversiGlobal Dividend Value Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiGlobal Dividend Value Fund	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.3000	1 000
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	5.3000	3 300
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	5.3600	1 100
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	700	5.3600	700
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	5.5200	100
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	5.6790	3 900
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	5.7600	4 200
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.7300	2 500
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	5.7300	0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 200)	5.7600	0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 900)	5.6790	0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	5.5200	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	5.3600	0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	5.3600	0
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)	5.3000	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	5.3000	0
<b>diversiTrust Energy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Energy Income Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	2.6630	5 200
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	2.7100	1 500
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	3.2100	3 500
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	3.1100	10 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	3.1100	0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)	3.2100	0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	2.7100	0
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	2.6630	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>diversiTrust Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Income Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.5000	3 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	6.3400	1 700
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	4 900	6.5000	4 900
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	6.4400	10 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	6.4700	900
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	6.7500	1 100
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	6.8000	2 300
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.0000	700
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	6.9070	7 000
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.2100	1 500
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	7.2100	0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	6.9070	0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	7.0000	0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	6.8000	0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	6.7500	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	6.4700	0
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	6.4400	0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(4 900)	6.5000	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	6.3400	0
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.5000	0
<b>diversiTrust Income+ Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Income+ Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	5.5600	2 800
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	5.4000	1 600
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.4900	2 000
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	400	5.4000	400
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	5.7600	1 800
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	5.7600	0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	5.4000	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	5.4900	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	5.4000	0
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	5.5600	0
<b>diversiTrust Stable Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Stable Income Fund	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	6.8840	6 100
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	6.7210	3 400
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	300	6.7000	300
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	6.7100	5 000
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.9500	1 000
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	7.1300	4 000
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	7.3000	4 100
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)	7.3000	0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	7.1300	0
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	6.9500	0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	6.7100	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	6.7000	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)	6.7210	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(6 100)	6.8840	0
<b>diversiYield Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiYield Income Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.0000	100
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	5.9000	1 600
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.0000	700
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.0000	1 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	5.9500	1 900
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	5.9500	4 700
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	5.8000	2 100
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	5.8000	2 900
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	6.1100	5 000
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	600	6.0500	600
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	6.0500	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	6.1100	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	5.8000	0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	5.8000	0
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(4 700)	5.9500	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 900)	5.9500	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	6.0000	0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	6.0000	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	5.9000	0
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	6.0000	0
<b>DPF India Opportunities Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
DPF India Opportunities Fund, DPF India Opportunities Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	15 900	2.3190	15 900
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	10 600	2.0000	10 600
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	16 800	2.2510	16 800
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	2.2500	6 100
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	2.2500	4 000
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	2.2500	4 500
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	2.3900	1 300
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.5000	2 000
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	800	2.7000	800
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	48 900	2.7500	48 900
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(48 900)	2.7500	0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	2.7000	0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	2.5000	0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	2.3900	0
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	2.2500	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	2.2500	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(6 100)	2.2500	0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(16 800)	2.2510	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(10 600)	2.0000	0
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(15 900)	2.3190	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<b>Dumont Nickel Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
clement, denis arthur	4		O	2009-03-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 000 000	0.0100	6 589 500*
<i>Bons de souscription</i>									
clement, denis arthur	4		O	2009-03-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	1 000 000	0.0500	2 740 000*
<b>Dundee Precious Metals Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Anderson, Stephanie Ellen	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.3700	475 000
Beak, Lori Elizabeth	6, 5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.3700	140 000
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	50 000
Goldstone, Adrian J.	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.3700	215 000
Goodman, Jonathan Carter	4, 5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	600 000	1.3700	750 000
Goodman, Ned	4, 6		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	50 000
John, William Murray	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	100 000
Kinsman, Jeremy	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	100 000
Lim, Patrick Albert	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	40 000	1.3700	58 500
Lydall, John	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	50 000
MacRae, Garth A. C.	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	50 000
Nixon, Peter	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	50 000
Proulx, Paul Gregory	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.3700	190 000
Singer, Ronald	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	50 000
Steck, Brian Jason	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3700	100 000
Wilson, William George	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	125 000	1.3700	125 000
<b>DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pattillo, Robert	5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.2500	23 700
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Beallor, Morley	4								
DSUP	PI		O	2009-01-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	24	5.3500	
			M	2009-01-02	I	56 - Attribution de droits de souscription	27	5.3500	12 385
			O	2009-04-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	46	5.0800	12 431
Dalphond, Claude	4, 6, 5								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2009-04-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	77	5.0800	22 565
Goodman, David Jason	4, 5		O	2009-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 376	5.0800	354 118
Goodman, Ned	4, 6, 5								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2009-04-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	639	5.0800	165 653
Gordon, Harold P.	6								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2009-04-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	301	5.0800	77 044
Kavanagh, Judith	4								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2009-04-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	66	5.0800	18 245
MacRae, Garth A. C.	4, 6		O	2009-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	26	5.0800	7 249
McLeish, Robert	4								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2009-04-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	139	5.0800	37 982
Orr-Gaucher, Nancy	4		O	2009-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	91	5.0800	25 995
<b>Dynetek Industries Ltd.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options</i>									
Pigot, Douglas James	4		O	2009-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-08	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
<b>EGL Financial Holdings Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Steele, Stephen R.J.	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(4 500)	4.2400	25 500
<b>Ember Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gell, Steven Robert	5		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	0.5000	198 170
Janet Bebensee-Gell - RRSP	PI		O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.5540	10 666
<b>Emera Incorporated</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Briggs, Robert Stearns	4		O	2001-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
		R	O	2003-02-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.2400USD	2 000
		R	O	2003-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	12.3500USD	2 500
		R	O	2004-05-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	13.1200USD	3 000
		R	O	2004-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	14.5600USD	3 500
		R	O	2005-02-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	15.3500USD	4 000
		R	O	2006-02-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	17.1880USD	4 500
		R	O	2006-11-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	19.0696USD	5 000
		R	O	2008-02-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250	20.9300USD	5 250
<b>Enbridge Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tutcher, Dan Curtis	4		O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	23 333	23.1500	240 899
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 333)	36.0002	227 566
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	36.1151	217 566
			O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	20 000	23.1500	237 566
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	36.1830	227 566
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	36.1028	217 566
			O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	10 000	23.1500	227 566
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	36.8770	217 566
<i>Options \$23.15 - May 2, 2009 Expiry</i>									
Tutcher, Dan Curtis	4		O	2009-03-31	D	51 - Exercice d'options	(23 333)	23.1500	30 000
			O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	23.1500	10 000
			O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	23.1500	0
<b>EnCana Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dudar, Michelle Ann	5		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			273
Schopp, John	7, 5		O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	49.2900USD	21 428
			O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(336)	43.6000USD	21 092
<i>Options</i>									
Dudar, Michelle Ann	5		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 108

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Henke, Darrin	7		O	2009-04-06	D	59 - Exercice au comptant	(1 000)	38.3200	56 850
<b>Energy Savings Income Fund</b>									
<i>Droits Deferred Units</i>									
Brussa, John Albert			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	503		5 330
Giffin, Gordon D.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 499		19 185
KIRBY, MICHAEL	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	510		5 619
Segal, Hugh David	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	519		5 535
SMITH, BRIAN	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 062		23 137
<b>EnerVest Diversified Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
EnerVest Diversified Management Inc.	1		O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	92 100	2.7549	2 798 600*
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	107 900	2.7318	2 906 500*
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	2.6525	3 006 500*
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	92 300	2.6244	3 098 800*
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	21 000	2.6693	3 119 800*
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 300	2.7700	3 125 100*
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	18 500	2.8283	3 143 600*
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	17 300	2.8482	3 160 900*
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	51 000	2.8670	3 211 900*
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	99 300	2.8772	3 311 200*
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 311 200)		0
<b>Enghouse Systems Limited</b>									
<i>Options Employee Stock Option</i>									
Dodenhoff, Steven W. Dodenhoff	5	R	O	2009-03-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0000	
			M	2009-03-16	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0000	209 900
			R	2004-12-17	D	50 - Attribution d'options	20 000	8.9000	130 000
			R	2006-03-14	D	51 - Exercice d'options	9 900	5.1500	139 900
			R	2006-03-15	D	51 - Exercice d'options	10 000	5.1500	149 900
			R	2006-03-16	D	51 - Exercice d'options	10 000	5.1500	159 900
<b>Ensign Energy Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Edwards, Norman Murray	4, 5, 3		O	2009-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50	12.2200	19 871 109
Whitham, Barth Edward	4		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.4900USD	8 000*
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	8.4900USD	8 600*
<b>EPCOR Power L.P.</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Hagerman, Allen R.	4		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.9900	13 000
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.2000	14 000
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.0100	15 000
<b>Equitable Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dickstein, Joseph	4		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 400	10.6000	17 400
Malozewski, Tamara	7		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	455	10.6000	3 263
<b>Erdene Resource Development Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Akerley, Peter	4, 5		O	2009-04-06	D	52 - Expiration d'options	(125 000)	0.8500	525 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>EURO Ressources S.A.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
IAMGOLD Corporation	3								
IAMGOLD-Quebec Management Inc.	PI		O	2009-03-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 852	1.1800EUR	3 117 606
			O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 001	1.1800EUR	3 126 607
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 395	1.1800EUR	3 132 002
<b>Eurogas International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Buntain, Derek Hedley Longworth	4		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			310 000
Dundee Corporation	3		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-26	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	16 626 826		16 626 826
Goodman, Jonathan Carter	6								
Jacqueline Goodman	PI		O	2009-03-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-26	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 250		1 250
Matthew Goodman In Trust	PI		O	2009-03-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-26	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	250		250
Goodman, Ned	4, 5		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-26	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	186 865		186 865
Gordon, Harold P.	6		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-03-26	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	16 000		16 000
Khan, Mohammad Jaffar	7		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-26	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	103 125		103 125
MacRae, Garth A. C.	6		O	2009-03-26	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	150 000		150 000
STEELE, HARRY RAYMOND	6		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			55 175
J. Catherine Steele	PI		O	2009-03-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			65 625
Universal Helicopters Newfoundland Limited	PI		O	2009-03-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			45 500
<i>Actions privilégiées Series A</i>									
Dundee Corporation	3								
Eurogas Corporation	PI		O	2009-03-26	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			32 150 000
<b>European Goldfields Limited</b>									
<i>Droits Deferred Phantom Units</i>									
Konig, Martyn	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 092		138 592
Mingay, Cameron A.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 092		138 592
O'Leary, Jeffrey	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 092		138 592

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>ExelTech Aérospatiale Inc. (anciennement NordTech Aérospatiale Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Campbell, Donald W.	4		O	2009-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	66 667		653 667
Despars, Pierre	4		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000 000	0.0200	2 086 667
Moretti, Gérard	5		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	0.0200	100 000
Wohnsigl, Robin	4, 5		O	2009-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	66 667		566 667
<i>Restricted Stock Units</i>									
Campbell, Donald W.	4		O	2009-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(66 667)		133 333
Wohnsigl, Robin	4, 5		O	2009-03-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(66 667)		133 333
<b>EXPLOR RESSOURCES INC.</b>									
<i>Options</i>									
Carter, Geoffrey Stovold	4	R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.2000	700 000
Dupont, Chris	5	R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	2 000 000	0.2000	3 090 000
<b>Exploration Amex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lemay, Michel	5								
Services Miniers Lemco inc	PI		O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.3300	36 000
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.3400	45 000
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3450	50 000
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3500	52 000
<b>Exploration Dios Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Pinetree Capital Ltd.	3								
Pinetree Resource Partnership	PI		O	2009-03-30	I	55 - Expiration de bons de souscription	(666 500)		800 000
<b>Exploration First Gold inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leboeuf, Eric	4, 5		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0900	2 339 000
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	71 000	0.1030	2 410 000
<b>Exploration Lounor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
FISET, GILLES	4, 5		O	2009-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1200	203 000
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1200	208 000
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 500	0.1600	221 500
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.1700	223 000
<i>Options</i>									
FISET, GILLES	4, 5		O	2009-03-03	D	50 - Attribution d'options	500 000		
			M	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	500 000		1 105 000
Hertel, Michel	4		O	2009-04-07	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000		200 000
Tremblay, Rodrigue	4		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	115 000		250 000
<b>Exploration Sulliden Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Chartier, Guy	4		O	2008-09-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-04	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.6500	
		R	M	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	300 000	0.6500	300 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Perreault, Sylvain	6, 3		O	2009-03-25	D	46 - Contrepartie de services	300 000	0.6500	700 000
<b>Extencicare Limited Partnership</b>									
<i>Class B limited partnership units</i>									
Ladly, Frederick B.	6		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 780	8.0700	76 780
1351026 Ontario Inc.	PI		O	2009-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 194	8.2300	5 194
Davidson-Ladly Childrens Trust	PI		O	2009-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 610	8.2300	6 998
Sharon Davidson	PI		O	2009-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	749	8.2100	3 284
<b>Extencicare Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Class B limited partnership units of Extencicare LP</i>									
Ladly, Frederick B.	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 780	8.0700	76 780
1351026 Ontario Inc.	PI		O	2009-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 194	8.2300	5 194
<i>Parts de fiducie</i>									
Ladly, Frederick B.	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	496	8.2000	2 186
<i>Special Voting Units</i>									
Ladly, Frederick B.	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 780	8.0700	76 780
1351026 Ontario Inc.	PI		O	2009-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 194	8.2300	5 194
Davidson-Ladly Childrens Trust	PI		O	2009-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 610	8.2300	6 998
Sharon Davidson	PI		O	2009-03-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	749	8.2100	3 284
<b>Fairborne Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Summers, David Leslie	5		O	2009-03-25	D	36 - Conversion ou échange	43 451		928 611
<i>Performance Incentive</i>									
Summers, David Leslie	5		O	2009-03-25	D	36 - Conversion ou échange	(31 800)		25 900
<i>Restricted Incentive</i>									
Summers, David Leslie	5		O	2009-03-25	D	36 - Conversion ou échange	(12 033)		8 634
<b>Faircourt Gold Income Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Taerk, Charles G.	6		O	2007-11-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-11-16	D	99 - Correction d'information	2 950		2 950
		R	O	2008-12-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	5.2000	350
Barbara Taerk	PI		M	2007-11-16	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	700	10.0000	
			O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	700		700
Charles and Marilyn Gold	PI		O	2007-11-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	2 000		2 000
Charles Gold - RRSP	PI		O	2007-11-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	2 000		2 000
Marilyn Gold - RRSP	PI		O	2007-11-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	2 000		2 000
<i>Bons de souscription</i>									
Taerk, Charles G.	6		O	2007-11-16	D	99 - Correction d'information	1 475		2 950
Barbara Taerk	PI		O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	350		700
Charles and Marilyn Gold	PI		O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	1 000		2 000
Charles Gold - RRSP	PI		O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	1 000		2 000
Marilyn Gold - RRSP	PI		O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	1 000		2 000
<i>Parts</i>									
Taerk, Charles G.	6		O	2007-11-16	D	99 - Correction d'information	(2 950)		0
Barbara Taerk	PI		O	2007-11-16	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	700	10.0000	
			M'	2007-11-16	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	700	10.0000	700
			O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	(700)		0
Charles and Marilyn Gold	PI		O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	(2 000)		0
Charles Gold - RRSP	PI		O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	(2 000)		0
Marilyn Gold - RRSP	PI		O	2007-11-16	I	99 - Correction d'information	(2 000)		0
<b>Faircourt Income &amp; Growth Split Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Taerk, Charles G.	4, 5								
RRSP - Barbara Taerk	PI		M	2008-11-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.1000	7 503
Small World Diversified Inc.	PI		O	2008-11-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.1000	
			R	2008-11-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.0210	9 004
			R	2008-11-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	2.7670	9 904
			R	2008-11-21	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	2.1041	13 804
<b>Fiducie de Placement Hypothécaire Firm Capital</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Goldfarb, Stanley	4								
Logpin Investments Ltd.	PI		O	2003-06-05	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	8.3500	10 000
Heller, Anthony	4								
Myra Heller - RRSP	PI		O	2003-06-09	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	8.3500	900
<b>Fiducie de sables bitumineux et de mega-projets energetiques</b>									
<i>Parts</i>									
Oil Sands and Energy Mega-Projects Trust	1		O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.1675	4 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	5.1675	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.4100	3 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.4100	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.2300	2 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	5.2300	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.5200	2 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	5.5200	0
<b>Financière Sun Life inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Bogart, Thomas A.	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	146	22.4300	9 262
Hodges, Nigel	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	349	22.4300	22 141
Wilson, Joan M.	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18	23.2588	1 240
<i>Deferred Share Units</i>									
Accum, Claude	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	122	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	122	22.8400	7 887
Anderson, James	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	279	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	279	22.8400	18 036
Bailey, David	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24	22.8400	2 696
Bogart, Thomas A.	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	445	22.8400	28 692
Boscia, Jon Andrew	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 746	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 746	22.8400	112 551
Connor, Dean	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	208	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	208	22.8400	13 402
Dougherty, Kevin	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	180	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	180	22.8400	11 638
Freyne, Colm Joseph	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	112	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	112	22.8400	8 758
Friesen, Ron	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	221	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	221	22.8400	14 234
Hodges, Nigel	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	121	20.8400	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	121	22.8400	7 792
Maden, George	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23	22.8400	1 486
Mckenney, Richard	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	246	22.8400	15 895
McLaren, K. Louise	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	329	22.8400	21 202

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Mullen, Terrance	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	140	22.8400	9 005
O'Connor, Michael J.	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	89	22.8400	5 723
Ohannessian, Dikran	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	155	22.8400	9 999
Rajotte, Stephan	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	186	22.8400	12 009
Reid, Thomas	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	68	22.8400	4 397
Salipante, Robert	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	878	22.8400	56 568
Shunney, Michael	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	406	22.8400	26 177
Stewart, Donald A.	4, 5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 249	22.8400	209 393
Thompson, Westley	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	838	22.8400	54 025
Wilson, Robert	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	218	22.8400	14 075
Wright, John	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	296	22.8400	19 063
<b>First Capital Realty Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Samuel, Gary	4								
RRSP account	PI		O	2009-04-02	I	97 - Autre	46	14.6560	22 291
Segal, Dori	4, 7, 6, 5								
Erica Segal	PI		O	2009-04-02	C	97 - Autre	254	14.6560	4 654
<b>FNX Mining Company Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Baker, Vernon C.	5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0000	110 000
Constable, David Wayne	5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0000	143 400
Davis, Franklin Lorie	4		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	40 000	5.0000	55 400
Ducasse, Hugh Mondeau	5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0000	80 000
Farrow, Catharine Elizabeth Goddard	5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0000	110 000
Gagel, Ronald Peter	5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	75 000	5.0000	365 000
Galloway, Julie	5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0000	80 000
Gibson, J. Duncan	4								
2002459 Ontario Inc.	PI		O	2009-04-02	I	50 - Attribution d'options	40 000	5.0000	95 400
Innes, Daniel Grant	4		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	40 000	5.0000	95 400
Lydall, John	4		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	40 000	5.0000	45 400
MacGibbon, Terry	4, 5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	150 000	5.0000	310 000
Morrison, Gordon Garfield	5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	5.0000	190 000
ROSS, DONALD	4		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	40 000	5.0000	45 400
Shaver, William M	5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	75 000	5.0000	175 000
Wallace, James	4		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	40 000	5.0000	55 400
<b>Fonds de placement immobilier BTB</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Léonard, Michel	4, 5								
Gestion AMTB inc.	PI		O	2009-04-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 432)		0
Les Placements M.L. Léonard inc.	PI		O	2009-04-08	I	46 - Contrepartie de services	44 889	0.5000	849 210
			O	2009-04-09	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 432		850 642
Polatos, Peter	4								
Polatos Investments Corp.	PI		O	2009-04-08	I	46 - Contrepartie de services	33 864	0.5000	395 004
<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>									
<i>Options</i>									
Berthelot, Michel	5	R	O	2008-12-19	D	50 - Attribution d'options	42 000	15.1400	103 900
Bérubé, René	5		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000	15.1400	72 000
Commisso, Osvaldo	5		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	21 000	15.1400	39 000
Dallaire, Alain	4, 6, 5, 3	R	O	2008-12-19	D	50 - Attribution d'options	34 500	15.1400	90 000
Dallaire, Andrée	5		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000	15.1400	54 000
Dallaire, Michel	4, 6, 5, 3	R	O	2008-12-19	D	50 - Attribution d'options	73 500	15.1400	176 000
Dubois, Anne-Marie	5		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	27 000	15.1400	48 000
Leclerc, Michel	5		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000	15.1400	51 300
Moreau, Jean-Guy	5		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000	15.1400	57 000
Ouellette, Michel	5		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	34 500	15.1400	90 000
Paquet, Michel	4, 5, 3	R	O	2008-12-19	D	50 - Attribution d'options	37 500	15.1400	94 500
Turpin, Roger	5		O	2009-04-03	D	50 - Attribution d'options	15 000	15.1400	28 500
<b>Fonds de placement immobilier Crombie</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Ball, Scott Michael	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 255	7.0300	30 307
Finkelstein, Gary Stuart	5		O	2008-06-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	29 868	7.0300	29 868
MacLean, Scott Richard	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 742	7.0300	25 310
Martin, Patrick Graham	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 543	7.0300	24 773
<b>Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Stein, Michael	5								
1227301 Ontario Limited	PI		O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	12.2700	352 306
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	12.3000	353 906
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	12.2900	354 206
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	12.3000	356 606
<b>Fonds de Placement Immobilier InnVest</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Anderson, Francis Bushe Blain	4		O	2009-04-08	D	46 - Contrepartie de services	2 325	3.0900	79 092
Gross, Morton	5		O	2009-04-07	D	46 - Contrepartie de services	2 224	3.0900	20 535
INVEST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)		0
Kitt, Michael	5		O	2009-04-07	D	46 - Contrepartie de services	1 820	3.0900	35 308
Mangalji, Fereed Sadrudin	4								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Westmont Hospitality Group	PI		O	2009-04-07	C	46 - Contrepartie de services	1 820	3.0900	2 249 198
Mangalji, Majid	5		O	2009-04-07	D	46 - Contrepartie de services	2 224	3.0900	21 457
Westmont Hospitality Group	PI		O	2009-04-07	C	46 - Contrepartie de services	1 820	3.0900	2 249 198
Mohamed, Minhas	4		O	2009-04-07	D	46 - Contrepartie de services	1 820	3.0900	17 525
<b>Fonds de revenu Bell Aliant Communications régionales</b>									
<i>Parts deferred units (employee plan)</i>									
Bell, Mary-Ann	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	244	26.3200	36 892
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	374	23.8200	37 266
Bird, Steven	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	132	26.3200	14 482
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	204	23.8200	20 320
Cain, Helena	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	152	26.3200	22 014
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	223	23.8200	22 237
Costello, Michael	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	97	26.3200	10 679
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	143	23.8200	14 233
Crooks, Frederick	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	288	26.3200	43 019
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	436	23.8200	43 455
Dilworth, Peter	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	154	26.3200	23 129
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	235	23.8200	23 364
Duplisea, Kelly	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	87	26.3200	12 641
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	128	23.8200	12 769
Fairweather, Roxanne	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	55	26.3200	8 511
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	87	23.8200	8 598
Fenerty, S. Alan	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	82	26.3200	12 182
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	124	23.8200	12 306
Fitzpatrick, Paul	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	62	26.3200	9 041
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	92	23.8200	9 133
Guimont, Vincent	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	26.3200	4 266
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	23.8200	4 309

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Hanlon, Mark S.	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	214	26.3200	33 080
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	336	23.8200	33 416
Harling, Charles	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	87	26.3200	12 641
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	128	23.8200	12 769
Hartlen, Charles	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	237	26.3200	35 571
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	361	23.8200	35 932
Henry, Denis E.	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71	26.3200	11 571
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	117	23.8200	11 688
Khawaja, Paul	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30	26.3200	4 945
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	50	23.8200	4 995
Kipnis, Evan	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	110	26.3200	16 033
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	163	23.8200	16 196
Klassen, David	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	64	26.3200	10 413
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	105	23.8200	10 518
LeBlanc, Glen	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	495	26.3200	73 428
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	746	23.8200	74 174
MacGregor, Roderick	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	132	26.3200	20 115
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	204	23.8200	20 319
Marshall, Eleanor	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	133	26.3200	20 239
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	205	23.8200	20 444
Mélanson, Alain	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	29	26.3200	3 202
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	32	23.8200	3 234
Mosher, Joseph	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	73	26.3200	11 104
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	113	23.8200	11 217
Patterson, Alana	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21	26.3200	4 820
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	49	23.8200	4 869

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Pendergast, Allan	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	75	26.3200	11 621
			O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	118	23.8200	
			M	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	118	23.8200	11 739
Penney, Joan	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	97	26.3200	13 938
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	142	23.8200	14 080
Rathbun, David	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	325	26.3200	47 171
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	479	23.8200	47 650
Redden, Zeda	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	60	26.3200	9 720
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	98	23.8200	9 818
Rignanesi, Catherina	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	108	26.3200	15 886
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	162	23.8200	16 048
Roberts, R. Michael	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	131	26.3200	19 474
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	197	23.8200	19 671
Sawler, Catherine	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	88	26.3200	13 577
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	23.8200	13 715
Sheriff, Karen	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	177	26.3200	66 096
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	671	23.8200	66 767
Toledano, Jason	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	76	26.3200	12 495
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	127	23.8200	12 622
Toner, Ivan	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	179	26.3200	26 083
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	265	23.8200	26 348
Tulk, Heather	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	238	26.3200	35 571
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	361	23.8200	35 932
Whiffen, Alfred	7		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	62	26.3200	9 041
			O	2009-03-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	92	23.8200	9 133

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Fonds de Revenu Macquarie Énergie et Infrastructure</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brown, Derek	4, 5		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 387	4.9900	48 621
<b>Fonds de revenu Supremex</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Armoyan, George	6								
Geosam Investments Limited	PI		O	2009-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	676 700	2.2500	3 135 100*
Lavigne, Stéphane	5		O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	2.1500	263 000
<b>Fonds d'infrastructures mondiales cotées Sentry Select Lazard</b>									
<i>Parts</i>									
Sentry Select Lazard Global Listed Infrastructure Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.2100	5 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	4.2100	0
<b>Fonds Enerplus Resources</b>									
<i>Droits</i>									
Jenson Labrie, Jodine Julene	5	R	O	2009-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 536	17.1100	41 078*
<i>Parts</i>									
CAZA, JO-ANNE M.	5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	21.2837	12 280*
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	21.3300	12 080*
WATERS, Robert J.	5		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	23.0000	33 330*
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	22.4900	32 330*
<b>Fortis Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Geldert, John William	7		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	22.0960	10 070
<b>Fralx Therapeutics Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Auld, Leslie	5		O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)	1.2300	100 000*
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)	1.9400	0
Eaton, Thor	4								
THOR EATON	PI		O	2009-03-25	I	38 - Rachat ou annulation	(70 000)		0
Haimovitch, Lawrence Gerald	4		O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	2.6400	0
<b>Freehold Royalty Trust</b>									
<i>Deferred Trust Units</i>									
blades, douglas nolan	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	666		10 690
CAMPBELL, HARRY SINCLAIR	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	666		10 690
CEDRASCHI, TULLIO	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	158		4 122
HARRISON, PETER T	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	666		10 690
MAHER, P MICHAEL	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	666		10 690
SIEBENS, WILLIAM W	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 332		21 379
<b>Fronteer Development Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Dea, Mark Gerard	4		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 300	2.6500	60 743

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Gabriel Resources Ltd.</b>									
<i>Droits DSUs</i>									
Sinclair, Alistair Murray	4		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 033	2.4600	41 384
<i>Options</i>									
Hulley, Keith Robert	4, 5		O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	750 000	2.5200	1 100 000
<b>Galleon Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
MUNRO, BRADLEY R.	4								
Bittercreek Capital Corp	PI		O	2004-01-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.0600	10 000*
Self Directed RRSP	PI		O	2009-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0600	14 000*
Susan Munro	PI		O	2004-01-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.0600	3 000*
<b>Gee-Ten Ventures Inc.</b>									
<i>Options</i>									
barnard, pierre	4, 5	R	O	2008-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
<b>GENDIS INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
GENDIS INC.	1		O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	0.6800	1 200
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.6800	1 000
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	0.6900	1 200
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.6900	500
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.6900	2 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	0.7100	1 200
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	0.7100	1 200
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	0.7100	1 200
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
<b>General Donlee Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bowers, Peter R.	7								
RRSP	PI		O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	260	6.3500	4 064
<b>Genesis Worldwide Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Bradley Ewell	4								
Codding Enterprises	PI		O	2009-02-23	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 051 400
<b>George Weston Limitee</b>									
<i>Droits -Deferred Share Units</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Bachand, Stephen Eugene	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	586		5 181
Baillie, A. Charles	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	770		10 579
Dart, Robert John	6								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	515		5 371
Eby, Peter	4								
Deferred Share Unit	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	785		12 378
Fraser, Anne Louise	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	15		2 382
Graham, Anthony R.	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	638		10 306
Marcoux, Isabelle	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	491		3 465
Prichard, John Robert Stobo	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	794		10 119
Rahilly, Thomas Francis	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	637		5 232
<b>Gestion ACE Aviation Inc.</b>									
<i>voting shares</i>									
Dee, Duncan	7		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			152
<b>Global Railway Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Vasilkioti, Frank	4		O	2008-12-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.9300	
			M	2008-12-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.9300	10 000
<b>Global Resource Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Global Resource Split Corp	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	9.9100	4 200
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(4 200)		0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	10.3400	4 000
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
<b>Global Uranium Fund Inc.</b>									
<i>Equity Share</i>									
Global Uranium Fund Inc.	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	1.5000	1 600
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	1.5000	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	1.5000	2 500
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	1.5000	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.5000	3 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	1.5000	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	1.4000	1 100
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	1.4000	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	2.1000	2 500
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	2.1000	0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	2.1000	3 000
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	2.1000	0
<b>Golden Valley Mines Ltd.</b>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groia, Joseph	4								
Grumpy & Co Management	PI		O	2008-06-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-06-26	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
			O	2008-10-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.0950	37 000
<b>Goodfellow Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Garcia, Claude	4		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	6.5000	2 600*
Goodfellow inc.	1		O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	600	6.2500	600
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	6.2500	0
<b>Great Canadian Gaming Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Blank, Howard	5		O	2009-01-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	198	3.8800	2 541
			O	2009-02-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	228	3.3600	2 769
			O	2009-03-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	300	2.5600	3 069
Egli, Brian	7		O	2009-01-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	259	3.8800	8 537
			O	2009-02-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	299	3.3600	8 836
			O	2009-03-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	392	2.5600	9 228
Goudron, Peter	7		O	2009-01-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	227	3.8800	5 438
McLeod, Ross John	4, 6, 5, 3								
Ridge Capital Amalgamated Corp.	PI		O	2003-06-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 000 000	8.0000	4 000 000
Trudel, Vincent Guillaume	5		O	2009-01-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	417	3.8800	14 178
			O	2009-02-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	482	3.3600	14 660
			O	2009-03-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	633	2.5600	15 293
Woensdregt, Milton	5		O	2009-01-21	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	321	3.8800	17 482
			O	2009-02-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	370	3.3600	17 852
			O	2009-03-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	486	2.5600	18 338
<b>Great Plains Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ostrom, John	5		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 560	0.2400	518 131*
			O	2009-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 560	0.2400	523 691*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Poole, Robert	5		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 560	0.2400	615 012*
			O	2009-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 559	0.2400	620 571*
Wayne, Smith	5		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 108	0.2400	40 832*
			O	2009-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 108	0.2400	45 940*
<b>Great-West Lifeco Inc.</b>									
<i>Actions privilégiées Series H</i>									
Derback, Glen R.	7		O	2003-06-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	12.9960USD	2 000
<b>Groupe Aecon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beutel, Austin Cecil	4								
RRIF	PI		O	2009-04-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(24 300)	10.5000	100 000
<b>Groupe Bikini Village inc. (formerly Groupe Les Ailes de la Mode Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
OUNANIAN, MARDIROS	4								
KARAMI INVESTMENTS INC.	PI		O	2008-02-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.0450	
			M	2009-02-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.0450	3 061 000
<b>Groupe CGI inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Godin, Serge	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2009-04-06	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	245	10.1492	82 211
Imbeau, André	5								
Sun Life - RAA	PI		O	2009-04-06	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	156	10.1492	23 428
<b>Groupe CVTech inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groupe CVTech inc.	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2700	13 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(13 000)		0
<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CLARKE, Dale	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2008-01-18	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 885	47.5114	1 885
MALKHASSIAN, Adam	5								
Régime d'actionnariat des employés	PI		O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	339	43.8500	
			M	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	371	43.8500	6 879
<i>Options</i>									
BÉLANGER, Luc	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 500

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Groupe TVA Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Classe B</i>									
GROUPE TVA INC.	1		O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	8.4000	2 500
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.2500	3 500
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	600	8.4000	4 100
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)		0
<b>Guest-Tek Interactive Entertainment Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Levy, Arnon	4		O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 741 812	0.2300	8 224 012
M.P. Technologies, Inc.	3		O	2009-04-09	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(6 741 812)	0.2300	2 359 133
<b>Guyana Goldfields Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Noone, Daniel Joseph	4		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 200
Williams, Richard David	4		O	2009-04-09	D	50 - Attribution d'options	100 000	3.0900	184 268
<i>Options</i>									
Noone, Daniel Joseph	4		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-09	D	50 - Attribution d'options	100 000	3.0900	100 000
<b>Hanfeng Evergreen Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Davis, Paul	4		O	2009-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	50 000	7.4200	50 000
<b>Harry Winston Diamond Corporation</b>									
<i>Options Common Shares</i>									
Bandler, Beth	5		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-07	D	50 - Attribution d'options	89 000	3.7800	89 000
Burstein, Thomas William	7		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
DALAL, HARSH BHARAT	7		O	2006-02-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-07	D	50 - Attribution d'options	33 000	3.7800	33 000
Decker, Didier	4		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Gannicott, Robert A.	4, 7, 5		O	2009-04-07	D	50 - Attribution d'options	416 000	3.7800	1 380 330
Kaminaga, Kenji	7		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Kei, Wendy Wai Ting	1		O	2004-01-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-07	D	50 - Attribution d'options	33 000	3.7800	58 000
marchant, kevin	5		O	2009-04-07	D	50 - Attribution d'options	33 000	3.7800	38 000
Mayne, Alan Samuel	5		O	2009-04-07	D	50 - Attribution d'options	207 000	3.7800	307 000
WEISROCK, WEISROCK	4		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Hemisphere GPS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Front Street Investment Management Inc.	3								

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Front Street Investment Management Inc.	PI		O	2009-03-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 700	1.2200	6 668 700
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 300	1.1124	6 702 000
			O	2009-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	1.2200	6 712 000
<b>Holloway Lodging Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Staniloff, Marc Leslie	4	R	O	2008-05-27	D	46 - Contrepartie de services	1 586	3.7000	49 586
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kyprianou, Nicolaos K.	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	97	26.7000	25 940
Reid, Martin	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	26.7000	1 433
Soloway, Gerald M.	4, 5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	103	26.7000	442 561
Sutherland, Cathy A.	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43	26.7000	42 421
<b>Home Equity Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dryden, Wendy	5		O	2009-04-03	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 367)		62 635
RRSP	PI		O	2009-04-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 367		12 512
<b>Hosted Data Transaction Solutions Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Voting</i>									
McBride, John David	4, 5		O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.2800	500
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	999 500	0.3000	1 000 000
<b>Humber Capital Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bean, Tracey	5		O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 000	0.2500	104 000
<b>HUSKY ENERGY INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Warnock, Roy Clifford	2								
Janeen RRSP	PI		O	2009-04-01	I	35 - Dividende en actions	187	27.3369	17 233
RBC Investments 68690822-12 ITF Roy Warnock	PI		O	2009-04-01	I	35 - Dividende en actions	648	27.3369	62 281
<b>IAMGOLD Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bullock, Derek	4		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	500	10.8800	18 500*
Conway, Joseph Francis	4, 5		O	2008-01-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 333	9.1000	315 084
			O	2008-02-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 750	7.4300	318 834
			O	2009-02-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 334	11.0000	324 168
			O	2009-02-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 750	11.0000	327 918
Dufresne, Guy	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	10.8800	25 800
Naik, Mahendra	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	10.8800	500 609
Olmsted, Paul Burton	5		O	2009-02-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	7 834		44 910
Shaw, John Thomas	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	500	10.8800	6 000
Wilkinson, Janet	5	R	O	2009-02-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 500	11.0000	7 923
<i>Options</i>									
Conway, Joseph Francis	4, 5	R	O	2008-05-20	D	50 - Attribution d'options	200 000	6.4000	600 000
<i>Restricted Share Awards</i>									
Conway, Joseph Francis	4, 5	R	O	2008-01-30	D	46 - Contrepartie de services	5 333	9.1000	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-01-30	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 333)	9.1000	20 334
		R	O	2008-02-08	D	46 - Contrepartie de services	3 750	7.4300	
			M	2008-02-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 750)	7.4300	16 584
		R	O	2009-02-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 334)	11.0000	11 250
		R	O	2009-02-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 750)	11.0000	7 500
Olmsted, Paul Burton	5	R	O	2009-02-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 834)		5 000
Wilkinson, Janet	5		O	2009-04-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 500)	11.0000	11 000
<b>Income &amp; Growth Split Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Taerk, Charles G.	4, 5								
Barbara Taerk	PI		O	2004-11-17	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	890	15.0000	
RRSP - Barbara Taerk	PI		M	2004-11-17	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	890	15.0000	890
Small World Diversified Inc.	PI		O	2004-11-17	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 690	15.0000	
			M	2004-11-17	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 601	15.0000	
			M'	2004-11-17	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 604	15.0000	2 604
<b>INDEXPLUS INCOME FUND</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
IndexPlus Income Fund	1		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	7.2100	24 672 924
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.4000	24 669 824
<b>Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.</b>									
<i>Débiteures Subordonnées 8,25</i>									
Majeau, Denis	5		O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 25 000.00	25.2500	
			M	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 25 000.00	1010.0000	\$ 25 000.00
Louise Majeau	PI		O	2009-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000.00	10.1000	
			M	2009-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000.00	1010.0000	\$ 10 000.00
<b>ING Canada Inc.</b>									
<i>Deferred Share Units for Directors</i>									
Brouillette, Yves	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	330	36.0000	
			M	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	347	36.0000	2 146
Cantor, Paul George Samuel	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	235	36.0000	
			M	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	243	36.0000	2 069
Côté, Marcel	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	330	36.0000	
			M	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	347	36.0000	5 525
crispin, robert william	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	235	36.0000	
			M	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	243	36.0000	1 287
Mercier, Eileen Ann	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	96	36.0000	
			M	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	104	36.0000	2 641
			O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	139	36.0000	2 780
NORMAND, Robert L.	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	330	36.0000	
			M	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	347	36.0000	4 235
Stephenson, Carol M.	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	330	36.0000	
			M	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	347	36.0000	3 975
<b>Innergex Énergie renouvelable Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
La Fiducie globale de Kruger inc.	3		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	162 800	3.1500	2 706 779
<b>Inter Pipeline Fund</b>									
<i>Deferred Unit Right</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Sangster, Brant G.	4		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 188	7.4240	
			M	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 188		6 188
Shaw, Richard A.	4		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 188	7.4240	
			M	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 188		6 188
<i>Options unit incentive</i>									
Murphy, Paul John	5		O	2009-04-07	D	51 - Exercice d'options	(20 000)		0
<i>Parts de société en commandite Class A</i>									
Murphy, Paul John	5		O	2009-04-07	D	51 - Exercice d'options	20 000	4.5773	20 000
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	7.3585	0
<b>International Datacasting Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clifton, Ronald Walter	4, 5		O	2008-01-24	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.1600	1 033 480*
<b>Iteration Energy Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Scott, Peter D.	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	350 000		350 000
<b>Ivanhoe Mines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Barone, Catherine	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 062	4.9400	5 277
Garcia, Steven	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 974	4.9400	49 286
Giardini, Tony Serafino	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 993	4.9400	86 922
Gow, D. Jay	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 025	4.9400	7 620
Kirwin, Douglas	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 181	4.9400	54 786
Macken, John	4, 5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 720	4.9400	92 123
Masse, Pierre	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 275	4.9400	36 889
Meredith, Peter	4, 5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 999	4.9400	48 999
			O	2009-04-03	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(3 999)		45 000
Snetsinger, Allison	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	286	4.9400	2 121
<b>Jaguar Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Titcomb, Daniel Rainer	4, 6, 5								
Dow-Titcomb Family Irrevocable Trust	PI		O	2009-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	7.2500	221 800
			O	2009-03-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	7.4963	196 800
<b>Jazz Air Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>JumpTV Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Baxter, Blair Ronald	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.3500USD	300 000*
<b>Keyera Facilities Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Catell, Robert B.	4		O	2009-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	815	14.9800	22 248
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	815	15.4000	815
			O	2009-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(815)	15.0400	
			M	2009-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(815)	15.4000	0
Davies, Michael Bruce Cook	4		O	2009-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	633	14.9800	6 854
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	633	15.4000	633
			O	2009-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(633)	15.4000	0
Laird, Nancy M.	4		O	2009-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	527	14.9800	21 418
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	527	15.4000	527
			O	2009-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(527)	15.4100	0
Nichols, H. Neil	4		O	2009-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 055	14.9800	23 913
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 055	15.4000	1 055
			O	2009-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 055)	15.4000	0
Stedman, William Richard	4		O	2009-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 055	14.9800	39 682
Computershare Trust Company of Canada	PI		O	2009-04-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 055	15.4000	1 055
			O	2009-04-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1 055)	15.4000	0
<b>Keystone North America Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Loftis, Ervin	5		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	3.9200	1 122
<i>Deferred Share Units</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Byrne, Robert Henry	4		O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 188		11 224
Cerrone, Frank	4		O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 241		7 886
Heen, John Henry	7		O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 059		7 026
Pierce, Robert Leon	7		O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4 843		20 556
Waisberg, Lorie	4		O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 360		6 645
<b>Kinross Gold Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agro, Hugh	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 868	20.7600	50 279
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 310)	20.7600	45 969
Baker, Rick Allen	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 002	20.9400	19 360
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 450)	20.7700	17 910
Boehlert, Thom Michael	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 956	21.0000	72 652
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 731)	21.0000	64 921
Burt, Tye Winston	4, 5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 155	20.3900	353 811
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 793)	20.3900	344 018
Henderson, Robert Duncan	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 262	20.7600	10 958
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(615)	20.7600	10 343
Hill, Christopher T.	5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 396)	20.5500	1 051
			O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 929	20.5500	5 980
Naidoo, Erwyn Mark	5	R	O	2009-01-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 686)	23.8400	
			M	2009-02-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 686)	23.8400	580
			O	2009-04-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 031	18.7500	5 140
			O	2009-04-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 010)	18.7500	3 130
Riley, Shelley M.	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 761	20.4300	2 943
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 343)	20.4300	1 600
Samson, Sean Joseph Foley	5		O	2009-04-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 519	18.7800	7 187
			O	2009-04-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 257)	18.7800	5 930
<i>Restricted Shares</i>									
Agro, Hugh	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 868)	20.7600	130 780
Baker, Rick Allen	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 002)	20.9400	12 367
Boehlert, Thom Michael	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 956)	21.0000	119 069
Burt, Tye Winston	4, 5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 155)	20.3900	365 569
Henderson, Robert Duncan	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 262)	20.7600	17 277
Hill, Christopher T.	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 929)	20.5500	11 043
Naidoo, Erwyn Mark	5		O	2009-04-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 031)	18.7500	9 974
Riley, Shelley M.	5		O	2009-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 761)	20.4300	7 385
Samson, Sean Joseph Foley	5		O	2009-04-05	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 519)	18.7800	12 103
<b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CEFIS, ALBERTA	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	5 000	15.2750	34 478
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	32.6240	29 478
Filteau, Jacques Henri	5		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	32.7200	21 890
Mital, Love Kush	5		O	2006-09-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						SEDI			
			O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	4 000	4000.0000	4 000
Morson, Stephen	5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 760	21.0250	18 510
<i>Actions ordinaires ESOP</i>									
Gowland, Glen Bruce	5		O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65		408
			O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79		487
Mareschal, Laurent	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109		737*
Mason, Barbara Frances	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	122		1 055
<i>Options</i>									
CEFIS, ALBERTA	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		424 720
Mital, Love Kush	5		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	14.1750	19 288
Morson, Stephen	5		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	(13 760)	21.0250	26 734
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davies, Nicholas John	5	R	O	2008-12-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	59.3200	
			M	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	150	59.3200	1 339*
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
MacNeill, Brian F.	4								
INVESTOR COMPANY	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	39.9100	1 505
Morton, David Ian	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	10 300	36.2000	46 875
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 300)	45.3700	36 575
Newman, Adam Errol	5		O	2008-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	169	59.4200	1 823
<i>Options</i>									
Morton, David Ian	5		O	2009-04-02	D	51 - Exercice d'options	(10 300)	36.2000	63 028
<b>La Société minière Louvem inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagnon, Gaston	4		O	2009-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.4000	
			M	2009-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.3900	40 550
Rivard, Martin	4		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Rivard, Martin	4		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>LAB Recherche Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Banks, Christopher	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.1100	50 000
Bussieres, Louise	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.1100	75 000
Farrell, Stephen R.	4		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.1100	30 000
Lacombe, Richard	4		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.1100	30 000
Likes, Garth	4		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	10 000	0.1100	20 400
Mainville, Luc	4		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1100	825 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Spalding, Carl A.	4		O	2009-02-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.1100	75 000
<b>Le Groupe Intertape Polymer Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baker, Eric	4		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	79 500	0.4848	719 035
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 700	0.3880USD	737 735
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.5951	741 735
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 500	0.4976	802 235
<b>les aliments High Liner incorporee</b>									
<i>Options</i>									
BISHOP, GEORGE	4		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(2 000)	7.7000	17 000
<b>Les Compagnies Loblaw Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bull, Amy Jane	5								
Employee Share Ownership Plan	PI		O	2009-03-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			133
<i>Droits - Deferred Share Units</i>									
Beeston, Paul	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	992		11 510
Dalglish, Camilla H.	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	708		13 106
Fell, Anthony S.	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	999		16 158
Graham, Anthony R.	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	940		14 525
Lacey, John Stewart	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	628		5 898
Lockhart, Nancy	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	944		11 349
O'Neill, Thomas Charles	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	493		6 997
Radford, Karen	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	644		3 458
Wetmore, John Donald	4								
Deferred Share Units	PI		O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	451		3 734
<i>Options</i>									
Bull, Amy Jane	5								
Stock Option SAR Plan	PI		O	2009-03-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 738
			O	2009-03-25	I	50 - Attribution d'options	9 216	30.9900	29 954
<b>Les Distilleries Corby Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alexander, Andrew	5		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	54	14.4510	5 564
			O	2009-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	216	14.4100	5 780
Constandis, Con	5		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	43	14.4510	4 459
			O	2009-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	315	14.4100	4 774

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Holub, Paul	5		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	29	14.4510	3 034
			O	2009-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	171	14.4100	3 205
Kirke, Howard	5		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	43	14.4510	4 416
			O	2009-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	152	14.4100	4 568
Llewellyn, Robert	4		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	18	14.4510	2 289
McCarthy, George	4		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	72	14.4510	8 848
Nicodemo, John	4		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	52	14.4510	5 438
			O	2009-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	224	14.4100	5 662
Nielsen, Patricia	4		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	77	14.4510	11 585
Sheffield, William H.	4		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	4	14.4510	3 101
Valencia, Marc Andrew	5		O	2009-03-19	D	35 - Dividende en actions	32	14.4510	3 292
			O	2009-03-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	170	14.4100	3 462
<b>Les Industries Dorel Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
Basile, Hani	5		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 063
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
Baird, Robert	4, 5		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	29		4 161
Benedetti, Alain	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	56		8 200
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 009		9 209
Cohen, Dian	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	48		7 014
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	531		7 545
Gordon, Harold P.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	68		9 959
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 227		11 186
Markee, Richard Lemoine	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2		473
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	654		1 127
Tousson, Maurice	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	73		10 689
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 459		12 148
<i>Droits Executive Deferred Share Units</i>									
Basile, Hani	5		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 221		5 221
Rana, Franco	5		O	2003-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 221		5 221
Schwartz, Jeffrey	4, 5, 3		O	2003-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 221		5 221
Segel, Jeffrey	4, 5, 3		O	2003-08-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 221		5 221
<i>Options</i>									
Rana, Franco	5		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(20 000)		115 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Schwartz, Alan	4, 5, 3		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(75 000)		235 000
Schwartz, Jeffrey	4, 5, 3		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(75 000)		235 000
Schwartz, Martin	4, 5, 3		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(75 000)		235 000
Segel, Jeffrey	4, 5, 3		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(75 000)		235 000
Tousson, Maurice	4		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(18 000)		0
<b>Les Métaux Focus Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
York, Jeffrey	3		O	2009-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Les Mines d'or Visible Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Self-directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2009-04-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			280 065
<i>Bons de souscription</i>									
Inwentash, Sheldon	6								
Self-directed RRSP of Sheldon Inwentash	PI		O	2009-04-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			450 000
<i>Options</i>									
Dionne, Patrice	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000*
<b>Les Vêtements de Sport Gildan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
LeRoy, Doug	5		O	2004-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	20 000		20 000
<i>Restricted Share Units</i>									
LeRoy, Doug	5		O	2009-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 000)		3 251
<b>LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amin, Mark Mohammed	4	R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43 200)	6.4000USD	1 900 579
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 800)	6.4100USD	1 877 779
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 595)	6.4200USD	1 873 184
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	6.4300USD	1 868 284
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 600)	6.4400USD	1 860 684
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 251)	6.4500USD	1 823 433
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 289)	6.4600USD	1 800 144
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 200)	6.5000USD	1 779 944
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	6.5100USD	1 779 644
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	6.5200USD	1 779 544
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	6.5500USD	1 778 944
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	6.5600USD	1 778 644
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 700)	6.5700USD	1 769 944
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 700)	6.5800USD	1 760 244
		R	O	2008-11-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 474)	6.5900USD	1 758 770
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 600)	6.3800USD	1 658 170
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	6.3900USD	1 657 470
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 400)	6.4000USD	1 652 070
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 191)	6.4100USD	1 648 879

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	6.4200USD	1 647 479
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	6.4300USD	1 645 879
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	6.4400USD	1 645 679
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	6.4500USD	1 644 279
		R	O	2008-12-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	6.4800USD	1 643 779
		R	O	2009-03-06	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(185 000)	5.0000USD	1 458 779
			O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	3 935		1 462 714
Bacal, Norman	4	R	O	2008-10-01	D	46 - Contrepartie de services	2 633		12 327
			O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	6 795		19 122
Evrensel, Arthur	4		O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	4 280		33 539
Koffman, Morley	4		O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	4 415		48 240
Levin, Wayne	5		O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(29 031)	5.0000USD	44 052
Ludwig, Harald Horst	4		O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	12 246		68 445
May, Laurie S	4		O	2008-11-08	D	38 - Rachat ou annulation	(833)	6.6200USD	14 989
			O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	3 397		18 386
Paterson, G. Scott	4		O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	7 334		94 155
Simm, Daryl	4		O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	3 935		27 632
SIMMONS, HARDWICK	4		O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	3 666		49 679
Tobin, Brian Vincent	4		O	2009-04-01	D	46 - Contrepartie de services	3 935		19 392
<i>Contrat à terme de vente hors bourse</i>									
Amin, Mark Mohammed	4	R	O	2009-03-06	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(185 000)		1
<b>Liquidation World Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke Inc.	3		O	2009-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	1.2400	1 588 900*
			O	2009-03-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.2000	1 586 900*
<b>Lockerbie &amp; Hole Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anderson, Ron	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	30 000	2.6400	104 795
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(104 795)		0
Brown, Ronald	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	12 094		89 594
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(89 594)		0
Coleman, Lionel	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	22 500	2.6400	85 600
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(85 600)		0
Drury, Reid	6								
Drury & Co. Inc.	PI	R	O	2009-03-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	7.9300	0
Fournier, Michael	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	50 000	2.6400	315 000
			O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	16 124		331 124
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(331 124)		0
Grace, William	4		O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 000)		0
Hansen, Craig Henry	4		O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(33 400)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
RRSP	PI		O	2009-04-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(166 600)		0
Hauser, Robert	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	30 000	2.6400	139 700
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(139 700)		0
Hole, James Douglas	4, 6								
J. D. Hole Investments Inc.	PI		O	2009-04-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 170 000)		0
Jackson, Thomas Jerrold	3	R	O	2009-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.9300	0
Macko, Lorie	5		O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(11 901)		0
McPeak, Grant D.	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	16 124		21 424
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(21 424)		0
McRobbie, James	5		O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(34 977)		0
Normand, Robert	4		O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(8 800)		0
Panas, Gordon	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	40 309		335 309
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(335 309)		0
Rewcastle, Ray	7		O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 000)		0
Sabourin, John Paul	6								
Mrs. Janice E Everett-Sabourin	PI	R	O	2009-03-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	7.9300	0
Sabourin, Thomas Joseph	6	R	O	2009-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	7.9300	0
Mrs. Jane E.M. Sabourin	PI	R	O	2009-03-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	7.9300	0
Palsab Holdings Inc.	PI	R	O	2009-03-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	7.9300	0
Slapman, Michael	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	40 000	2.6400	190 000
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(190 000)		0
Thompson, John	4		O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(25 000)		0
Ward, Philip	7		O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(87 900)		0
Zaine, Michael C.	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	22 500	2.6400	150 000
			O	2009-04-01	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(150 000)		0
<i>Options</i>									
Anderson, Ron	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	2.6400	15 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		0
Brown, Ronald	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(22 500)		15 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		0
Coleman, Lionel	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(22 500)	2.6400	18 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(18 000)		0
Fournier, Michael	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	2.6400	30 000
			O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(30 000)		0
Grace, William	4		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		2 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Hansen, Craig Henry	4		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		2 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)		0
Hauser, Robert	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	2.6400	15 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		0
Hole, James Douglas	4, 6		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		2 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)		0
McPeak, Grant D.	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(30 000)		18 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(18 000)		0
McRobbie, James	5		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		15 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		0
Mitchell, Terence	7		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(30 000)		0
Normand, Robert	4		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		2 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)		0
Panas, Gordon	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(75 000)		50 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(50 000)		0
Rewcastle, Ray	7		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(30 000)		18 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(18 000)		0
Slapman, Michael	5		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	2.6400	18 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(18 000)		0
Thompson, John	4		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		2 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(2 000)		0
Ward, Philip	7		O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(37 500)		30 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(30 000)		0
Zaine, Michael C.	7		O	2009-04-01	D	51 - Exercice d'options	(22 500)	2.6400	15 000
			O	2009-04-01	D	59 - Exercice au comptant	(15 000)		0
<b>Logibec Groupe Informatique Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Logibec Groupe Informatique Ltée	1		O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	14.7500	1 500
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	14.7500	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 356	15.0000	2 356
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(2 356)	15.0000	0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	100	14.7500	100
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	14.7500	0
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 356	15.0000	2 356
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 356)	15.0000	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 356	14.9600	2 356
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 356)	14.9600	0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 356	15.0000	2 356
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 356)	15.0000	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	18 600	14.7500	18 600
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(18 600)	14.7500	0
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2009-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	500	9.7500	500
<b>Long Reserve Life Resource Fund</b>									
<i>Parts de fiducie redeemable, transferable</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Long Reserve Life Resource Fund	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.4600	100
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	4.4600	0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.5400	100
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	4.5400	0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	100	4.9300	100
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	3.0000	
			M	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	4.9300	0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.9900	200
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	4.9900	0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	200	5.0900	200
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	5.0900	
			M	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	300	5.4300	300
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	200	5.1700	200
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	5.1700	0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	5.0900	0
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	5.4300	0
<b>Magellan Aerospace Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hahnelt, Konrad	5		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.3400	37 612
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	90 000	0.3400	127 612
<b>Magna International Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Ecker, Johann Peter	7	R	O	2008-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	420	70.8300USD	1 120
		R	O	2008-06-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	288	70.0700USD	1 408
		R	O	2009-01-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	32.0300USD	1 508
		R	O	2009-01-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	32.0200USD	2 208
<b>MCAN Mortgage Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stuebing, Robert A.	4								
Merrill Lynch HSBC - Eileen Stuebing	PI		O	2009-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 187)	9.7200	43 411
			O	2009-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 823)	9.7200	40 588
			O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 825)	9.8000	34 763
			O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(554)	9.8000	34 209
Merrill Lynch HSBC - Eileen Stuebing RRSP	PI		O	2009-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 187	9.7200	18 161
Merrill Lynch HSBC - Eileen Stuebing Spousal RRSP	PI		O	2009-03-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 823	9.7200	43 181
Merrill Lynch HSBC - Robert Stuebing Locked-In RRSP	PI		O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	554	9.8000	8 598
Merrill Lynch HSBC - Robert Stuebing RRSP	PI		O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 825	9.8000	89 910
Welch, Blaine	4, 7, 5		O	2009-04-06	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(11 342)		46 578
BMO	PI		O	2009-04-06	I	90 - Changements relatifs à la propriété	11 342		48 568
<b>MDN INC.</b>									
<i>Options</i>									
Boisvert, Marc	5		O	2008-09-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
Bonneau, Jacques	4		O	2008-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Getz, Robert Hinman	4		O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Girard, Paul Armand	4, 5		O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	200 000		760 000
Legault, Raymond	4		O	2008-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Riopel, Louis-Marie	4		O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Savard, Serge	4		O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000		495 000
Therrien, Yves	5		O	2007-08-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
<b>Medicago Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Labbé, Pierre	5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 500	0.1600	300 000
Sheldon, Andrew J.	4, 5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.1600	240 000
<b>Medical Facilities Corporation</b>									
<i>Income Participating Securities</i>									
Medical Facilities Corporation	1		O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.5832	
			M	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	6.9200	2 400
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	7.1840	2 500
			O	2009-03-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.1454	1 300
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.1450	2 000
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
<b>MethylGene Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Mallet, Colin Roger	4		O	2009-03-30	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.3600	
			M	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.3600	79 950
<b>Midnight Oil Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zakresky, Robert John	4		O	2009-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			816 500
<b>Minéraux Maudore Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Godard, Julie	5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.7000	16 966
Slivitzky, Anne	4, 5		O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.7800	96 578
<b>Mines Richmond Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cauchon, Sandra	5		O	2008-12-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	3 000		3 000
<i>Options</i>									
Cauchon, Sandra	5		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	1.8000	12 000
<b>MINT Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Realty Limited	PI		O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	6.3445	2 000
MINT Income Fund	1		O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	200	5.6000	11 389 847

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.7000	11 391 347
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	5.8900	11 394 847
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.1500	11 397 047
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	6.4800	11 399 347
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	6.3000	11 403 847
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	6.2500	11 406 347
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	900	6.3000	11 407 247
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.8300	11 390 847
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	400	6.0000	11 395 247
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	6.0600	11 396 347
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	900	6.2900	11 397 947
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.4300	11 400 347
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	6.4500	11 401 547
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.3400	11 404 647
<b>MKS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cull, John	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13 241	1.1118	48 056
Jones, David	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 318	1.1118	991 126
Ozols, Arnold	7		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 944	1.1118	101 912
<b>MONETA PORCUPINE MINES INC.</b>									
<i>Options</i>									
Coulson, Michael	4		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000		680 000
Henry, Alexander David	4		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.0400	680 000
Parsons, Charles G.	4		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	100 000		680 000
Whyte, Rhoderic C.	4, 5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	500 000		2 319 054
<b>Monterey Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Manuel, Patrick	5								
RRSP	PI		O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	1.0000	110 700
<b>Morguard Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morguard Corporation	1		O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	16.7118	1 100
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	600	16.0167	600
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	16.1975	1 200
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	100	16.4400	100
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	800	16.4400	800
			O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	16.5000	800
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
<b>Morguard Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Morguard Real Estate Investment Trust	1		O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	8.9722	5 000
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.0000	600
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
<b>Morneau Sobeco Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Chisholm, Robert William	4		O	2005-09-30	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	10.0000	
			O	2008-06-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	30 000	12.0000	
			M	2008-12-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	7.6500	35 000
Andrea Chisholm	PI	R	O	2008-12-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	7.6500	
Lakeholm Investments	PI		M	2005-09-30	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	10.0000	10 000
Lamb Foundation	PI		M	2008-06-02	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	30 000	12.0000	30 000
Korbak, Lynn Margaret	5								
Morneau Sobeco LTIP Trust	PI		O	2006-05-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-03-03	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 274	8.7000	1 274
Lala, Nancy Ann	5								
Morneau Sobeco LTIP Trust	PI	R	O	2009-03-03	I	56 - Attribution de droits de souscription	2 874	8.7000	4 899
<b>MSP Maxxum Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MSP Maxxm Trust	1		O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	700	4.0000	700
			O	2009-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	4.0000	0
			O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.0675	2 400
			O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	4.0675	0
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	10 800	4.0654	10 800
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(10 800)	4.0654	0
<b>Neo Material Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Neo Material Technologies Inc.	1		O	2009-03-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 600	1.2000	32 600
			O	2009-03-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 500	1.1900	28 500
			O	2009-03-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 800	1.2000	36 800
			O	2009-03-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 100	1.1960	15 100
			O	2009-03-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 300	1.1880	49 300
			O	2009-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 200	1.2180	5 200
			O	2009-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	1.2000	15 000
			O	2009-02-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	1.2160	
			M	2009-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	1.2160	50 000
			O	2009-03-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 300	1.1970	46 300
			O	2009-03-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 800	1.2100	28 800
			O	2009-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.2366	20 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(32 600)		0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(28 500)		0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(36 800)		0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(15 100)		0
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(49 300)		0
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)		0
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-02-11	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		
			M	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(46 300)		0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(28 800)		0
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
<b>Neptune Technologies &amp; Bioressources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Northern Rivers Innovation Fund LP	3		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 000	0.8628	5 617 850
<b>Newalta Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacDonald, Bob	4		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 622	2.6500	9 622
Milligan, R. Vance	4		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 622	2.6500	11 945
Pinder, Richard Hughes	4		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 622	2.6500	7 297
Pridham, Gordon E.	4		O	2009-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 622	2.6500	41 913
Stewart, Barry D.	4		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 622	2.6500	144 622
<b>Nexen Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gendron, Jacques Roland	7	R	O	2009-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	225	16.9700	3 342
<i>Options Stock</i>									
Murphy, Laurence	7, 5		O	2009-04-05	D	59 - Exercice au comptant	(52 800)	12.7175	565 000
<b>North American Energy Partners Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hawkins, John D.	4	R	O	2009-02-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.4800USD	8 208*
		R	O	2009-02-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	2.2500USD	9 208*
		R	O	2009-03-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.0000USD	11 208*
		R	O	2009-03-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.7500USD	16 208*
Oehmig, William C.	4	R	O	2008-12-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	2.9921USD	305 460*
		R	O	2008-12-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	3.0039USD	335 460*
		R	O	2008-12-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	2.9100USD	336 260*
		R	O	2008-12-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 694	2.8701USD	374 954*
		R	O	2008-12-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	2.9300USD	376 554*
		R	O	2009-02-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 200	2.4984USD	386 754*
		R	O	2009-02-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 800	2.4566USD	431 554*
		R	O	2009-02-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	45 000	2.3831USD	476 554*
<i>Deferred Share Unit (Common Shares)</i>									
Brokaw, George R.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 020		17 486*
Brussa, John Albert	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 455	3.9800	11 797
Hawkins, John D.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 601		14 640*
McIntosh, Ronald A	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 303		23 619*
Oehmig, William C.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 977		24 959*
Sello, Allen	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 832		11 300*
TOMSETT, PETER WILLIAM	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	7 475	3.9800	25 514
Turner, K. Rick	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 643		10 376*
<i>Droits Performance Share Units (Common Shares)</i>									
Blackley, David	5		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 448		20 281*
Dodd, Peter	5		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 117		24 784*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Harris, Robert G.	5		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 219		19 999*
Mather, Kevin Richmond	5		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 909		20 576*
Robert, Bernard Thomas	5		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 298		18 798*
Ruston, Rodney John	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	46 784		57 722*
Yellowega, Chris	5		O	2008-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 708		16 708*
<b>Northern Property Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Jivraj, Kabir	4								
Hestia Group of Companies Inc.	PI		O	2009-03-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)		
			M	2009-03-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	16.1700	
			M'	2009-03-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	16.1650	41 483
			O	2009-03-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)		
			M	2009-03-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	16.2300	39 483
			O	2009-03-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)		
			M	2009-03-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	16.2000	
			M'	2009-03-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	16.2000	31 483
			O	2009-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 900)		
			M	2009-03-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 900)	16.3000	23 583
			O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)		
			M	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	16.3250	19 583
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)		
			M	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	16.6214	16 783
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)		
			M	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	16.7000	16 083
<b>NOVA Chemicals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carthy, Thomas	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(261)	5.4800USD	0
Crittenden, John Alan	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	5.5970USD	6 705
Greene, William Gordon	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	5.6030USD	17 218
Homer, Marilyn	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	5.6030USD	3 368
Homer, Ronald Bruce	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	5.6010USD	1 344
Hotz, John Michael	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1	5.5980USD	6 670
Jewison, Patrick Delbert	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	3	5.6010USD	6 002

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Savings & Profit Sharing Restoration Plan.						d'actionnariat			
Karran, Todd Dawson	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	5.6040USD	432
Kelusky, Eric Charles	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	265	5.7450USD	8 581
			O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(235)	5.5750USD	8 346
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	5.6000USD	5 476
Lesky, Mark Joseph	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Plan	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 800)	5.5900USD	0
Lipton, Jeffrey Marc	4, 5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 707	5.7170USD	31 655
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	102 297	5.8150USD	175 240
MacDonald, Lawrence Allan	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	5.6040USD	5 328
Manning, John (Jack) Earl	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(56)	5.3650USD	0
Masterman, Peter Henly	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	5.6010USD	9 026
			O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(9 026)	5.6500USD	0
Mitchell, William Charles	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 691	5.7990USD	14 855
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7 473	5.7360USD	13 047
Mustoe, Jack Stephen	5								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5	5.6000USD	6 244
Pappas, Christopher Daniel	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16 526	5.7220USD	31 977
Siegrist, John Thomas	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 972	5.8170USD	29 435
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 925	5.8170USD	5 041
Snyder, Jr., Robert Stuart	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 345	5.8120USD	14 836
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	2 518	5.8150USD	7 003

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
and Profit Sharing Restoration Plan.						d'actionnariat			
Thomson, Grant Charles	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	5.5990USD	1 007
Torres, Antonio	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(9 672)	5.5100USD	0
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(876)	5.5100USD	0
Wade, William Eric	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan for Melinda Wade, spouse.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	7.2900	4 213
Watson, Debra Pearl	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan for Dave Watson - Spouse	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	91	7.2900	1 774
Wolstencroft, Pamela	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 987	5.8130USD	4 933
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of U.S. Employee Savings & Profit Sharing Restoration Plan	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 039	5.8150USD	1 558
Wong, Tim Ting Tin	7								
Held by Charles Schwab Trust Co., Trustee & Custodian of Employee Savings and Profit Sharing Plan.	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	579	5.7840USD	9 942
<b>Novadaq Technologies Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Baggs, Mary Kay	5	R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	50 000	2.5000	105 986
Carroll, Douglas	5		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			35 500
		R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	20 000	2.5000	55 500
Deck, Roger	5	R	O	2009-03-18	D	50 - Attribution d'options	40 000	2.5000	173 271
Fengler, John Josef Paul	5	R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.5000	90 000
Mangat, Rick (Gurpreet)	5	R	O	2009-03-18	D	50 - Attribution d'options	60 000	2.5000	101 322
Menawat, Dr., Arun	4, 5	R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	90 000	2.5000	582 713
Purcell, Stephen	5	R	O	2009-03-19	D	50 - Attribution d'options	30 000	2.5000	50 000
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iley, Sacha Amela	1		O	2009-03-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	181	3.0200	3 944
			O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	149	3.6700	4 093
Sanders, Elaine	5		O	2009-04-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	377	3.3200	4 357
<b>Noveko International inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Moghrabi, Moise	4		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 250	0.8000	541 250*
<b>NUVISTA ENERGY LTD.</b>									
<i>Options</i>									
Froese, Robert	5		O	2006-02-28	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	14.3500	75 000
McDavid, Douglas Christopher	5		O	2005-01-01	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	10.6000	112 375

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
McKinnon, Daniel Bert	5		O	2005-01-01	D	52 - Expiration d'options	(4 000)	10.6000	154 500
Verge, Alexander G.	4, 5		O	2005-01-01	D	52 - Expiration d'options	(6 250)	10.6000	243 750
<b>Restricted Share Units</b>									
Dalman, Steven Jon	5	R	O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 667)	7.5500	6 533
		R	O	2009-03-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(400)	5.5600	6 133
Froese, Robert	5	R	O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 000)	7.5500	7 300
		R	O	2009-03-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(433)	5.5600	6 867
McDavid, Douglas Christopher	5	R	O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 667)	7.5500	6 533
		R	O	2009-03-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(400)	5.5600	6 133
McKinnon, Daniel Bert	5		O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(400)	5.5600	
		R	M	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 667)	7.5500	6 533
		R	O	2009-03-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(400)	5.5600	6 133
Truba, Joshua Thomas	5	R	O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 500)	7.5500	4 000
		R	O	2009-03-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(333)	5.5600	3 667
Verge, Alexander G.	4, 5	R	O	2009-01-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 000)	7.5500	7 300
		R	O	2009-03-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(433)	5.5600	6 867
<b>NUVOLT CORPORATION INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	3		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 751 000
			O	2008-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 751 000)	0.0150	0
<i>Bons de souscription Échéance 2009-07-19</i>									
Gestion de portefeuille Natcan Inc.	3		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000 000
<b>NXA Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Caracle Creek International Consulting Inc.	3		O	2009-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	12 175 737	0.0200	12 175 737
Lilly, Charles James	4		O	2009-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	833 315	0.0500	1 166 649
Metcalfe, Robert	4		O	2009-04-03	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 673 315	0.0500	2 006 649
<b>Oil Sands Sector Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Oil Sands Sector Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.9500	500
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.9500	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.7700	500
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.7700	0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.9700	500
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.9700	0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.2200	500
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.2200	0
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.0700	500
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.0700	0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.2300	500
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.2300	0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.0700	500
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.0700	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.3500	500

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.3500	0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.3500	500
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.3500	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.2500	500
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.2500	0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.3200	500
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.3200	0
<b>OilSands Canada Corporation</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
MFL Management Limited	PI		O	2008-12-31	C	38 - Rachat ou annulation	(82 500)		0
Middlefield Realty Limited	PI		O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	5.0000	1 500
			O	2008-12-31	C	38 - Rachat ou annulation	(46 750)		0
<i>Parts</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
MFL Management Limited	PI		O	2008-12-31	C	38 - Rachat ou annulation	(165 000)		0
Middlefield Realty Limited	PI		O	2008-12-31	C	38 - Rachat ou annulation	(93 500)		0
OilSands Canada	1		O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.3500	1 500
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.2700	2 500
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	700	4.8000	700
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	700	4.5000	700
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	700	4.6500	700
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4900	1 000
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	4.4900	0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	700	4.4900	700
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	4.4600	3 200
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 200)		0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.8600	600
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.8300	1 200
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.9100	1 200
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.7400	200
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	4.7500	1 300
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0
<b>Olympus Pacific Minerals Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Hamilton, James, W	5		O	2008-06-13	D	50 - Attribution d'options	319 000		619 000
<b>Open Range Energy Corp.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beninger, James Lawrence	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	641	1.0000	203 014
RRSP	PI		O	2009-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 750	1.0000	15 096
Bland, James Francis	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	641	1.0000	133 347
RRSP	PI		O	2009-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 750	1.0000	11 596
Costigan, Gerald	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 166	1.0000	554 918
RRSP	PI		O	2009-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 750	1.0000	16 096
Dawson, A. Scott	4, 5								
RRSP	PI		O	2009-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 416	1.0000	79 318
Griffith, David Mark	5								
RRSP	PI		O	2009-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 587	1.0000	6 346
Michaluk, Lyle Dennis	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	833	1.0000	78 924
RRSP	PI		O	2009-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 750	1.0000	3 096
Mueller, John Alfred	5		O	2009-02-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 000	1.0000	82 769
RRSP	PI		O	2009-02-13	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 750	1.0000	8 296
Open Range Energy Corp.	1		O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(66 500)		0
<b>OPTI Canada Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bulmer, Mary Ann	5								
RRSP - Mary Bulmer	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 061	1.0900	9 584
<i>Options</i>									
Beatty, David Travis	5		O	2009-04-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.5900	172 000
Bosch, John	5		O	2009-04-08	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.5900	71 000
Singh, Kiren Kaur	5		O	2009-04-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.5900	100 000
Smith, Alan George Morwick	5		O	2009-04-08	D	50 - Attribution d'options	75 000	1.5900	117 000
<b>Orezone Gold Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Bowes, Gregory B.	5		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	150 000		
			M	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
Carmel, Paul Raymond	4		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	125 000		
			M	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	125 000		125 000
Halvorson, Michael Henreid	4		O	2009-02-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.3600	150 000
Homuth, Sean	5		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Krushnisky, Alain	4		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	100 000		
			M	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Little, Ron	4, 5		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	500 000		
			M	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	500 000		500 000
Marquis, Pascal	5		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	200 000		
			M	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
<b>Pan American Silver Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Larson, Michael	4		O	2008-03-18	D	51 - Exercice d'options	22 000	19.3300	34 894
		R	O	2008-03-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 000)	39.9500USD	12 894
<i>Options</i>									
Larson, Michael	4	R	O	2008-03-18	D	51 - Exercice d'options	(22 000)	19.3300	10 000
Maloney, Michael John	4		O	2009-01-21	D	52 - Expiration d'options	(22 000)	19.3300	0
<b>Paramount Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Knott, David M.	4								
Commonfund Hedged Equity Company	PI		O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	4.8981USD	41 200
Good Steward Trading Company SPC	PI		O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	4.8981USD	26 500
Knott Offshore Masterfund LP	PI		O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(44 700)	4.8981USD	535 900
Knott Partners, L.P.	PI		O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.8981USD	738 400
Mulsanne Partners, LP	PI		O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	93 700	4.8981USD	151 100
Shoshone Partners, L.P.	PI		O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(66 500)	4.8981USD	260 200
<b>Pengrowth Energy Trust</b>									
<i>Options (Call Options)</i>									
Kinnear, James Stuart	4, 5		O	2009-03-30	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	250	5.0000USD	8 591
			O	2009-04-01	D	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	250	5.0000USD	8 841
<b>Petro-Canada</b>									
<i>Options Executive Stock Option Plan</i>									
MILLER, S. RUSTY	5		O	2006-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-07-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			159 400
			O	2007-02-23	D	50 - Attribution d'options	28 200	43.9600	
			M	2007-02-23	D	50 - Attribution d'options	28 000	43.9600	183 000
<b>PharmaGap Inc. (formerly Sebring Resources Ltd.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Letellier, Robert	4, 3		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1500	1 239 280
<b>Phoenix Technology Income Fund</b>									
<i>trust units</i>									
Buker, Michael Leslie	5		O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.6000	24 738*
			O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.7000	24 638*
			O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	7.4500	21 738*
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	7.2600	21 438*
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	6.7000	16 738*
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	6.9000	14 738*
Shafer, Jeffery John	5		O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 700	7.0000	111 700*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	6.9100	111 900*
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.9900	112 200*
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	6.9500	112 500*
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	6.9200	113 000*
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	7.0000	110 100*
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	7.0000	105 600*
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	6.9500	103 100*
<b>PhotoChannel Networks Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scarath, Ian Peter Campbell	4	R	O	2009-03-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.5400	925 374
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.5400	920 374
<i>Options</i>									
Bodymore, Simon	5		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.4800	75 000
Brownstein, Scott Alan	4		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4800	100 000
Fitzgerald, Peter David	4, 5		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4800	220 000
Hall, Thomas Kyle	4, 5		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4800	275 000
Kent, Cory Harrison	4		O	2009-03-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000	1.4800	285 000
Nielsen, Thomas	4		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4800	255 000
Rallo, Aaron	4, 5		O	2009-03-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000	1.4800	403 000
Scarath, Ian Peter Campbell	4		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.4800	295 000
Spice, Patricia	6		O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	15 000	1.4800	105 000
<b>Pinetree Capital Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Auerback, Marshall	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000		150 000
Fleming, Andrew	4		O	2009-04-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	50 000		150 000
Goldberg, Larry	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	100 000		700 000
Harder, Vernon Peter	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000		125 000
Maruzzo, Bruno	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000		350 000
Moore, Kent	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000		330 000
Patricio, Richard J	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.2900	720 000
Perry, Ronald S.	4		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	50 000		150 000
<b>Platinum Group Metals Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, R. Michael	4, 5		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.5300	461 865
<b>Plazacorp Retail Properties Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zakuta, Michael Aaron	4, 5, 3								
Z-Corp Financial 2007 Ltd.	PI		O	2009-04-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	2.3000	144 400
<i>Obligations 8.5 Mortgage Bonds</i>									
Brewer, Earl	4, 5, 3								
Maritime Helicopters Ltd.	PI		O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-06	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 250 000.00		\$ 250 000.00
<b>Points International Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carty, Douglas	4		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.3800USD	235 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Croxon, David Bruce	4		O	2008-10-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			73 400
Xonkor Holdings Limited	PI		O	2008-10-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<b>Pollard Banknote Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
McAughey, Brian John	7		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	6.0200	15 800
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	6.0100	12 500
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	6.1000	9 500
Peterdy, Anne E.	PI		O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	6.0000	2 000
<b>Power Corporation du Canada</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Le Vasseur, Denis	5		M	2003-12-31	D	99 - Correction d'information	421	40.9400	1 473
			M	2004-07-23	D	99 - Correction d'information	1 473		2 946
			M	2004-12-31	D	99 - Correction d'information	683	27.2300	3 629
			M	2005-12-31	D	99 - Correction d'information	706	31.2400	4 335
			M	2006-12-31	D	99 - Correction d'information	708	32.0400	5 043
			M	2007-12-31	D	99 - Correction d'information	659	38.6000	5 702
			M	2008-12-31	D	99 - Correction d'information	869	31.2300	42 571
			O	2003-02-18	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 052		1 052
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 400)	19.5000	32 171
Share Purchase Plan	PI		O	2003-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	421	40.9400	
			O	2004-07-23	I	37 - Division ou regroupement d'actions	1 473		
			O	2004-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	683	27.2300	
			O	2005-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	706	31.2400	
			O	2006-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	708	32.0400	
			O	2007-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	659	38.6000	
			O	2008-12-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	869	31.2300	
Vial, Arnaud	5								
DOROTHÉE VIAL	PI		O	2009-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	19.7500	135 520
			O	2009-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	20.5000	129 020
			O	2009-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.2500	124 020
			O	2009-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	20.5000	119 020
<b>Precision Drilling Trust</b>									
<i>Droits Deferred Trust Units</i>									
Brown, Frank Mallory	4		O	2008-12-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 811		11 811
Donovan, William T.	4		O	2008-12-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 464		4 464
Dunn, William Carmichael	7		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 464		9 955

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Felesky, Brian Arthur	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 811		24 852
Gibson, Robert James Sinclair	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 440		16 592
Hagerman, Allen R.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 998		21 800
Letwin, Stephen Joseph James	7		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 439		20 610
Murray, Patrick M.	4		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 464		8 145
Pheasey, Frederick W.	7		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 369		26 174
Phillips, Robert L.	7		O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 464		11 994
Turbidy, Trevor Martin	4		O	2008-12-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 811		11 811
<b>Premier Value Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Premier Value Income Fund	1		O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	12 000	5.6800	12 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)	5.6800	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	5.4100	20 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	5.4100	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	5.5200	9 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)	5.5200	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	5.7300	20 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	5.7300	0
<b>Premium Brands Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
GOSS, DOUGLAS OWEN	7, 5		O	2005-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-07-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 666
<b>Preo Software Inc.</b>									
<i>Débiteures convertibles</i>									
Cabigon, Michael	4	R	O	2009-01-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 5 000.00	0.1400	
			M	2009-03-02	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 5 000.00	0.1400	\$ 5 000.00*
<b>Primaris Retail Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Débiteures convertibles DB.A</i>									
Primaris Retail Real Estate Investment Trust	1		O	2009-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 30 000.00	0.7750	\$ 3 117 000.00
<b>Primary Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Guebert, David Dean	5		O	2009-04-02	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 834	0.5000	452 919
<b>Primary Energy Recycling Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
GSO Capital Partners LP	3								
GSO Special Situations Fund LP, GSO Special Situations Overseas Master Fund Ltd., GSO Credit Opportunities Fund (Helios)	PI		O	2009-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 700)	2.9750	3 990 700
			O	2009-03-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(72 600)	2.9203	3 918 100
			O	2009-03-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 700)	2.8506	3 871 400
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(51 000)	2.8068	3 820 400
			O	2009-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 000)	2.8450	3 791 400
			O	2009-04-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(86 500)	2.8640	3 704 900
			O	2009-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 500)	2.8702	3 682 400

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-04-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(104 100)	2.8600	3 578 300
<b>Pro Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Brien, Patrick	6		O	2009-03-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	0.0200	515 633
<b>PRO-VEST GROWTH &amp; INCOME FUND</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pro-Vest Growth & Income Fund	1		O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	6.1700	7 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	6.1700	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	12 500	5.8386	12 500
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(12 500)	5.8386	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	12 500	6.1200	12 500
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(12 500)	6.1200	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.3400	2 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	6.3400	0
<b>Pulse Data Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robotti, Robert Edward	4								
Ravenswood Investments III LP	PI		O	2009-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	1.1500	1 344 571*
The Ravenswood Investment Company LP	PI		O	2009-04-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	1.1500	3 240 429*
<b>QLT Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
NB Public Equity K/S	3		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	1.7310USD	8 217 078
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	1.7330USD	8 217 878
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	1.7350USD	8 226 378
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 030	1.7450USD	8 236 408
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	1.7550USD	8 237 808
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 900	1.7650USD	8 244 708
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.7730USD	8 244 908
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 300	1.7750USD	8 260 208
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	1.7325USD	8 278 208
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.7425USD	8 278 808
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.7498USD	8 279 108
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.7594USD	8 279 408
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.7625USD	8 279 508
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.7725USD	8 281 508
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.7795USD	8 282 108
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 161	1.7300USD	8 286 269
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 767	1.7400USD	8 322 036
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 450	1.7500USD	8 378 486
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 242	1.7600USD	8 428 728
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	66 550	1.7700USD	8 495 278
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	136 328	1.7800USD	8 631 606
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.7450USD	8 632 006
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 900	1.7500USD	8 657 906
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	1.7550USD	8 661 406
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 271	1.7600USD	8 688 677
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	1.7650USD	8 692 477

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 099	1.7700USD	8 725 576
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 364	1.7750USD	8 737 940
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.7798USD	8 738 040
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.7799USD	8 738 140
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 101	1.7800USD	8 808 241
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.7850USD	8 808 641
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	62 726	1.7900USD	8 871 367
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.7300USD	8 871 767
			O	2009-04-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.7425USD	
			M	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.7425USD	8 873 467
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.7430USD	8 873 767
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	1.7450USD	8 878 667
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 400	1.7500USD	8 919 067
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.7525USD	8 919 367
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.7550USD	8 920 867
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	41 775	1.7600USD	8 962 642
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.7700USD	8 964 342
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.7750USD	8 964 442
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 100	1.7800USD	8 976 542
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 237	1.7900USD	8 993 779
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 200	1.7950USD	9 012 979
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 739	1.8000USD	9 032 718
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.8050USD	9 033 318
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	1.8100USD	9 036 318
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.8150USD	9 036 718
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	69 113	1.8200USD	9 105 831
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	1.8100USD	9 120 831
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.8125USD	9 121 131
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	1.8150USD	9 128 631
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 941	1.8200USD	9 183 572
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	1.8150USD	9 184 472
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 900	1.8200USD	9 193 372
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.8250USD	9 197 372
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 476	1.8300USD	9 213 848
			O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.8350USD	
			M	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	1.8350USD	9 215 348
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 888	1.8400USD	9 235 236
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 226	1.8450USD	9 238 462
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	198 369	1.8500USD	9 436 831
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.8800USD	9 438 031
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	1.8825USD	9 438 631
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	1.8850USD	9 441 031
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 782	1.8900USD	9 458 813
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	1.8950USD	9 459 013
			O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 852	1.9000USD	9 519 865
<b>Quadra Mining Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
SIA Funds AG	3								
LTIF - STABILITY SIA FUNDS	PI		O	2009-03-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			67 200
			O	2009-03-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	38 000	6.2442	105 200
<b>Queenston Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	3								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2009-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.1000	5 506 700
			O	2009-04-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.8100	5 511 700
<b>RDM Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
RDM Corporation	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.7000	7 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	0.6900	5 500
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	500	0.6500	6 000
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.7000	7 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	0.7000	7 000
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6900	4 000
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6700	4 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6700	4 000
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6700	4 000
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6500	4 000
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6600	4 000
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6500	4 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6500	4 000
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6500	4 000
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6500	4 000
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	0.6700	3 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6900	4 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	0.6800	2 500
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	0.6900	4 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	0.7000	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)	0.6900	500
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	0.6500	0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	0.7000	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	0.7000	0
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6900	0
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6700	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6700	0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6700	0
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6700	0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6500	0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6600	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6500	0
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6500	0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6500	0
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	0.6700	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6900	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	0.6800	0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	0.6900	0
<b>Regal Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groten, Gregory Joseph	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 000 000	0.0500	3 000 000
Halvorson, Michael Henreid	4		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 100 000	0.0500	6 350 000
Halcorp Capital Ltd.	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
Judith Halvorson	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			433 333
			O	2009-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	400 000	0.0500	833 333
Knutson, Harry Louis	4								
Nova Bancorp Securities Ltd.	PI		O	2006-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	17 685		17 685
Kroontje, Al	4	R	O	2008-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 000 000	0.0500	7 521 313
Lane, John Michael	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 000 000	0.0500	3 000 000
Panchmatia, Ketan	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 400 000	0.0500	2 400 000*
Raymond James Ltd	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	600 000	0.0500	600 000*
Ross, Hugh	4, 5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 500 000	0.0500	6 500 000*
<i>Bons de souscription</i>									
Groten, Gregory Joseph	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 000 000	0.0750	3 000 000
Halvorson, Michael Henreid	4		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 100 000	0.0750	6 100 000
Judith Halvorson	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	400 000	0.0750	400 000
Knutson, Harry Louis	4								
Nova Bancorp Securities Ltd.	PI		O	2006-01-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	17 685	0.7500	17 685
Kroontje, Al	4		O	2005-12-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 000 000		6 000 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Lane, John Michael	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 000 000	0.0750	3 000 000
Panchmatia, Ketan	5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 400 000	0.0750	2 400 000*
Raymond James Ltd	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	600 000	0.0750	600 000*
Ross, Hugh	4, 5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 500 000	0.0750	6 500 000*
<b>Reitmans (Canada) Limitée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boivin, Frederic	5		O	2009-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Boivin, Frederic	5		O	2009-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options Class A non-voting</i>									
Boivin, Frederic	5		O	2009-04-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Research In Motion Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lazaridis, Michael	4, 7, 6, 5								
1258701 Ontario Limited	PI		O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 900)	73.0000	34 223 526
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	73.0300	34 222 526
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	73.0400	34 221 726
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	73.0500	34 220 526
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	73.0600	34 217 826
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	73.0700	34 216 926
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	73.0800	34 216 526
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	73.0900	34 216 226
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	73.1100	34 214 726
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	73.1200	34 214 326
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	73.1300	34 214 026
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	73.1400	34 210 726
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	73.1500	34 209 526
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	73.1600	34 208 226
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	73.1700	34 206 926
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	73.1800	34 206 426
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	76.0500	34 205 426
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	76.0700	34 204 126
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	76.0800	34 203 626
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	76.0900	34 200 326
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	76.1000	34 200 026
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	76.1100	34 198 926

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	76.1200	34 196 826
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	76.1300	34 195 426
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	76.1400	34 193 026
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	76.1500	34 189 326
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	76.1600	34 186 326
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	76.1700	34 183 026
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	76.1800	34 181 326
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	76.1900	34 179 426
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	76.2000	34 177 426
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	76.2100	34 176 126
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	76.2300	34 175 126
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	76.2400	34 174 426
Stymiest, Barbara Gayle	4		O	2009-04-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	78.4200	6 000
<i>Options</i>									
Bidulka, Brian Joseph	5		O	2009-04-02	D	97 - Autre	(60 000)		80 000
			O	2009-04-02	D	97 - Autre	60 000		140 000
<b>Resolve Business Outsourcing Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gesner, Stephen	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100 000	1.5200	
<i>Phantom Units (Trust Units)</i>									
Conconi, Robert Leslie	4, 5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 081	1.5500	37 172
Derragh, Bruce	5		O	2006-04-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80 000	1.5200	80 000
Gesner, Stephen	5		M	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	100 000	1.5200	100 000*
			O	2008-01-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
McDonald, Gerry	5		O	2009-03-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000	1.5200	
			M	2009-03-27	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000	1.5200	110 000
Simmonds, Bruce S.	5		O	2009-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200 000	1.5200	300 000
<b>Ressources Abitex inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bryce, Robert	4, 7, 5, 3		O	2009-04-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 100	0.1700	1 483 661
<b>RESSOURCES ARMISTICE CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
O'Donnell, James Francis	4		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	385 000	0.1600	1 465 000
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.2000	1 480 000
<b>Ressources Métanor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Perry, Ronald	4								
Vivien Roe Perry	PI		O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.5200	17 500
<b>RESSOURCES MINIÈRES AUGYVA INC</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Titre</b>									
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Chim, Sandy Chun Kwan	4, 5								
Max Luck Holdings Limited	PI		O	2008-08-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-08-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 220 000
RRSP	PI		O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 000	0.0950	102 000
<b>Bons de souscription</b>									
<b>Chim, Sandy Chun Kwan</b>									
Max Luck Holdings Limited	PI		O	2008-08-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-08-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 220 000
<b>Ressources Pershimco inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Bureau, Roger	4, 5, 3		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.0950	1 262 685
<b>Ressources Plexmar Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Contreras, Juan	7								
GESTION J. CONTRERAS INC.	PI		O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200 000)		4 290 000
<b>Ressources Robex Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Gagne, Andre	5								
2846-2059 Québec Inc.	PI		O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.1304	
			M	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 000	0.1300	798 000
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1350	802 000
Pichette, Adrien	4								
cri	PI		M	2009-03-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1050	210 500
reer	PI		O	2009-03-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.1050	
Veilleux, Rolland	4								
131519 Canada Inc.	PI		O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.1200	5 062 640
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.1400	4 962 640
<b>Ressources Sirios Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Girard, Marie-José	4, 5		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.0800	574 502
			O	2009-03-24	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	180 000	0.0900	589 502
<b>Ressources Threegold Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Soares, Octavio	4		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0850	447 403
<b>Ressources Tiomin Inc.</b>									
<b>Actions ordinaires</b>									
Potvin, Jean-Charles	4, 5		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.0300	10 976 770
			O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0300	11 076 770
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.0300	11 079 770
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	408 000	0.0300	11 487 770
<b>Ressources X-Ore inc.</b>									
<b>Options</b>									
Britt, Claude	4		O	2009-04-02	D	52 - Expiration d'options	(500 000)		250 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts</i>									
Bull, Peter Morris	3								
PM Bull Holdings Ltd.	PI		O	2009-03-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.3700	2 038 100*
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	530 400	1.3695	2 568 500*
<b>Revett Minerals Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Shanahan, John Gerard	4		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.0821USD	89 000
			O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0900USD	94 000
<b>Rock Energy Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Bey, Allen J.	4, 5		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(15 000)		235 088
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(8 333)		226 755
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(26 578)		200 177
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(41 578)		158 599
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(81 000)		77 599
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(69 266)		8 333
Campbell, Jeffrey G.	5		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(150 000)		100 000
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		50 000
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		0
Elliott, James Davis	5		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(10 000)		106 000
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(7 000)		99 000
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(20 000)		79 000
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(17 000)		62 000
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(7 000)		55 000
			O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(45 000)		10 000
<b>Rogers Sugar Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
BAKER, EDWARD YORK	4		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 347	3.2100	13 119
Belkin, Alton Stuart	4, 3		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	973	3.2100	129 462
Collins, Gary	4		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	778	3.2100	3 566
DESBIENS, MICHEL	4		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 632	3.2100	14 928
Heskin, Michael Andrew	6		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	778	3.2100	3 564
Jewell, Donald	6		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 719	3.2100	61 285
Lacroix, Manon	5		O	2008-10-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-10-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-02-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.3100	200*
Maslechko, William S.	4		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	778	3.2100	6 893
Ross, M. Dallas H.	4		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 168	3.2100	13 829
<b>Royal Host Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Débetures convertibles</i>									
Wadland, Susan Elaine	5		O	2004-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						SEDI			
<i>Débtures convertibles Series B 6.00</i>									
Armoyan, George	4								
Sime Armoyan	PI		O	2009-03-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 5 000.00	60.0000	\$ 1 072 000.00*
<i>Débtures convertibles Series C 6.25</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 5 000.00	62.0000	\$ 5 000.00*
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 26 000.00	62.0000	\$ 31 000.00*
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 14 000.00	62.0000	\$ 45 000.00*
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 12 000.00	62.0000	\$ 57 000.00*
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 25 000.00	62.0000	\$ 82 000.00*
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 45 000.00)		\$ 37 000.00*
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 37 000.00)		\$ 0.00
<i>Débtures convertibles Series D 5.90</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 000.00	59.0000	\$ 20 000.00*
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 000.00	59.0000	\$ 40 000.00*
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 000.00	56.5100	\$ 60 000.00*
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 17 000.00	56.5100	\$ 77 000.00*
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 000.00	58.0000	\$ 97 000.00*
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 25 000.00	58.0500	\$ 122 000.00*
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 000.00	58.0000	\$ 142 000.00*
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 000.00	55.0100	\$ 162 000.00*
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 000.00	54.7500	\$ 182 000.00*
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 20 000.00	54.0000	\$ 202 000.00*
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	54.0000	\$ 212 000.00*
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 142 000.00)		\$ 70 000.00*
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 70 000.00)		\$ 0.00
<i>Parts de fiducie</i>									
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		
			M	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(24 000)		21 100*
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	11 300	2.6000	45 100*
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	18 100	2.6000	39 200*
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.5800	41 200*

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	2.6000	43 800*
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	10 400	2.1500	54 200*
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	2.1500	59 000*
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	18 500	2.3500	77 500*
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	18 500	2.2500	96 000*
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	8 100	2.3200	104 100*
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	8 600	2.2900	112 700*
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	2.3500	116 500*
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	17 900	2.3000	134 400*
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	18 500	2.3000	152 900*
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	2.3000	154 100*
			O	2009-03-24	D	38 - Rachat ou annulation	15 500	2.3500	169 600*
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(152 900)		16 700*
			O	2009-04-02	D	38 - Rachat ou annulation	(16 700)		0
Wadland, Susan Elaine	5		O	2004-04-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2004-04-20	D	97 - Autre	500		
			M	2004-04-20	D	97 - Autre	500		10 500*
			O	2004-09-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 000	5.2000	
			M	2004-09-07	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15 000	5.2000	25 500*
			O	2005-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.8500	
			M	2005-06-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.8500	35 500*
			O	2007-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 500)	7.0400	
			M	2007-03-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 500)	7.0400	25 000*
		R	O	2003-06-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.7600	10 000*
<b>Rubicon Minerals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bradbrook, Christopher J.	4	R	O	2009-03-05	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	37 500	1.6000	131 574
<b>Saputo Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Addona, Roberto	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	4 907	21.4000	8 071
Brockman, Terry	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	52 570	21.4000	220 495
Canuto, Gianfranco	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	11 565	21.4000	36 377
Carrière, Louis-Philippe	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	64 836	21.4000	331 520
Dello Sbarba, Dino	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	73 598	21.4000	486 490
Dryer, R. Gregory	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	18 575	21.4000	98 402
Ettedgui, Lionel	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	35 047	21.4000	35 047
Lamarre, Michel	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	13 012	21.4000	88 917
Leroux, Pierre	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	64 836	21.4000	454 632
Matte, Kempton	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	20 537	21.4000	180 487
Palombaro, Gabriel	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	13 012	21.4000	51 051
Pinard, Claude	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	29 206	21.4000	113 191
Rolland, Nathalie	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	5 624	21.4000	13 895

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Score Media Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Levy, John S.	4, 7, 6, 5, 3								
Levfam Holdings II Inc.	PI		O	2003-05-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	12 000 000	0.5500	12 000 000
Levfam Holdings Inc.	PI		O	2009-03-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(12 000 000)	0.5500	17 056 086
<b>Second Cup Royalty Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Mowbray, Stacey	7		O	2008-02-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-03-20	D	46 - Contrepartie de services	11 905		11 905
<b>Selkirk Metals Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
sheldon, donald r.	4		O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	47 000	0.1000	301 900
<b>SemBioSys Genetics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Given, Bruce	5		O	2009-01-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-03-12	D	46 - Contrepartie de services	48 413	0.3400	48 413
<b>Sentry Select China Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Sentry Select China Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.9400	3 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.9400	0
<b>Sentry Select Commodities Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sentry Select Commodities Income Trust	1		O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	5.2093	6 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	5.2093	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	5.1738	8 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	5.1738	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	5.3900	6 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	5.3900	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	5.7100	1 700
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	5.7100	0
<b>Sentry Select Focused Growth &amp; Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sentry Select Focused Growth & Income Trust	1		O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	4.0000	6 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	4.0000	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.0850	10 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	4.0850	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	9 504	4.3200	9 504
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(9 504)	4.3200	0
<b>Sentry Select Global Real Estate Fund</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Sentry Select Global Real Estate Fund</b>									
<i>Listed Units</i>									
Sentry Select Global Real Estate Fund	1		O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.9975	10 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	4.9975	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	16 000	5.0852	16 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(16 000)	5.0852	0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	4.9813	8 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	4.9813	0
<b>Sentry Select MBS Adjustable Rate Income Fund II</b>									
<i>Parts</i>									
Sentry Select MBS Adjustable Rate Income Fund II	1		O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	15 200	4.3995	15 200
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(15 200)	4.3995	0
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	4.3999	20 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	4.3999	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	16 200	4.6900	16 200
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(16 200)	4.6900	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	4.7100	3 600
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)	4.7100	0
<b>Sentry Select Primary Metals Corp.</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Sentry Select Primary Metals Corp.	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.7500	5 000
			O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	3.7500	0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.7000	3 000
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.7000	0
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.5200	700
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	3.5200	0
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.5200	3 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.5200	0
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.1400	10 000
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	4.1400	0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	4.4675	25 000
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	4.4675	0
<b>Weiss Capital LLC</b>									
<i>Brookdale Global Opportunity Fund</i>									
Brookdale Global Opportunity Fund	PI		O	2009-03-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 895	4.1476	612 855
			O	2009-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	4.3095	616 355
			O	2009-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	455	4.3600	616 810
<i>Brookdale International Partners, LP</i>									
Brookdale International Partners, LP	PI		O	2009-03-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 805	4.1476	1 309 345
			O	2009-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	4.3095	1 315 845
			O	2009-03-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	845	4.3600	1 316 690
<b>SHAW COMMUNICATIONS INC.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class "B"</i>									
Shaw, Jim	4, 5		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9	19.2400	481
Shaw, JR	4, 5, 3		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 548	19.2400	527 064
<i>Heather Shaw (RRSP)</i>									
Heather Shaw (RRSP)	PI		O	2009-02-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	90	18.5000	
			M	2009-02-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	89	18.6400	25 062
			O	2009-03-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	91	19.2400	25 153
Shaw, Julie	5		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13	19.2400	3 667
RRSP (Julie Shaw)	PI		O	2009-02-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27	18.6900	

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2009-02-26	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26	18.6400	7 522
			O	2009-03-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27	19.2400	7 549
<b>ShawCor Ltee</b>									
<i>Options Class A</i>									
Gallina, Federico	5		O	2009-03-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-03-02	D	50 - Attribution d'options	8 000	15.5100	8 000
<b>SHOPMEDIA INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chaouki, Jamal	4, 6, 5								
DHP Investments Inc.	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 180 302
DHP Investments Inc.	3		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			81 712 112
Gouin, Alain	4, 5		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 405 000
Hallak, Georges	6								
DHP Investments Inc.	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 180 302
Huard, Pierre	4, 6, 5								
DHP Investments Inc.	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 786 868
Ourega, Jean Dobey	4, 6, 5, 3		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			77 779 281
DHP Investments Inc.	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 990 905
Xelion Technology inc.	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 780 000
Pépin, André	6								
DHP Investments Inc.	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 180 302
Pépin, David	4, 6, 5								
DHP Investments Inc.	PI		O	2009-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 393 434
<b>Shore Gold Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Hillier, Arnie E.	4		O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)	7.3300	100 000
			O	2008-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	6.1800	200 000
McCallum, Robert A.	4		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	6.1800	150 000
McMillan, Neil	4		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)	7.3300	150 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	6.1800	75 000
Menell, Brian Michael	4		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)	7.3300	125 000
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	6.1800	50 000
Rothwell, James R.	4		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	6.1800	298 500
Stanley, William	4		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(75 000)	6.1800	247 250
<b>Silver Standard Resources Inc.</b>									
<i>Deferred Share Unit</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
ANGLIN, Mike Arthur E.	4		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 384	20.7700	4 438
Campbell, Richard Cunningham	4		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 083	20.7700	4 401
Davis, R.E. Gordon	4, 5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	993	20.7700	4 655
Johnston, David L.	4		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 053	20.7700	5 365
Paterson, Richard	4		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 444	20.7700	5 770
TOMSETT, PETER WILLIAM	4		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 768	20.7700	13 304
<b>Sino-Forest Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Xu, Ni	5		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
<i>Options</i>									
Chan, Tak Yuen	4, 5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	209 528		1 959 528
Chen, Hua	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	35 652		110 652
Ho, George Siu Lung	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	23 768		273 768
Horsley, David	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	88 293		409 293
Hung, Cham Tong	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	23 768		73 768
Ip, Albert H. P.	7		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	39 218		139 218
Maradin, Thomas Mathew	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	26 951		146 951
Xu, Ni	5		O	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2009-04-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			71 788
Zhao, Wei Mao	5		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	35 652		135 652
<b>Skylon All Asset Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon All Asset Trust	1		O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	170	15.8200	170
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(170)		0
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	100	16.5000	100
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	170	16.9900	170
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(170)		0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	100	16.9900	100
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
<b>Skylon Growth &amp; Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon Growth & Income Trust	1		O	2009-02-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	6.3600	3 300
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	6.8300	3 300
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	6.7500	3 300
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Société d'énergie Talisman Inc.</b>									
<i>Options Employee Plan</i>									
Aggarwala, Anil	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	15 050		38 205
BLAKELEY, Alexander Paul	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	160 590		833 090
DOLAN, Philip David	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	87 020		601 830
Dunlop, David Bruce	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	42 220		387 140
ECKHARDT, Ronald John	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	182 290		1 896 140
Fraser, James Berkeley	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	81 150		331 150
Goodbody, Quentin Harald	7		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			199 940
LAWSON, LESLIE ANN	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	37 740		237 680
Lee, Christine Deborah	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	1 630		7 870
MADDISON, David Frank	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	2 650		25 260
Manzoni, John Alexander	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	62 430		942 500
McLeod, Lyle Theodore	4, 7, 5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	498 920		1 898 920
MEREAU, Marc Laurent	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	38 240		266 030
Ohta, Christine Tamiko	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	62 430		842 530
Pennock, Brenda Grace	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	16 800		65 080
REDGATE, Robert Murray	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	35 480		297 710
ROONEY, ROBERT ROSS	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	154 800		1 455 300
't HART, John	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	164 930		297 120
Thomson, Scott	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	157 700		1 082 700
Walker, Nicholas John Robert	5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	182 290		436 550
7			O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	74 200		492 340
<b>Société d'exploration minière Vior inc.</b>									
<i>Options</i>									
Mercier, Gaétan	5		O	2009-04-09	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.0600	410 000
Pelletier, Jean	4		O	2004-04-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.0600	50 000
St-Jacques, Claude	4, 5		O	2009-04-09	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.0600	1 135 000
St-Jacques, Pierre	4		O	2009-04-09	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.0600	175 000
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
IGM Financial Inc.	1		O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	26.2576	10 000
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
<b>Société Financière Manuvie</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lockwood, Kathy	7		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			727
Shed, John W.	7		O	2003-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 500
<i>Deferred Share Units</i>									
Cassaday, John M.	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	2 860	13.7200	37 611
Celeste, Lino Joseph	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	1 494	13.7200	20 516
d'Aquino, Thomas Paul	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	2 970	13.7200	20 300
DeWolfe, Richard B.	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	4 932	13.7200	34 924
Ducros, Pierre	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	1 421	13.7200	33 341
Hand, Scott McKee	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	1 403	13.7200	5 321
Harding, Robert J	4		O	2009-03-31	D	46 - Contrepartie de services	2 787	13.7200	4 814

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Options</b>									
Lockwood, Kathy	7		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			42 541
Shed, John W.	7		O	2009-04-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			157 697
<b>Sofame Technologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groome, Richard	4								
Penelope Heselton-Groome	PI		O	2007-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-30	I	36 - Conversion ou échange	833 333		833 333
<i>Débetures convertibles</i>									
Groome, Richard	4								
Penelope Heselton-Groome	PI		O	2009-03-30	I	36 - Conversion ou échange	(\$ 125 000.00)		\$ 150 000.00
<b>SPEQ Publivision Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Speq Publivision Inc	1		O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	127 500	0.1400	127 500
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(127 500)	0.1400	0
<b>Stantec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Belliveau, Donald Raymond	5								
CIBC Wood Gundy	PI		O	2009-03-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	23.4900	5 000
DiManno, Valentino	7		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	8 000	7.2500	8 000
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	25.1700	0
<i>Options</i>									
DiManno, Valentino	7		O	2009-04-03	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	7.2500	48 500
<b>STaRS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
STaRS Income Fund	1		O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	900	10.0000	5 352 190
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.8500	5 352 390
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.8500	5 353 390
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	9.7900	5 354 490
<b>Storm Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wierzba, P. Grant	4								
RRSP	PI		O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 300	12.1000	819 371
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.1100	819 471
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	12.1500	823 671
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.1600	823 771

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.1700	823 871
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.1800	824 871
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.1900	824 971
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	12.2600	827 571
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	12.2700	828 271
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.2800	829 271
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 800	12.0000	837 071
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	12.0200	837 571
<b>Stornoway Diamond Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Garofalo, David	4		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 400	0.2283	41 400
Manson, Matthew Lamont	5		O	2009-04-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.1450	615 000*
<b>STRATA Income Fund</b>									
<i>Preferred Securities</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Financial Services Limited	PI	R	O	2009-03-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 85 000.00)	10.0000	\$ 2 345 000.00
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 10 000.00	9.9990	\$ 2 355 000.00
<b>Strongco Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sutherland, Ian	4		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(58 100)	1.4100	100 000
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	1.4600	0
Capital Tachane Inc.	PI		O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	1.3400	168 700
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	122 300	1.4000	291 000
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	56 100	1.4100	347 100
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	136 300	1.4600	483 400
Judy Sutherland	PI		O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 900	1.3100	154 700
			O	2009-04-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(122 300)	1.4000	32 400
			O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(32 400)	1.4600	0
<b>Style de Vie Amica Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amica Mature Lifestyles Inc.	1		O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(41 900)		0
			O	2009-04-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	3.5000	3 200
<b>Sun Life Assurance Company of Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sun Life Financial	3		O	2009-03-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	12 000 000	25.0000	377 179 546
<b>Suncor Energie Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reardon, Kevin Michael	5		O	2006-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			772
<i>Restricted Share Units</i>									
Thornton, Jay	5		O	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	350		
			M	2008-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	331		1 481
			O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 500		

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 481		2 962
<b>Tax Optimized Return Oriented Securities Trust</b>									
<i>Actions ordinaires Income Securities</i>									
Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	1	R	O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	4.0200	1 200*
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
		R	O	2008-11-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	4.8000	700*
			O	2008-11-19	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
		R	O	2008-11-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.5700	400*
			O	2008-11-20	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.4100	400*
			O	2008-11-24	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2008-11-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	3.5000	700*
			O	2008-11-27	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
		R	O	2008-12-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.2200	500*
			O	2008-12-08	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
		R	O	2008-12-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 900	4.0000	30 900*
			O	2008-12-10	D	38 - Rachat ou annulation	(30 900)		0
		R	O	2008-12-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.1700	400*
			O	2008-12-12	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2008-12-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.5200	5 000*
			O	2008-12-15	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2008-12-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.4700	5 000*
		R	O	2009-01-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	4.0200	4 200*
			O	2008-12-18	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2009-01-07	D	38 - Rachat ou annulation	(4 200)		0
		R	O	2009-01-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.0200	5 000*
			O	2009-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
		R	O	2009-01-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	3.5200	600*
			O	2009-01-19	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	3.4300	600*
			O	2009-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-02-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	3.7700	1 800*
			O	2009-02-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)		0
		R	O	2009-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.7200	2 000*
			O	2009-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
		R	O	2009-02-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	3.9200	800*
			O	2009-02-06	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
		R	O	2009-02-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	3.8200	600*
			O	2009-02-13	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
		R	O	2009-02-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.8700	3 000*
			O	2009-02-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
		R	O	2009-02-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.8200	1 400*
			O	2009-02-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
		R	O	2009-02-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	3.2600	4 900*
			O	2009-02-25	D	38 - Rachat ou annulation	(4 900)		0
			O	2009-03-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	3.0200	2 200*
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Parts de fiducie Return of Capital Securities</i>									
Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	1	R	O	2008-11-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.5400	6 800*
			O	2008-11-18	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		1 800
		R	O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	3.6300	2 600*
			O	2008-11-25	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		1 800
		R	O	2008-12-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	4.0100	2 700*
			O	2008-12-03	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		1 800
		R	O	2008-12-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.0600	2 000*
			O	2008-12-04	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		1 800
		R	O	2008-12-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	3.7600	2 400*
			O	2008-12-09	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		1 800
		R	O	2008-12-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	3.5900	2 500*
			O	2008-12-10	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		1 800
			O	2008-12-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	3.4600	
		R	M	2008-12-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.4600	2 800*
			O	2008-12-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		1 800*
		R	O	2008-12-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	3.3800	2 900*
			O	2008-12-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		1 800
		R	O	2008-12-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	3.4900	2 600*
			O	2008-12-15	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		1 800
		R	O	2008-12-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.4200	2 100*
			O	2008-12-18	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		1 800
		R	O	2008-12-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.3400	3 800*
			O	2008-12-19	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		1 800
		R	O	2008-12-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	3.3200	5 000*
			O	2008-12-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 200)		1 800
		R	O	2008-01-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	4.0200	400*
			O	2008-01-06	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2008-01-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.0200	1 000*
			O	2008-01-13	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
		R	O	2008-01-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	3.7700	3 100*
			O	2008-01-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 100)		0
		R	O	2008-01-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	4.4700	900*
			O	2008-01-27	D	38 - Rachat ou annulation	(900)		0
		R	O	2008-01-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	4.0200	1 800*
			O	2009-01-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)		0
		R	O	2009-02-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.7200	400*
			O	2009-02-05	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
		R	O	2009-02-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	4.0200	3 700*
			O	2009-02-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)		0
			O	2009-03-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	3.6600	700*
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	3.7700	3 200*
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 200)		0
<b>Technicoil Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sprinkhuysen, Robert W.	5		O	2008-10-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-04-06	D	SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.2900	50 000
<b>Technologies 20-20 Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grou, Jean-François	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	467	1.5000	69 475
Perrone, Steve	5		O	2009-04-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	156	1.5000	1 802*
<b>Technologies D-Box Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Brunel, Louis	4								
Compte de Retraite Immobilisé (CRI)	PI		O	2009-04-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2750	60 000
			O	2009-04-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2800	65 000
			O	2009-04-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2800	70 000
<b>Technologies Interactives Mediagrif Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Claude	4, 5								
Les services de Gestion Claude Roy Inc.	PI		O	2007-05-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-12-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	M'	2008-12-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 036 300
<i>Options</i>									
Roy, Claude	4, 5		O	2009-04-08	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)	9.5000	0
<b>Technologies Miranda Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miranda Technologies Inc.	1		O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	179 900	4.8595	179 900
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(179 900)		0
<b>Teck Cominco Limited</b>									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	7.0900	75 974
<b>TECSYS Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brereton, David	4		O	2009-03-02	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(2 596)		3 669 035
RRSP	PI		O	2009-03-02	I	90 - Changements relatifs à la propriété	2 596		40 867
TECSYS	1		O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	1.2000	17 300
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	1.2000	17 800
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	1.2000	23 200
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	1.2800	28 600
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.2500	31 600
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	1.3000	34 000
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	1.3000	
			M	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	1.3000	36 100
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	1.3000	39 800
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	69 200	1.3500	109 000
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	1.3500	114 400
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	1.3500	118 900

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.3500	119 900
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.2000	114 700
			O	2009-03-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.2200	121 900
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	1.2500	118 100
			O	2009-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	(9 200)		112 700
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(24 800)		93 300
<b>Tekmira Pharmaceuticals Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Forrest, Kenneth Michael	4		O	1998-12-20	D	52 - Expiration d'options	(13 750)		45 000
Mortimer, Ian Charles	5		O	1999-03-10	D	52 - Expiration d'options	(1 250)		215 000
			O	1998-10-19	D	52 - Expiration d'options	(1 500)		216 250
<b>TeraGo Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ALLEN, Charles George	4		O	2009-03-30	D	46 - Contrepartie de services	4 893		27 766
Ballantyne, William Grant	4		O	2009-03-30	D	46 - Contrepartie de services	1 878		11 993
GRAFSTEIN, Jerahmiel Samson	4		O	2009-03-30	D	46 - Contrepartie de services	1 408		26 781
McDonald, James Douglas	4		O	2009-03-30	D	46 - Contrepartie de services	1 507		9 343
TeraGo Inc	1, 8, 3		O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	500	3.2000	500
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	500	3.1000	500
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	500	3.0000	500
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.9000	100
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.8500	1 000
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0000	1 000
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
<b>TerraVest Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
TerraVest Income Fund	1		O	2009-03-02	D	38 - Rachat ou annulation	8 200	2.6500	49 400
			O	2009-03-03	D	38 - Rachat ou annulation	8 200	2.6500	57 600
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	800	2.5000	58 400
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	2.5000	60 700
			O	2009-03-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	2.5000	63 800
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	2.4500	66 900
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	2.4500	68 000
			O	2009-03-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	2.4500	70 900
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	2.4500	74 100
			O	2009-03-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	2.4500	79 100
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.4800	80 100
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.4800	80 800
			O	2009-03-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	2.4800	84 600
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.4800	85 300
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	2.4800	88 800
			O	2009-03-10	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	2.4800	92 800

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	100	2.3400	92 900
			O	2009-03-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.3500	94 900
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.2400	95 900
			O	2009-03-12	D	38 - Rachat ou annulation	7 200	2.4800	103 100
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	2.4800	104 800
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	2.5000	109 600
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	2.6000	113 000
			O	2009-03-17	D	38 - Rachat ou annulation	8 200	2.6000	121 200
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	200	2.3000	121 400
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	(121 400)		0
<b>The Data Group Income Fund</b>									
<i>Débiteures convertibles 6.75 extendible convertible unsecured subordinated</i>									
The Data Group Income Fund	1		O	2009-03-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 8 000.00	74.0000	\$ 8 000.00
			O	2009-03-13	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 8 000.00)		\$ 0.00
<b>The Westaim Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Goodwood Fund	3		O	2009-03-31	D	97 - Autre	(390 600)	0.2650	10 014 400
<b>Theratechnologies Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
De Grampré, A. Jean	4		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	1.8100	99 800
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	1.8300	100 600
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	1.8400	106 100
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 400	1.8500	111 500
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	1.8600	127 000
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 000	1.8700	138 000
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	1.8800	150 000
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	1.8900	154 400
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	1.9000	161 900
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.9000	162 200
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	1.9200	165 000
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.9300	170 000
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	1.9400	177 000
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 900	1.9500	189 900
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.9600	190 900
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.9700	192 900
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.9800	193 900
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	1.9900	196 000
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	2.0000	200 000
<i>Options</i>									
Lacoste, Gérald A.	4		O	2009-03-28	D	50 - Attribution d'options	10 000	1.8400	25 000*
<b>Thomson Reuters Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Gold, Marc E.	7		O	2009-03-31	D	50 - Attribution d'options	10 000	24.6700USD	34 280
<b>TimberWest Forest Corp.</b>									
<i>Options</i>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Howe, Maureen Evelyn	4		O	2009-03-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2009-03-04	D	50 - Attribution d'options	34 261	2.6100	34 261
<b>Timminco Limitee</b>									
<i>Options</i>									
Dietrich, Robert	5	R	O	2009-03-17	D	50 - Attribution d'options	95 900	2.5700	595 900
Fenger, John	7	R	O	2009-03-17	D	50 - Attribution d'options	95 900	2.5700	360 900
Kalins, Peter Alexander Marshall	5	R	O	2009-03-17	D	50 - Attribution d'options	29 100	2.5700	114 100
<b>Transat A.T. inc.</b>									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd	3								
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	PI		O	2009-03-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	7.4500	3 108 840
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	7.3070	3 108 240
<b>TransCanada Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
King, Dan A.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25
Trustee of TransCanada's Employee Savings Plan	PI		O	2009-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 540
Murray, Geoff	7								
Trustee of TransCanada's Employee Savings Plan	PI		O	2009-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			502
Scaman, Garnet J.	7								
Trustee of TransCanada's Employee Savings Plan	PI		O	2009-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 813
<i>Options Granted Feb. 23, 2004 @ \$26.85 CDN Expiry Feb. 23, 2011</i>									
King, Dan A.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 200
Scaman, Garnet J.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 200
<i>Options Granted Feb. 24, 2003 @ \$22.330 CDN Expiry Feb. 24, 2010</i>									
Scaman, Garnet J.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 500
<i>Options Granted Feb. 27, 2001 @ \$18.010 CDN</i>									
King, Dan A.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Scaman, Garnet J.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000
<i>Options Granted Feb. 28, 2000 @ \$10.030 CDN</i>									
Scaman, Garnet J.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000
<i>Options Options granted Feb. 25, 2002 @ \$21.430 CDN</i>									
King, Dan A.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Murray, Geoff	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 600
Scaman, Garnet J.	7		O	2009-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 000
<b>TransForce Inc.</b>									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bédard, Alain	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14 655		4 225 111
Dean, Johanne	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 782		53 541
Desaulniers, Sylvain	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 097		28 609
Gagnon, Louis	5		O	2009-03-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Kailly, Darshan	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 237		123 382
Langlois, Josiane M.	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	592		17 112
Martel, Chantal	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	918		14 592
Potvin, Richard Jr.	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 603		26 437
Vitale, Salvatore	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 198		10 994
<i>Deferred Share Units</i>									
Bédard, Alain	5		O	2008-05-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 692		1 692
Bérard, André	4		O	2008-05-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 735		7 735
Bouchard, Lucien	4		O	2007-12-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 765		4 765
Guay, Richard	4, 5		O	2008-05-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 104		5 104
ROGERS, Ronald D.	4		O	2008-05-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 780		2 780
Saputo, Emanuele	6								
Jolina Capital inc.	PI		O	2008-05-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	3 384		3 384
Saputo, Joey	4								
Gestion Soplajoey inc.	PI		O	2008-05-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 840		1 840
<b>Trican Well Service Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brooks, Gilbert Allen	4		O	2009-03-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-30	D	97 - Autre	14 800	7.1250	14 800
Charlton, David L.	5		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 500)	7.0000	601 500
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	7.0000	594 000

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Dusterhoft, Dale M.	5		O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	7.1000	442 450
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	7.0100	442 350
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	7.0000	442 050
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	6.9500	440 050
<b>Trinidad Drilling Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Heier, Michael Erskine	4		O	2008-11-13	D	51 - Exercice d'options	86 174		460 493
<i>Droits</i>									
Heier, Michael Erskine	4	R	O	2008-11-13	D	51 - Exercice d'options	(86 174)		1 330 954
			O	2009-04-02	D	52 - Expiration d'options	(109 266)		1 221 688
<i>Options</i>									
Conway, Brent John	5		O	2009-04-02	D	52 - Expiration d'options	(80 808)		1 409 744
			O	2009-04-02	D	52 - Expiration d'options	(102 462)		1 307 282
Gross, Peter Joseph	4		O	2009-04-02	D	52 - Expiration d'options	(30 418)		337 944
Whitmarsh, Lyle Clarence	4		O	2009-04-02	D	52 - Expiration d'options	(105 663)		1 348 401
<b>TriStar Oil &amp; Gas Ltd.</b>									
<i>Droits de souscription</i>									
Colborne, Paul	4		O	2009-04-02	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	9.7200	36 500
<b>Tri-White Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tri-White Corporation	1		O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	100	5.9900	100
			O	2009-03-26	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 128	6.4900	1 128
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 128)		0
			O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 628	6.3000	1 628
			O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 628)		0
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 628	6.3000	1 628
			O	2009-04-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 628)		0
<b>True Energy Trust</b>									
<i>Options Trust Unit Incentive Plan</i>									
Hawkrigg, Melvin M.	4		O	2009-03-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>TSO3 inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boisjoli, Marc	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 582	0.6500	54 592
Robitaille, Simon	4, 5								
REER	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 975	0.6500	39 787
<i>Options</i>									
Boisjoli, Marc	5		O	2003-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2003-07-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			62 500
			O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.5600	283 375
Robitaille, Simon	4, 5		O	2009-04-01	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.5600	405 755
<b>Twin Butte Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Colborne, Paul	4		O	2009-04-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6920	1 692 212
<b>United Corporations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	40.7850	5 697 659
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	40.9950	5 699 659
			O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	41.0550	5 700 659
			O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 200	40.8250	5 714 859
<b>Universal Energy Group Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Drummond, Gary J.	4								
Altfuel Strategic Investments Ltd.	PI	R	O	2009-03-25	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(140 000)		6 158 099
<b>Uranium Focused Energy Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Stinson, Sylvia	5		O	2009-04-06	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 070)		0
RRSP	PI		O	2007-03-13	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-06	I	90 - Changements relatifs à la propriété	1 070		1 070
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	900	2.4500	3 806 689
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.7000	3 810 889
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.7500	3 811 889
			O	2009-03-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.4700	3 805 789
			O	2009-03-19	D	38 - Rachat ou annulation	800	2.6000	3 809 489
			O	2009-03-20	D	38 - Rachat ou annulation	700	2.6900	3 810 189
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	2.7400	3 813 189
			O	2009-03-18	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	2.5500	3 808 689
<b>Urbana Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
CALDWELL, BRENDAN T.N.	8		O	2008-11-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.4500	
			O	2008-11-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	1.4000	
			O	2008-11-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.4000	
			O	2008-11-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	1.2500	
			O	2009-02-23	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(10 000)		119 633
Brendan Caldwell Trust #1	PI		M	2008-11-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.4500	13 500
			M	2008-11-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 800	1.4000	17 300
			M	2008-11-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	1.4000	18 500
			M	2008-11-26	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	1.2500	23 100
			O	2009-01-22	C	47 - Acquisition ou aliénation par don	(23 100)		0
Caldwell, Thomas Scott	4								
Caldwell Foundation	PI		O	2003-05-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	1.8000	100 000
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Caldwell, Thomas Scott	4								
Caldwell Foundation	PI		O	2009-03-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	1.7500	315 000
<b>Vecima Networks Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wood, Hugh Charles	4, 5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.7400	757 450

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Viterra Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Berger, Steven	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	328	8.7851	2 041
Brooks, Mike A.	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	163	8.7851	6 190
Cameron, Ronald Gordon	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	203	8.7851	9 942
Chapman, Don	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	373	8.7851	4 325
Dean, Raymond J.	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	35	8.7851	10 080
Fox, Nick	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	143	8.7851	2 290
Hallborg, Kevin	4		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	196	8.7851	5 628
Jeworski, Kyle	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	143	8.7851	7 696
McLennan, Rex John	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	303	8.7851	6 865
McQueen, Dean	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	143	8.7851	7 190
Miller, Robert Dana	5		O	2009-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 700)	8.9600	672
			O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	569	8.7851	5 372
Mooney, William	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71	8.7851	3 532
Muirhead, Andrew	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	356	8.7851	3 039
Schmidt, Mayo	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 316	8.7851	300 921
Smith, Kelley Jo	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	96	8.7851	1 539
Theaker, Grant	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	372	8.7851	2 431
Wansbutter, Richard	5		O	2009-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	8.7851	1 610
Wonnacott, Doug	5								
Deborah Wonnacott	PI		O	2009-03-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	552	8.7851	3 011
<i>Options</i>									
Joerg, Christian Alexander	5		O	2009-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	50 - Attribution d'options	12 172	8.7800	12 172
<i>Restricted/Performance Share Units</i>									
Joerg, Christian Alexander	5		O	2009-04-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 774	9.0800	5 774

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Volta Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bullock, Kevin	4, 5		O	2009-04-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.1500	74 138
Francis, Robert John	4		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1400	20 000
<b>Wallbridge Mining Company Limited</b>									
<i>Options Stock Option Plan</i>									
Dundas, Christopher	4		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(125 000)	0.8500	1 255 000
McBride, Jon	4		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(60 000)	0.8500	1 000 000
Sittler, Darryl	4		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(165 000)	0.8500	1 475 000
Soever, Alar	4, 5		O	2009-03-31	D	52 - Expiration d'options	(75 000)	0.8500	1 400 000
<b>Warnex Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Busgang, Mark Joel	4, 6, 5		O	2009-04-06	D	99 - Correction d'information	(48 900)		0
RRSP	PI		O	2009-03-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0900	245 572
			O	2009-04-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	123 000	0.0900	368 572
			O	2009-04-06	I	99 - Correction d'information	48 900		417 472
<b>Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River Gold Mines Ltd.)</b>									
<i>Débetures convertibles</i>									
Wesdome Gold Mines Ltd	1		O	2009-04-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 8 000.00	0.9200	\$ 608 000.00
<b>Western Forest Products Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Arthurs, James Douglas	4								
BMO Nesbitt Burns	PI	R	O	2009-03-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1700	16 436*
		R	O	2009-03-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1800	21 436*
		R	O	2009-03-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1700	26 436*
		R	O	2009-03-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.1700	32 436*
<b>WesternZagros Resources Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Dyment, Fred J.	4	R	O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	150 000	0.5600	975 000
Hatfield, Malcolm Simon	4, 5	R	O	2009-03-25	D	50 - Attribution d'options	250 000	0.5600	2 050 000
<b>Wi-LAN Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McEwan, Michael Shaun	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 600	1.0200	22 100
Middleton, William	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 800	1.0200	38 800
Siddiqui, Najmul H.	5		O	2009-03-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 400	1.0200	
			M	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 400	1.0200	1 397 175
Skippen, James	4, 5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8 900	1.0200	254 600
Watchmaker, Prashant	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 900	1.0200	3 468
Yee, Jung	5		O	2009-04-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 700	1.0200	4 300

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<b>Williams Creek Explorations Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McInnes, James Edward	4, 5		O	2009-04-06	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	416 667	0.0600	2 490 332*
<i>Bons de souscription</i>									
McInnes, James Edward	4, 5		O	2009-04-06	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	416 667	0.1000	1 743 334*
<b>World Energy Solutions, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Adams, Philip	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(1 350 000)		150 000
Alam, Eric	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(90 636)		10 070
Bischoff, Patrick	4		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(831 906)		92 433
Domaleski, Richard	4		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(12 955 500)		1 439 500
Roman Holdings Trust	PI		O	2009-03-27	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(4 275 000)		475 000
Hartwell, Robert	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(225 000)		25 000
Libbey, Edward	4		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(812 877)		90 319
Diane Libbey	PI		O	2009-03-27	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(632 700)		70 300
Merl Bamman, Jacqueline	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(8 859)		984
Oldenburg, Carolyn	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(31 915)		3 546
Parslow, James	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(69 199)		7 688
Thomas, Andrew	5		O	2009-04-06	D	97 - Autre	(208 202)		
			M	2009-03-27	D	97 - Autre	(208 202)		0
			O	2009-04-06	D	97 - Autre	208 202		
			M	2009-03-27	D	97 - Autre	208 202		408 202
			O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(367 382)		40 820
Wellard, John	4		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(10 460)		1 162
Wolfe, Thad	4		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(27 196)		3 021
<i>Options</i>									
Adams, Philip	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(765 000)		85 000
Alam, Eric	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(900 000)		100 000
Hartwell, Robert	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(396 000)		44 000
Libbey, Edward	4		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(270 000)		30 000
Merl Bamman, Jacqueline	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(108 000)		12 000
Parslow, James	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(648 000)		72 000
<i>Restricted stock</i>									
Oldenburg, Carolyn	5		O	2009-03-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(56 250)		6 250
<b>YIELDPLUS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Realty Limited	PI		O	2004-09-15	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2009-03-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.3800	2 000
Yieldplus Income Fund	1		O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	5.2800	30 685 769
			O	2009-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	5.3100	30 688 169
			O	2009-04-01	D	38 - Rachat ou annulation	700	5.2500	30 688 869
			O	2009-03-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	5.3200	30 686 569
<b>ZARGON ENERGY TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Baird, Henry Jacob	5		O	2009-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	214	16.0950	14 061

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionnariat			
Dranchuk, Jason Brent	5								
BMO Nesbitt - RRSP	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	157	16.0950	2 610
Hansen, Craig Henry	4, 5								
CH Hansen RRSP	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	309	16.0950	345 259
Heagy, Brent	5		O	2009-04-02	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	237	16.0950	3 637
Howard, Tracy Leigh	7								
BMO Nesbitt - RRSP	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	133	16.0950	3 421
Kergan, Brian	5								
BMO Nesbitt Burns	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	223	16.0950	8 780
Lake, Mark Ian	5								
RC Lake Spouse RRSP	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	160	16.0950	15 885
Roulston, Daniel Albert	5								
D.A. Roulston RRSP	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	231	16.0950	24 522
Schwetz, Lorne Douglas	5								
BMO Nesbitt Burns - RRSP	PI		O	2009-04-02	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	183	16.0950	3 940
<b>Zarlink Semiconductor Inc.</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
Zarlink Semiconductor	1		O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	12.0000	1 000
			O	2009-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
<b>ZCL Composites Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fink, Ronald James	5		O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.7600	108 945
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 700)	4.7500	106 245
			O	2009-03-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	4.6500	102 645
			O	2009-03-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 900)	4.6500	95 745
			O	2009-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	4.6500	94 045

**ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Amin, Mark Mohammed</b>	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-11-28	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-12-02	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-12-02	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-12-02	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-12-02	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-12-02	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-12-02	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-12-02	2009-04-06	BC
	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2009-03-06	2009-04-06	BC
LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2009-03-06	2009-04-06	BC	
<b>Arthurs, James Douglas</b>	Western Forest Products Inc.	2009-03-04	2009-04-03	BC
	Western Forest Products Inc.	2009-03-05	2009-04-03	BC
	Western Forest Products Inc.	2009-03-05	2009-04-03	BC
	Western Forest Products Inc.	2009-03-06	2009-04-03	BC
<b>Bacal, Norman</b>	LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.	2008-10-01	2009-04-06	BC
<b>Baggs, Mary Kay</b>	Novadaq Technologies Inc.	2009-03-19	2009-04-08	ON
<b>barnard, pierre</b>				

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	<b>Gee-Ten Ventures Inc.</b>	<b>2008-04-02</b>	<b>2009-04-08</b>	<b>QC</b>
<b>Berthelot, Michel</b>				
	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2008-12-19</b>	<b>2009-04-03</b>	<b>QC</b>
<b>Bradbrook, Christopher J.</b>				
	Rubicon Minerals Corporation	2009-03-05	2009-04-07	BC
<b>Brasseur, Murray</b>				
	STRATA Income Fund	2009-03-24	2009-04-06	ON
<b>Briggs, Robert Stearns</b>				
	Emera Incorporated	2003-02-27	2009-04-06	NS
	Emera Incorporated	2003-08-25	2009-04-06	NS
	Emera Incorporated	2004-05-07	2009-04-06	NS
	Emera Incorporated	2004-10-15	2009-04-06	NS
	Emera Incorporated	2005-02-18	2009-04-06	NS
	Emera Incorporated	2006-02-21	2009-04-06	NS
	Emera Incorporated	2006-11-08	2009-04-06	NS
	Emera Incorporated	2008-02-20	2009-04-06	NS
<b>Carroll, Douglas</b>				
	Novadaq Technologies Inc.	2009-03-19	2009-04-08	ON
<b>Carter, Geoffrey Stovold</b>				
	<b>EXPLOR RESOURCES INC.</b>	<b>2009-03-19</b>	<b>2009-04-07</b>	<b>QC</b>
<b>Chartier, Guy</b>				
	<b>Exploration Sulliden Inc.</b>	<b>2009-03-25</b>	<b>2009-04-06</b>	<b>QC</b>
<b>Conway, Joseph Francis</b>				
	IAMGOLD Corporation	2008-05-20	2009-04-07	ON
	IAMGOLD Corporation	2009-02-23	2009-04-07	ON
	IAMGOLD Corporation	2009-02-23	2009-04-07	ON
<b>Corriente Master Fund, LP</b>				
	Cipher Pharmaceuticals Inc.	2009-03-27	2009-04-08	ON
<b>Côté, Marc-Yvan</b>				
	<b>CORPORATION POURVOYEURS MONDIAUX SAFARI NORDIK</b>	<b>2008-08-08</b>	<b>2009-04-03</b>	<b>QC</b>
<b>Dallaire, Alain</b>				
	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2008-12-19</b>	<b>2009-04-03</b>	<b>QC</b>
<b>Dallaire, Michel</b>				
	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2008-12-19</b>	<b>2009-04-03</b>	<b>QC</b>
<b>Dalman, Steven Jon</b>				
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-01-22	2009-04-03	AB
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-03-16	2009-04-03	AB
<b>Deck, Roger</b>				
	Novadaq Technologies Inc.	2009-03-18	2009-04-08	ON

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Dietrich, Robert</b>	Timminco Limitee	2009-03-17	2009-04-03	ON
<b>Dodenhoff, Steven W. Dodenhoff</b>	Enghouse Systems Limited	2004-12-17	2009-04-02	ON
	Enghouse Systems Limited	2006-03-14	2009-04-02	ON
	Enghouse Systems Limited	2006-03-15	2009-04-02	ON
	Enghouse Systems Limited	2006-03-16	2009-04-02	ON
<b>Drummond, Gary J.</b>	Universal Energy Group Ltd.	2009-03-25	2009-04-06	ON
<b>Drury, Reid</b>	Lockerbie & Hole Inc.	2009-03-24	2009-04-07	AB
<b>Dupont, Chris</b>	<b>EXPLOR RESOURCES INC.</b>	<b>2009-03-19</b>	<b>2009-04-07</b>	<b>QC</b>
<b>Dyment, Fred J.</b>	WesternZagros Resources Ltd.	2009-03-25	2009-04-06	AB
<b>Ecker, Johann Peter</b>	Magna International Inc.	2008-06-05	2009-04-06	ON
	Magna International Inc.	2008-06-09	2009-04-06	ON
	Magna International Inc.	2009-01-08	2009-04-06	ON
	Magna International Inc.	2009-01-08	2009-04-06	ON
<b>EurAsia Holding AG</b>	<b>Corporation Minière Osisko</b>	<b>2009-03-25</b>	<b>2009-04-06</b>	<b>QC</b>
<b>Fenger, John</b>	Timminco Limitee	2009-03-17	2009-04-07	ON
<b>Fengler, John Josef Paul</b>	Novadaq Technologies Inc.	2009-03-19	2009-04-08	ON
<b>Froese, Robert</b>	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-01-22	2009-04-03	AB
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-03-17	2009-04-03	AB
<b>Gallina, Federico</b>	ShawCor Ltee	2009-03-02	2009-04-07	ON
<b>Gendron, Jacques Roland</b>	Nexen Inc.	2009-03-09	2009-04-08	AB
<b>Given, Bruce</b>	SemBioSys Genetics Inc.	2009-03-12	2009-04-07	AB
<b>Gordon, Harold P.</b>	Eurogas International Inc.	2009-03-26	2009-04-07	ON
<b>Grace, Mark</b>	Absolute Software Corporation	2009-03-19	2009-04-02	BC

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Absolute Software Corporation	2009-03-19	2009-04-02	BC
	Absolute Software Corporation	2009-03-19	2009-04-02	BC
	Absolute Software Corporation	2009-03-19	2009-04-02	BC
<b>Hatfield, Malcolm Simon</b>				
	WesternZagros Resources Ltd.	2009-03-25	2009-04-06	AB
<b>Hawkins, John D.</b>				
	North American Energy Partners Inc.	2009-02-12	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2009-02-20	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2009-03-02	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2009-03-09	2009-04-02	AB
<b>Heier, Michael Erskine</b>				
	Trinidad Drilling Ltd.	2008-11-13	2009-04-02	AB
<b>Howe, Maureen Evelyn</b>				
	TimberWest Forest Corp.	2009-03-04	2009-04-06	BC
<b>HUGHES, RICHARD WILLIAM</b>				
	ALAMOS GOLD INC	2009-03-26	2009-04-08	BC
<b>Jackson, Thomas Jerrold</b>				
	Lockerbie & Hole Inc.	2009-03-24	2009-04-07	AB
<b>Jenson Labrie, Jodine Julene</b>				
	Fonds Enerplus Resources	2009-03-09	2009-04-02	AB
<b>Kalins, Peter Alexander Marshall</b>				
	Timminco Limitee	2009-03-17	2009-04-03	ON
<b>Korbak, Lynn Margaret</b>				
	Morneau Sobeco Income Fund	2009-03-03	2009-04-06	ON
<b>Kroontje, Al</b>				
	Regal Energy Ltd.	2008-03-31	2009-04-06	AB
<b>Lacroix, Manon</b>				
	Rogers Sugar Income Fund	2009-02-18	2009-04-06	BC
<b>Lala, Nancy Ann</b>				
	Morneau Sobeco Income Fund	2009-03-03	2009-04-06	ON
<b>Larson, Michael</b>				
	Pan American Silver Corp.	2008-03-18	2009-04-07	BC
	Pan American Silver Corp.	2008-03-18	2009-04-07	BC
<b>Little, James</b>				
	<b>Banque Royale du Canada</b>	<b>2008-03-06</b>	<b>2009-04-06</b>	<b>QC</b>
<b>Mackenzie, Lewis Wharton</b>				
	CROWFLIGHT MINERALS INC.	2008-11-13	2009-04-07	ON
<b>Mangat, Rick (Gurpreet)</b>				
	Novadaq Technologies Inc.	2009-03-18	2009-04-08	ON

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>McCloskey, Richard Duncan</b>	Baffinland Iron Mines Corporation	2009-03-24	2009-04-08	ON
<b>McDavid, Douglas Christopher</b>	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-01-22	2009-04-03	AB
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-03-17	2009-04-03	AB
<b>McKinnon, Daniel Bert</b>	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-01-22	2009-04-03	AB
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-03-17	2009-04-03	AB
<b>Menawat, Dr., Arun</b>	Novadaq Technologies Inc.	2009-03-19	2009-04-08	ON
<b>Mowbray, Stacey</b>	Second Cup Royalty Income Fund	2009-03-20	2009-04-04	ON
<b>Oehmig, William C.</b>	North American Energy Partners Inc.	2008-12-08	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2008-12-18	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2008-12-19	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2008-12-19	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2008-12-22	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2009-02-13	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2009-02-17	2009-04-02	AB
	North American Energy Partners Inc.	2009-02-18	2009-04-02	AB
<b>Olmsted, Paul Burton</b>	IAMGOLD Corporation	2009-02-23	2009-04-09	ON
<b>Osiel, Isaac</b>	Cyberplex Inc.	2009-03-25	2009-04-06	ON
<b>Paquet, Michel</b>	<b>Fonds de placement immobilier Cominar</b>	<b>2008-12-19</b>	<b>2009-04-03</b>	<b>QC</b>
<b>Purcell, Stephen</b>	Novadaq Technologies Inc.	2009-03-19	2009-04-08	ON
<b>Roosen, Sean</b>	<b>Corporation Minière Osisko</b>	<b>2009-03-26</b>	<b>2009-04-07</b>	<b>QC</b>
<b>Rotstein, Geoffrey</b>	Cyberplex Inc.	2009-03-25	2009-04-06	ON
<b>Roy, Claude</b>	<b>Technologies Interactives Mediagrif Inc.</b>	<b>2008-12-15</b>	<b>2009-04-07</b>	<b>QC</b>
<b>Sabourin, John Paul</b>	Lockerbie & Hole Inc.	2009-03-24	2009-04-08	AB
<b>Sabourin, Thomas Joseph</b>	Lockerbie & Hole Inc.	2009-03-24	2009-04-07	AB

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Lockerbie & Hole Inc.	2009-03-24	2009-04-07	AB
	Lockerbie & Hole Inc.	2009-03-24	2009-04-07	AB
<b>Scarth, Ian Peter Campbell</b>				
	PhotoChannel Networks Inc.	2009-03-27	2009-04-08	BC
<b>Staniloff, Marc Leslie</b>				
	Holloway Lodging Real Estate Investment Trust	2008-05-27	2009-04-03	NS
<b>Taerk, Charles G.</b>				
	Faircourt Gold Income Corp.	2008-12-10	2009-04-03	ON
	Faircourt Income & Growth Split Trust	2008-11-18	2009-04-07	ON
	Faircourt Income & Growth Split Trust	2008-11-19	2009-04-07	ON
	Faircourt Income & Growth Split Trust	2008-11-21	2009-04-07	ON
<b>Tax Optimized Return Oriented Securities Trust</b>				
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-01-06	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-01-13	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-01-21	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-01-27	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-01-30	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-11-18	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-11-18	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-11-19	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-11-20	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-11-24	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-11-25	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-11-27	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-03	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-04	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-08	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-09	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-10	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-10	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-11	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-12	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-12	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-15	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-15	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-18	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-18	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-19	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2008-12-22	2009-04-08	ON

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-01-07	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-01-13	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-01-19	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-01-21	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-04	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-05	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-05	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-06	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-06	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-13	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-17	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-18	2009-04-08	ON
	Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	2009-02-25	2009-04-08	ON
<b>Truba, Joshua Thomas</b>				
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-01-22	2009-04-03	AB
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-03-17	2009-04-03	AB
<b>Verge, Alexander G.</b>				
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-01-22	2009-04-03	AB
	NUVISTA ENERGY LTD.	2009-03-17	2009-04-03	AB
<b>Wadland, Susan Elaine</b>				
	Royal Host Real Estate Investment Trust	2003-06-30	2009-04-03	AB
<b>Wilkinson, Janet</b>				
	IAMGOLD Corporation	2009-02-23	2009-04-08	ON

## ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS II

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
AAER inc.	Prospectus	2008-12-12	Actions ordinaires des unités A	100	2011-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe ADF Inc.	Prospectus	2007-06-13	Actions à droit de vote subalterne	100	2010-12-31
Groupe CVTech inc	Placement privé	2007-08-16	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Prospectus	2007-11-21	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Imaflex Inc.	Placement privé	2008-12-15	Actions ordinaires	100	2011-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Placement privé	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Junex inc.	Placement privé	2008-06-09	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Kangourou Média Inc.	Placement privé	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Mines Richmond Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Pixman Média Nomade inc.	Placement privé	2008-11-13	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Ranz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sofame Technologies Inc.	Placement privé	2009-03-24	Actions ordinaires	100	2012-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Placement privé	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies D-Box inc.	Prospectus	2007-06-04	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Prospectus	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31

# 7.

## Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

### 7.3 RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

Aucune information.

## 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.